Amigoe

Uitgever	: Uitgeverij Amigoe N.V.		
Drukker	: Rotaprint N.V.		
Hoofdredakteur	: Norbert Hendrikse		
Kantoren Aruba	: Nassaustraat 110	tel. 4333
Bonaire	: Entrejol 153A	tel. 4222
Curaçao	: Scherpenheuvel z/n	tel. 37200
St. Maarten	: Papergarden	tel. 2283

STE JAARGANG – No. 175

ZATERDAG 31 JULI 1976

UAN CARLOS KOMT OPPOSITIE TEGEMOET

Merendeel politieke gevangenen op vrije voeten

Opnieuw amnestie in Spanje

MADRID – De spaanse koning Juan Carlos heeft amnestie verleend aan een groot aantal politieke gevangenen. Dit is gisteren officieel in Madrid bekendgemaakt. Om hoeveel politieke gevangenen het precies gaat is nog niet bekend. Volgens de Spaanse minister van Justitie Landelino Lavilla is de amnestie-regeling "ruim". Het betreft echter alleen de politieke gevangenen die niet betrokken zijn geweest bij geweIddaden. Het Spaanse persbureau Cifra meldde, vooruitlopend op nadere mededelingen van minister Lavilla, dat meer dan 400 van de naar schatting ruim 600 politieke gevangenen op vrije voeten zullen komen. Regeringskringen in Madrid zeiden donderdag dat naar verwachting slechts 40 tot 50 politieke gevangenen buiten de regeling zullen vallen.

Juan Carlos kwam tot zijn definitieve besluit in een bijeenkomst met het Spaanse kabinet in de stad La Coruna, waar hij gisteren met koningin Sophia verbleef na een rondreis van een week door het noordwestelijk deel van de provincie Galicie. Amnestie voor gevangenzittende politieke tegenstanders van wijlen generaal Franco is een van de belangrijkste eisen van de Spaanse oppositie geweest om tot enige vorm van samenwerking met de regering te kunnen komen. Het is de tweede keer dat de Spaanse koning amnestie afkondigt. De eerste keer was onmiddellijk nadat hij vorig jaar november de Spaanse troon besteeg, maar dat was slechts een gedeeltelijke regeling die de oppositie niet tevreden kon stellen.

Minister Lavilla zei tijdens een persconferentie dat al die gevangenen van de amnestieregeling zullen profiteren die wegens politiek optreden en persoonlijke meningen gevangen zitten. Dit geldt in eerste instantie voor de ongeveer 100 dienstweigeraars die in Spanje vastzitten. Daarnaast geldt dit voor de negen militaire officieren die wegens het lidmaatschap van een illegale militaire organisatie, de Democratische Militaire Unie (UMD), werden veroordeeld.

Overigens zullen deze militairen, volgens Lavilla, na hun vrijlating de militaire dienst moeten verlaten. De amnestieregeling strekt zich verder uit tot ongeveer 300 mensen die niet in gevangenissen verblijven maar die wegens hun politieke overtuiging uit openbare funkties werden ontslagen. Op de vraag hoeveel gevangenen nu precies van de amnestie profiteren zei de bewindsman dat dit pas bekend zal zijn nadat de rechters in overleg met de openbare aanklagers elk geval zullen hebben bekeken.

Maar hij dacht dat het er ongeveer 200 zouden zijn.

Betico Croes

Respect voor gouverneur

ORANJESTAD – Op een vraag van de Amigoe of de heer Betico Croes nu gezaghebber Tromp ziek is en zijn waarnemer de bc– vergaderingen voorzit deze vergaderingen bijwoont, antwoordde de MEP–leider ontkennend. Hij verklaarde dat reeds toen mr Rudy Wever waarnemend gezaghebber was en als zodanig de BC-vergaderingen voorzat, de gedeputeerden hem individueel hadden gevraagd de vergaderingen bij te wonen. Ik heb toen formeel het standpunt ingenomen dat ofschoon ik niet eens ben met de uitspraak van de gouverneur, ik deze wel respecteer. Indien ik alsnog een uitnodiging van het bestuurscollege mocht ontvangen om de bc–vergaderingen bij te wonen, dan ben ik wel bereid dit te accepteren. Dit geldt uiteraard ook nu de heer Frans Wernet de gezaghebbersfunktie waarneemt, aldus de heer Betico Croes.

Amin gaat met Kenia praten

NAIROBI – President Idi Amin heeft bekendgemaakt dat hij instemt met een Keniaas voorstel een regeringsdelegatie naar Nairobi te zenden om te bespreken hoe de ,,huidige vraagstukken" tussen beide Oostafrikaanse landen moeten worden opgelost. Radio –Oeganda deelde mee dat de bekendmaking was gedaan aan de secretaris–generaal van de organisatie van Afrikaanse eenheid, OAE, William Eteki Mboumoua, die probeert te bemiddelen in het geschil. Diplomatieke kringen in de Keniase hoofdstad zeiden eerder dat Kenia geen aanleiding tot bemiddeling zag maar van mening was dat een bezoek van een Oegandese ministeriele delegatie nuttig zou zijn. Oeganda had Kenia ervan beschuldigd dat het betrokken was bij de Israelische aanval op het vliegveld van Entebbe op 4 juli ter bevrijding van gijzelaars en van het uitvoeren van een blokkade tegen Oeganda. Kenia heeft de beschuldigingen tegengesproken.

Mini-top in Afrika bijeen

MAPUTO – De staatshoofden van Mozambique, Tanzania en Zambia zijn vrijdag bijeengeweest in Maputo in Mozambique voor het uitstippelen van een nieuwe gemeenschappelijke strategie ter ondersteuning van de vrijheidsbeweging in het zuiden van Afrika, maar speciaal Rhodesie. Een woordvoerder zei dat het gesprek tussen Samora Machel, Julius Nyerere en Kenneth Kaoenda ,,zeer nuttig" was geweest. Hij weidde er niet over uit.



WILLEMSTAD. – Ter hoogte van de broodtruck op de Dr Maalweg deed zich vrijdagavond een zware aanrijding voor, waarbij twee zwaargewonden vielen, die beiden in dezelfde auto zaten. Zij zijn in het ziekenhuis opgenomen. Er waren bij deze aanrijding drie personenauto's betrokken. Twee daarvan reden in de richting van de Caracasbaaiweg, terwijl de derde auto, welke bestuurd werd door Nobo-fotograaf Stanley Ignatio in de richting van Marie Pompoen reed. Toen hij de aanrijding tussen de beide andere auto's zag gebeuren stopte hij zijn wagen aan de kant van de weg, althans dat wilde hij doen om een foto te maken. Maar een der auto's kwam als gevolg van de aanrijding tegen zijn auto aan. Alle auto's liepen veel schade op.

Protestactie in Salisbury

SALISBURY – Voor de ambtswoning van de Rhodesische premier Ian Smith hebben 700 Afrikaanse studenten van de multiraciale universiteit van Salisbury vandaag gedemonstreerd tegen het voornemen van de regering een diensplicht voor bepaalde categorieen zwarte burgers in te voeren. De protestactie verliep rustig en zonder incidenten. De voorzitter van de studentenbond, Moses Zinyeba, zei dat meer protestacties zullen volgen. Hij noemde de plannen van de regering immoreel. Wij hebben in Rhodesie niets te verdedigen. Wij zijn de oorlog niet begonnen", verklaarde hij.

Raad klaar met voor - behandeling begroting

ORANJESTAD – Omstreeks elf uur gisteravond was de eilandsraad in huishoudelijke vergadering klaar met behandeling van de begroting voor het dienstjaar 1976. Men was ruim twee en een halve dag bijeen geweest, hetgeen een record is. De vragen werden door de gedeputeerden ineens beantwoord. Vooral gistermiddag betrof dit in hoofdzaak vragen van MEP–leden aangezien de oppositie haar vragen bewaart voor de openbare behandeling van de begroting, welke vermoedelijk midden augustus zal plaatsvinden.

Van Agt blijft aan

DEN HAAG – Minister Van Agt heeft besloten niet af te treden. Van dit besluit heeft hij gisteren de Tweede Kamer schriftelijk op de hoogte gesteld. Zorgvuldige afweging van de voor en nadelen van zijn aftreden heeft de minister van Justitie tot de conclusie geleid dat daarmee geen enkel tastbaar resultaat va te behalen. De nagestelde sluiting van Bloemenhove–kliniek zou niet door worden bereikt. Daarentegen zou het gevolg ervan zelfs kunnen zijn dat op last van Van Agts opvolger een einde wordt gemaakt aan de justitiele activiteiten die nu betrekking tot de kliniek worden ondernomen: strafvervolgingen tegen leden van het bestuur; de directeur en de medische coordinator: "Bovendien zou ik door heen te g [illegible] als minister nu aanwezige mogelijkheden prijs geven invloed uit te oefenen op de ontwikkeling van de wetgeving inzake abortus provocatus", aldus Van Agt.

★ Militaire kringen tippen als nieuwe stafchef van het Amerikaanse leger, generaal Bernard Rogers. Hij is momenteel bevelhebber van de landmachteenheden in Fort McPherson. De 55-jarige Rogers zou het commando gaan overnemen van generaal Fred Weynand, die pas ruim een jaar in funktie is.

Gezaghebber Martina:

Waterprobleem opgelost

DEN HAAG ,,Het waterprobleem op Curacao is, dacht ik, wel verholpen, dankzij de technische mogelijkheden van het ogenblik"., aldus Mr. O. Martina, de nieuwe gezaghebber van Curacao, gisteren in Den Haag. Hij heeft over het Curacaose waterprobleem onder meer gesproken met minister De Gaay Fortman van Nederlands – Antilliaanse Zaken. De bewindsman kan zich de problemen van het watertekort levendig indenken, omdat hij het vroeger zelf heeft meegemaakt, toen hij op Curacao woonde, zo zei Martina. De nieuwe gezaghebber treedt 1 augustus in functie. Hij volgt gezaghebber A.E. Kibbelaar op, wiens zesjarige ambtstermijn dan afloopt. Hij heeft een orienterend bezoek van twee weken aan Nederland gebracht. De heer Martina is inmiddels vanmorgen op Curacao teruggekeerd.

Moorden in Ulster

LONDEN – In Belfast zijn vrijdagavond drie cafe–bezoekers gedood en drie gewond toen gemaskerde mannen het lokaal binnendrongen en hun automatische wapens op de gasten leegschoten. Zij werden vrijwel dadelijk gepakt. De eigenaar van het cafe is een protestant.

Een lid van het Ulster Defence Regiment, een protestantse organisatie van soldaten in hun vrije tijd, was in de ochtend vrijdag door een booby trap om het leven gekomen. Een collega liep door dezelfde oorzaak zware verwondingen op. De bom die de Noordier doodde werd klaarblijkelijk in werking gesteld bij het openen van het tuinhek voor zijn huis.

Noodsituatie in China na rampzalige aardbevingen

PEKING – De bewoners van Peking, Chinees en buitenlander, hebben zich in de straten van de hoofdstad geinstalleerd voor een periode van lange duur. Na de aardbeving van afgelopen woensdag, die de provincie Hopei en de stad Tangsjan het zwaarst heeft getroffen, verwachten de Chinese autoriteiten op korte termijn een nieuwe krachtige aardschok, maar een exact tijdstip kunnen ze niet bepalen. De gevolgen van de jongste aardbeving lijken met de dag eerdere schattingen van verliescijfers te overtreffen. Gezien de aard van het gebied waar het epicentrum van de beving lag, een industrie- en mijnbouwgebied, en de dichtheid van de bevolking, moet het aantal slachtoffers bijzonder groot zijn. Ondanks het ontbreken van officiele informatie wordt in serieuze schattingen van buitenlandse bronnen in Peking gesproken van waarschijnlijk honderdduizenden slachtoffers en enorme materiele schade. Het bericht ging ook dat zeker vier buitenlanders zijn omgekomen.

De bijna zes miljoen bewoners van de Chinese hoofdstad hebben zich gisteren beziggehouden met het vervolmaken en verbeteren van hun noodonderkomens op de trottoirs en alle andere beschikbare ruimten. De buitenlanders in Peking, voor het merendeel diplomaten, hebben eveneens voorzieningen getroffen voor een langdurige noodsituatie. In de ambassade waarin ze zich hebben geconcentreerd kregen ze het consigne voorraden aan levensmiddelen en drinkwater aan te leggen.

Veel diplomaten hebben zich in de militaire tenten geinstalleerd, die door de Chinezen bij de ambassadegebouwen zijn neergezet. De Chinese autoriteiten lijken zich voor te bereiden op een noodsituatie van lange duur. Chinese funktionarissen hebben buitenlandse zakenlieden geadviseerd zo snel mogelijk Peking te verlaten en naar huis te gaan of in Hong Kong te blijven. Ze kunnen naar China terugkeren zodra de noodsituatie is opgeheven.

Wanneer de Chinezen verwachten dat de situatie weer normaal zal zijn is niet duidelijk en de schattingen varieren van een week tot een maand. Tijdens de evacuatie van gebouwen voor buitenlanders, vrijdagmorgen, gaven de Chinese autoriteiten te kennen dat ,,bijzondere tekenen" een nieuwe beving voorspellen. Maar uit de tekenen, hoewel ze wijzen op iets dat ,,aanstaande" is, valt niet op te maken wanneer de beving precies zal plaatsvinden. Doordat de meeste verbindingen zijn verbroken en de buitenlanders in Peking geen toestemming hebben de ernstig getroffen provincie Hopei te bezoeken, bleef men in de Chinese hoofdstad verstoken van gegevens over de omvang van de ramp. Tot nu toe is slechts gemeld dat de 1 miljoen inwoners tellende stad Tangsjan praktisch volledig is verwoest. Diplomaten in Peking menen dat buiten de Chinese hoofdstad miljoenen mensen dakloos moeten zijn.

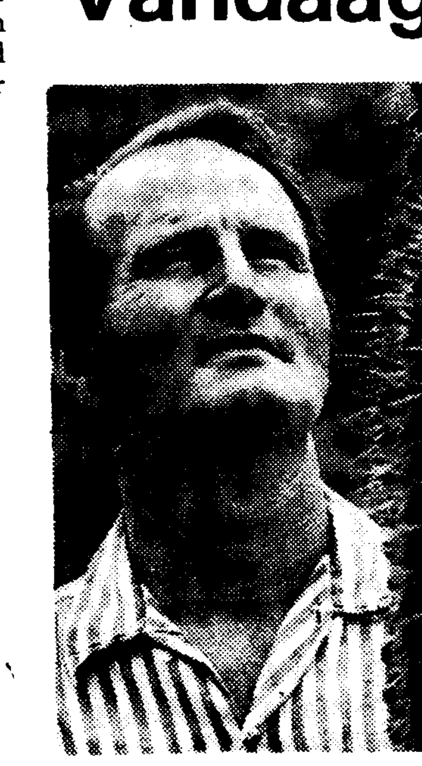
Verder wijzen zij er nu al op dat de economische gevolgen van de aardbeving voor China vermoedelijk ernstig zullen zijn. In de provincie Hopei is veel industrie aanwezig. Ijzer- en staalfabrieken, betonfabrieken, waterkrachtcentrales en belangrijke kolenmijnen in en om de stad Tangsjan zijn waarschijnlijk zwaar beschadigd en wellicht voor lange tijd buiten produktie gesteld. Het Chinese ministerie van Buitenlandse Zaken heeft de Japanse ambassade in Peking laten weten dat de volksrepubliek alle aanbiedingen van de buitenlandse hulp van de hand zal wijzen.

Dit meldt het Japanse persbureau Kyodo. Japan had zich tot China gewend met de vraag of het land behoefte had aan hulpgoederen, zoals bijvoorbeeld tenten, kleding en medicijnen. Het Chinese ministerie wees het aanbod met vriendelijke bewoordingen van de hand en zei dat China geen hulp van het buitenland accepteert. Het Chinese volk, zo zou het ministerie hebben laten weten, is vastbesloten, onder leiding van voorzitter Mao Tse-Toeng en de communistische partij, de moeilijkheden te overwinnen in een geest van ,,zelfhulp".

Overstromingen in Venezuela

SAN FERNANDO DE APURE – Overstromingen als gevolg van hevige regenval hebben de afgelopen dagen in Venezuela meer dan 50.000 mensen getroffen en een schade aangericht die op 300 miljoen dollar wordt geraam . Alleen al in staat Apure in het zuidwesten zijn 30.000 mensen het slachtoffer geworden. Veel vee is verdronken en de wegen zijn geblokkeerd.

Vandaag



BOELIE VAN LEEUWEN ...Caracas teruggezien...

AGENDA CURAÇAO

Scherpenheuvel z/n
Postbus 577
Telefoon 37200
Giro 44000

ABONNEE-SERVICE

Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel. 37270 maandag tot en met vrijdag tot 18.00 uur en zaterdag tot 17.00 uur.

ABONNEMENTEN

Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen: tel. 37200.

INCASSO

Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of giro (44000).

ADVERTENTIES

Informaties over tarieven e.d. tel. 37200.

WEEKEINDE DIENS EILANDSGENEESKUNDIGEN VAN 29 mei 1976 van 14.00 uur — 31 MEI 1976 OM 06.00 UUR.

STADS- EN 2DE DISTRIKT
Oost: dokter J.W. Rauchbaar, Landhuis Rust en Vrede, Sta Rosaweg 34, tel.: 35849; voor dringende gevallen bereikbaar via tel.: 38012.

STADS— en TWEEDE DISTRIKT
West: dokter M.J.M. Swart, Spreekkamer Zaquito, tel.: 23202; zat. van 11.00-12.00/17.00-18.00 uur en zon. van 09.00-10.00/17.00-18.00 uur; voor dringende gevallen bereikbaar via tel.: 76335.

IN HET 3DE DISTRIKT: dokter J. Arrendsen, gezondheidscentrum Barber, tel.: 88058.

VERLOFBEGRAFENIS:
ZAT: de heer R.A. de Windt, Abrahamsz 113. ZON.: de heer F.H. Colinet, Andres Belloweg 23.

WIT GELE KRUIS: kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; maandag t/m vrijdag geopende van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur; zr Kuyt neemt waar van 06.00-07.30 op tel.: 437160; avondwacht van 17.00 tot 06.00 uur zuster de Leeuw, tel.: 54204.

BOTICA'S (nachtdienst):
ZAT.: OTRABANDA: Otrabanda, tel.: 25634; PUNDA: Bolivar, tel.: 13929.
ZON.: CURACAO; tel.: 23575; PUNDA: del Pueblo, tel.: 12444.

POMPSTATIONS OPENINGSTIJDEN VAN 15.30 uur: Winkel - Hendrikplein; Isa - Salinja; de Lanoi - Santa Rosa; Maduro - Biesheuvel; Scheidelaar - Mundo Nobo; Cas Chiquito, Coop Transport - Colon.

ZATERDAG

CINE-TRUCK:
Zaterdagavond te Koraal Specht.

ZONDAG

DIVERSEN
LANDHUIS ASCENCION: 10.00-12.00 open house; Van 10.00-10.30 kerkdienst in kapel Ascencion, voorganger ds Baljet.

MAANDAG

DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-09.45 te Mundo Nobo t/h Coromotokerk; 10.15-10.45 te Willibrordus t/h gouvernementskantoor; 11.00-11.45 te Weg naar Santa Cruz t/h publieke telefoon San Mango; 11.45-12.30 te Santa Martha/Rio Magdalena; 14.00-15.45 te Soto t/h buurtcentrum.
LUCHTPOSTSLUITING: 09.30 voor New York; 15.30 voor Europa-postkantoor. (Sluiting van aangetekende stukken en postpaketten één uur vóór postsluiting).
TENTOONSTELLING GALLERY RG (Keukenstraat 20B(: openingstijden van maandag t/m zaterdag van 10.00-12.00/16.00-17.30 uur; donderdag de gehele dag gesloten. (momenteel expositie van tekening en skulpturen van Loeti Leend).

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK
UITLEENBIBLIOTHEEK EN STUDIEZAAL (Joh. van Walbeeckplein 13(: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00; donderdag gesloten; zaterdag geopend voor publiek van 09.00 tot 12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK: (Joh. van Walbeeckplein 6(: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00 uur; dinsdag van 14.00-18.00 uur; donderdag gesloten voor het publiek; zaterdag geopend van 09.00-12.00 uur.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: openingstijden van maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00 uur; donderdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00 uur en zaterdag van 09.00 tot 12.00 uur.

ZONDAG

12.00 Montreal '76; 15.30 aki kitoki; 16.00 Montreal '76; 18.30 introductie Boekhandel St Augustinus; 18.40 N.O.S.-weekjournaal; 18.55 Maduro reiskrant; 19.00 Disneyland; 20.00 toespraak gezaghebber Mr. O. Martina; 21.30 televariedades; 22.15 estreno.

TELECURACAO
ZATERDAG

16.30 telefiesta; 17.30 kinderuurtje; 17.45 topogigio; 18.15 Impacto; 18.26 Sherlock Holmes; 19.00 soul train; 19.54 ned. nieuws; 22.00 nieuws pap.; 22.14 Tony's special; 22.30 Montreal '76; 23.30 teleteatro

In cocainezaak 30 mnd geeist

ORANJESTAD — De 24-jarige Colombiaan L G. verdacht van het vervoeren van 386 gram cocaine vanuit Medellin naar Aruba moest vrijdagmorgen voor de rechter verschijnen. Van de Amerikanen voor wie hij het spul had gebracht zou hij vijftienhonderd dollar krijgen, waarmee hij zijn schulden van een operatie zou kunnen aflossen. De hoeveelheid cocaine die in Cali werd gekocht was geplakt in de bodem van een koffer van de verdachte. Op het vliegveld aangekomen, echter, liet hij het koffertje bij de bagage van een plaatselijk meisje liggen. Deze nam het koffertje mee naar huis en bij een onderzoek van de politie werd de hoeveelheid cocaine aangetroffen. De Amerikanen hebben de verdachte ook gevraagd om een hoeveelheid cocaine naar Miami te vervoeren maar hij vond de reis naar Aruba genoeg. Hij zei dat hij niet bang was voor de Amerikaanse straf, maar dat hij hier genoeg geld zou krijgen om zijn ziekenhuiskosten te betalen.

De officier van justitie verklaarde dat de verdachte zich schuldig heeft gemaakt aan een misdrijf en eiste een gevangenisstraf van twee jaar en zes maanden en de vernietiging van de hoeveelheid cocaine. De rechter zal op 20 augustus uitspraak doen in deze zaak.

Drie mnd voor bezit marihuana

ORANJESTAD — De 24-jarige R M van beroep timmerman had onlangs 340 gram hennep in zijn auto verborgen. De verdachte die naar zijn zeggen regelmatig een marihuanasigaretje opsteekt heeft ongeveer 49 gulden betaald voor de hennep. Hij kwam naar Aruba met de ferry om het spul te kopen, maar op zijn eiland Curacao wist hij ook hoe hij eraan moet komen. Conform de eis van de officier van justitie vonniste de rechter een gevangenisstraf van drie maanden met aftrek van de tijd dat de verdachte al doorgebracht heeft in de gevangenis. Verdachte is afkomstig uit Curacao.

Met medewerking van douaniers

Zeven mnd geeist voor diefstal

ORANJESTAD — Met de hulp van enige douaneambtenaren heeft de 29-jarige operator M F goederen weggestolen uit een loods in de haven van Oranjestad. De verdachte erkende het hem ten laste gelegde, namelijk het wegnemen van een aantal vijlen een handmixer, drie transistorradio's een cassettespeler en een aantal nailclippers. De rechter wees de verdachte erop dat hij in 1961 en 1967 al vervolgd was voor diefstal. De hulp van de douaniers, die enkele weken geleden ook terecht moesten staan, werd ingeschakeld omdat zij als douaneambtenaren niet gecontroleerd werden aldus de rechter. De raadsman van de verdachte de heer Tjong Ajong eiste een verklaring van de eigenaar waarin hij zou moeten verklaren dat er goederen vermist werden. Hij eiste dan ook vrijspraak voor zijn client,. maar de officier van justitie eiste een gevangenisstraf van zeven maanden waarvan drie voorwaardelijk en een proeftijd van drie jaar.

AGENDA BONAIRE

CORRESPONDENT: W. van der Hoeven, Bernhardweg 6B, tel.: 8051.
BEZORGING: Entrejol 153A, tel.: 4222.
POLITIE: 8000.
HOSPITAAL: 8350 of 8445.
BRANDWEER: 8222.

*****

DIVERSEN
20.30 bonteavond (optr. Grupo Teatral Radulphus College) - Jeugdhuis Jong Bonaire.

MAANDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING:
09.00 aangetekende stukken; 09.15 gewone stukken - Curacao; 15.00 aangetekende stukken; 15.15 gewone stukken voor Curacao en Aruba - postkantoor Kralendijk. (N.B.: post, bestemd voor het buitenland, gaat via Curacao).
SPEELTUIN: maandag tot en met vrijdag van 16.30 tot 18.00 uur geopend voor kinderen van vier tot twaalf jaar.
BON. MUSEUM (oude politiewacht): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00 tot 12.00 uur en zaterdag van 09.00 tot 13.00 uur.

BIBLIOBUS: te Beatrixschool.
OPENBARE BIBLIOTHEEK: van maandag tot en met vrijdag van 08.00 tot 12.00/15.00-18.00 uur open.

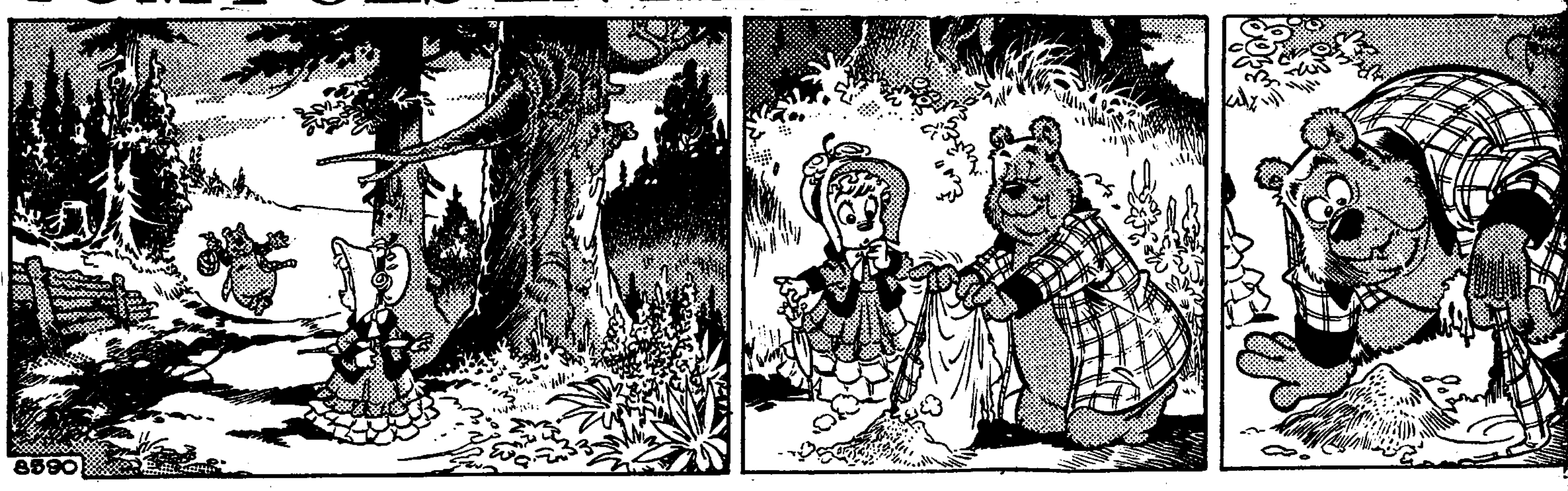
KERKDIENSTEN
ZONDAG

KRALENDIJK: 06.00, 08.00 en 19.00.
ENTREJOL: 06.00, 09.00 en 19.30.
RINCON: 06.00, 09.00 en 18.00.

DOOR DE WEEK

KRALENDIJK: 19.00 (behalve donderdag).
ENTREJOL: 19.00
RINCON: 19.00.

TOM POES EN HET VERGEET BOK...



8590. — Juffrouw Doddel was juist aan haar ochtendwandeling begonnen, toen ze het geluid van dravende voetstappen achter zich hoorde. En toen ze omkeek, zag ze dat het haar buurman was. "Een ogenblikje, mevrouw! " riep deze hijgend. "Ik heb het! Uw herinnering, als u begrijpt wat ik bedoel. Ik heb het uit de klauwen van de schurk kunnen redden. En hier is het! " Zijn buurvrouw keek verwonderd naar het buideltje, dat hij zwaaide; en haar verbazing werd nog groter toen heer Bommel op de weg neerknielde en de lap openvouwde, zodat er een straaltje fijn zand uit liep. "Waaizand uit de Stuifduinen," sprak hij glimlachend. "Het waait omhoog en neemt het een vorm aan en dan zult u horen wat u vergeten h... Wacht maar even, dan komt alles weer goed..." Zijn stem doofde en de opgewektheid verdween uit zijn gelaat toen hij zich vooro... boog. "Het.. het b-blijft liggen! " stamelde hij. "Ja, natuurlijk," ... juffrouw Doddel. "Het is toch gewoon maar een hoopje zand..." "Ach nee," riep heer Ollie verslagen uit. "In de Stuifduinen kw... het tot leven! Ik heb er uren achteraan gerend om het te vangen. ... nu.. nu is het alleen maar een hoopje zand! Alles is voor n... geweest."





DECO: CONCURRENTIE POSITIE IS SLECHT

ORANJESTAD — Het prijsindexcijfer is sinds 1973 sterk gestegen hetgeen verband houdt met de wereldrecessie (teruggang in het bedrijfsleven) en het feit dat de Antillen een zeer open economie hebben met relatief veel import. Dit staat in een rapport van de dienst voor Economische ontwikkeling dat verder vermeldt dat de kosten van levensonderhoud van 1972 op 1973 toegenomen zijn met 8,2 procent. De lonen met uitzondering van die van de overheid, daarentegen zijn gestegen met slechts 0,6 procent. In de huidige situatie is volgens de DECO het reëel loon op Aruba vrij constant.

De concurrentiepositie ten opzichte van het buitenland is slecht omdat behalve door de aardolieraffinage en het toerisme, de produktiefactor natuur geheel ontbreekt. En de produktiefactor arbeid, is op Puerto Rico na, de hoogst betaalde in het Caribisch gebied.

De DECO suggereert dat wanneer men voor de verrichte arbeid genoegen neemt met een relatief lagere beloning de concurrentiepositie verbeterd zou worden en daarmee de werkgelegenheid. Tevens zal de afhankelijkheid van derden afnemen. Volgens de DECO zou het loonpeil niet verder kunnen oplopen, zonder althans verder in inflatoire problemen en betalingsbalans tekorten verzeild te raken wanneer er zich geen nieuwe ontwikkelingen op het eiland voordoen. De nieuwe ontwikkelingen zouden kunnen zijn: een toename in de vraag naar produkten van de lago, het aantreffen van ontginbare aardolie in de zee rondom Aruba en het vestigen van industrien op het eiland.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN

VERENIGDE PROT. GEMEENTE.
FORTKERK: 09.00 ds Veen 10.15 ds R. Snow; 19.00 hr. Mercera. Kon. Wilhelminatehuis: 10.15 ds Veen. Tijdens ochtenddiensten in de Fortkerk en Emmakerk is er crèche.

GEREFORMEERDE KERK TE MUNDO NOBO: 09.30 ds Maria. Tijdens dienst creche.

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt) SBN DOUANEWEG 32: 09.30 en 19.00 diensten.

ORANJESTAD — Het bestuur van de werkgeversvereniging Arubaanse bouwnijverheid WAB heeft een nieuw bestuur gekozen dat thans als volgt is samengesteld: voorzitter Henk Timmer secretaris R W Marques penningmeester Bas Timmerman en lid I M Mansur.

Shell-studie beurzen voor

WILLEMSTAD — Dit jaar gaan zeven jongelui van Curacao met een studiebeurs van Shell Curacao nv naar Nederland toe om daar een der bestaande hogere opleidingen te gaan volgen. Dezer dagen werden de betrokkenen door general manager Stijntjes ontvangen tijdens een bijeenkomst in het trainingscentrum van Shell, waar zij ook werden toegesproken door general affairs manager G. Wawoe. Een dergelijke studiebeurs kregen Ruthlyn Bernal... (Sociale academie in Den Ha...) Lisanne Oduber (economie ... de Tilburgse hogesch...) Willem da Costa Gomez (... natuurkunde aan de Groning... rijksuniversiteit), Jacq... Heide (technische natuurku... aan dezelfde universit...) Reinald Curiel (werktuigbouwkunde ... Eindhovense TH), R... Prince (scheepswerktuigku... aan de Academie Minerva ... Groningen) en Arthur Tuje... (die reeds aan de Delftse ... studeert in de natuurkunde).

…racao een van beste kunstniercentra

…erpatiente kreeg …0ste behandeling

…ILLEMSTAD — …o behoort tot de weinige …en in het Caribisch gebied … faciliteiten zijn voor …sche haemodialyse. De …odialyse—afdeling …oelingsafdeling) in het …eth ziekenhuis werd in … 1971 geopend. De … chronische nierpatiente … 24 juli van dit jaar haar … behandeling met de …jer achter de rug. Zij …drie maal per week naar … ziekenhuis voor een …deling welke gemiddeld …ur duurt en verricht thuis …er moeite haar …amheden als huisvrouw. …totaal heeft het ziekenhuis … patienten onder …deling. Van oktober 1971 …en met 1976 zijn 3403 …nierspoelingen verricht. …uit het buitenland komen …nten naar het ziekenhuis …Door de faciliteiten op de …ng is het mogelijk dat …nten die behandeld moeten …n door een kunstnier hun …tie op Curacao …engen. Uit de VS zijn er …taal zes toeristen hier …t gedurende de laatste …ar die op onze afdeling …eld werden. Ook uit …and is tot twee maal toe …d voor zes weken …deld. Als de afdeling er …s, zouden deze patienten …elijk naar Curacao kunnen komen. Op de afdeling werken vier hooggespecialiseerde verpleegkundigen en twee medici.

In 1971 werd begonnen met 2 kunstnieren. In 1974 werd de afdeling uitgebreid met de derde nier. Het Leger des Heils op Curacao bood donderdag de vierde nier aan. De uitvinder van de kunstnier is de Nederlandse internist dr. W. Kolff die gedurende de jaren 1942—44 deze ontwikkeld heeft in het stadziekenhuis te Kampen, Nederland. De gegevens werden verstrektdoor internist H.L. Hewitt hoofd van de haemodialyse—afdeling.

…ster Pourier: …mentaar niet …eite waard

…LEMSTAD — Minister …urier van Welvaartszorg …aarde vanmorgen …raagd tegenover de … het eigenlijk niet de … waard te vinden …taar te leveren op de …digingen door minister … … …en minister Voges …rp … landsverordening … …ou tegenhouden vindt de …r een vreemde zaak. Het …eerderheid die beslist en …et hoe twee ministers de …rheid hun wil op kunnen … Tot zover minister

…rom over …zaghebber …belaar

…LEMSTAD — Afscheid … gezaghebber is de titel …het onderwerp dat het …morgenprogramma voor … van de Curom zal …Een duidelijke titel die … deze toelichting behoeft. …der weet immers welke …ebber het betreft en wie … de man die in de moeilijke …na 30 mei 1969 tot dit … werd geroepen heeft zijn …ige ambtstermijn „er op … en het is over deze man, Anton Eligio Kibbelaar dat Hendrikx een programma …samengesteld. Uiteraard … de gezaghebber zelf, in … met Sten, aangevuld en …sseld met interviews en …gen van anderen en …lijk met de gebruikelijke …he omlijsting. …eraars van de Curom …op zondag vanaf 9 uur 's …n kennis over onze …dende gezaghebber … … … … … …gebeurtenissen van de … tijd rond deze gezags…rechtvaardiger beoor… Veel zaken die u nog niet …komen ter sprake ook al … veel ongezegd blijven. … een Curom-communique.

Omlegging Caracasbaai Dr Maalweg

WILLEMSTAD — Het verkeer bij het kruispunt Caracasbaaiweg-Dr Maalweg wordt zondag omgelegd in verband met daar te verrichten werkzaamheden. De omlegging wordt met borden aangegeven. De bestuurders wordt gevraagd zich stipt aan deze regelingen te houden en indien mogelijk dit kruispunt zondag zoveel mogelijk te vermijden.

Buit varieert bij diefstallen

WILLEMSTAD — De buit van de op donderdag aan de politie gemelde diefstallen en inbraken varieerde zoals gewoonlijk. Zo werden er sieraden gestolen uit een woning aan de Punta Cardonweg voor vierhonderd gulden, terwijl er tien radial banden verdwenen bij een zaak op Pietermaai; de waarde van de buit bedroeg 775 gulden. Een portemonnee verdween uit een woning aan de Caracasbaai. Er zat veel geld in.

Dief aangehouden

WILLEMSTAD. — De politiepatrouille van Rio Canario hield donderdag de man H.J. aan toen hij met een kruiwagen waarop onder meer een bankschroef en enige staven betonijzer lagen, aan het rijden was, kennelijk om er zich rijker mee te maken. Dit gebeurde aan de Jan Noorduynweg, waar men met een bouwobject bezig is. Hij is ingesloten.

Godett: Nobo moet 10.000 gulden betalen

WILLEMSTAD. — Frenteleider Wilson Papa Godett heeft het dagblad Nobo gisteren telegrafisch laten weten dat het dagblad de weddenschap met als inzet tienduizend gulden verloren heeft (zie Amigoe van gisteren). In het telegram wordt aangedrongen dat Nobo de dame met de dertien kinderen (mevrouw Julia Kirindongo) de tienduizend gulden moet betalen. Nogmaals wordt Nobo voor de voeten geworpen dat de gewraakte publicatie van donderdag over het geval dat een vrouw met haar dertien kinderen in erbarmelijke omstandigheden woont in een huis van zes bij vier meter te Mahuma gebaseerd is op „leugens". Ook de foto's die door Nobo waren geplaatst om het artikel te verluchten worden door Godett als „leugens" betiteld.

In een gesprek dat de Amigoe vanmorgen had met de heer Godett, zei hij, dat deze dame (mevrouw Kirindongo) niet op Mahuma woont zoals Nobo pretendeert maar te Souax met haar kinderen. In het bewuste huis op Mahuma woont er een moeder en vier kinderen. Deze dame wil geen gouvernementshuis (volkswoning), maar financiele steun om haar woning (vlakbij het zg. „huisje") verder af te bouwen, aldus de heer Godett.



WILLEMSTAD. — Hoofdcommissaris J. F. Oldenboom heeft vrijdag de cursus voor drugsbestrijding officieel gesloten. Het politiepersoneel, dat aan deze cursus heeft deelgenomen heeft eerder deze week een drugszaak op de openbare weg moeten oplossen. Zij kregen uit handen van de hoofdcommissaris een certificaat uitgereikt. Op de foto gebeurt dit met agente Quinland.

Tussen Fr. en Ned. deel

Hot line voor politie op SM

WILLEMSTAD — De samenwerking tussen de politiekorpsen op de beide delen van Sint Maarten is in één woord samengevat goed te noemen. Zo staat te lezen in het dezer dagen verschenen jaarverslag van het korpsonderdeel van de politie op de Bovenwindse eilanden. Er blijkt ook een directe verbinding tot stand gebracht te zijn tussen de politie van het Nederlandse deel van Sint Maarten met de gendarmes op het Franse deel.

De politie afdeling op het Franse deel valt uiteen in twee groeperingen: de gendarmes en de Compagnie republic de la securite. Met beide afdelingen was de verhouding goed. De gebrekkige telefooncommunicatie met de Franse kant van het eiland heeft een verbetering ondergaan. Na de nodige briefwisseling werd voor het einde van 1975 met medewerking van de Landsradiodienst en de Franse PTT tussen de politiewachten te Marigot en Philipsburg een directe telefoonverbinding geinstalleerd, een zogenaamde hot line. Hierdoor is een snelle en efficiente wijze van … … … gegevens … Aldus het politiele jaarverslag.

Optimaal is de coordinatie op het gebied van de bestrijding van de handel in verdovende middelen, het illegale bezit van wapens en het illegaal aanwezig zijn van vreemdelingen. Merkbare resultaten van deze coordinatie zijn reeds geboekt, hetgeen af te lezen is aan het oplossingspercentage, aldus het jaarverslag. Verder op in het verslag worden de cijfers gegeven van de Justitiele dienst. In totaal 404 (1974: 469) strafbare feiten werden ter kennis daarvan gebracht. Het aantal aanhoudingen bedroeg 246 (1974: 161) en het aantal in verzekeringstellingen bedroeg 418 (1974: 161).

In het verslag wordt verder gemeld, dat de samenwerking met de naburige eilanden gecontinueerd werd. In het kader daarvan bracht men bezoeken aan Puerto Rico en Anguilla. Op het gebied van de narcotica-bestrijding werden met de politie en de douane op Puerto Rico, St Thomas en St Croix effectief en snel gegevens uitgewisseld. Aldus het jaarverslag van de Bovenwindse politie.

Stuwadoors — verordening wordt behandeld

WILLEMSTAD - De vergadering van de raad van ministers heeft gistermorgen besloten om volgende week als eerste agendapunt te behandelen de wijzigingen in de stuwadoors-landsverordening. Dit ontwerp wil minister Godett Arbeid en Sociale Zaken graag afgerond zien daar dit in het belang van de havenarbeiders zou zijn. Zoals eerder bericht is er een dispuut ontstaan tussen Godett en enkele ministers met name minister J Voges toen dit agendapunt onlangs in de raad van ministers werd behandeld. Een en ander resulteerde in het voortijdig verlaten van de vergadering door minister Godett.

Jongerenmis

WILLEMSTAD — In de Theresiakerk te Wishi is er zondagavond 1 augustus om zes uur een jongerenmis. Deze is speciaal bedoeld voor degene die dit jaar, al of niet met succes hun examen hebben gedaan. De gezangen worden door de jeugd verzorgd.

WILLEMSTAD — De nieuwe gezaghebber mr. O. Martina zal zich zondagavond tot de bevolking van Curacao richten met een toespraak. Dit gebeurt via TeleCuracao. De toespraak wordt om kwart over negen uitgezonden.

Rederij in geding tegen Havenmeester

WILLEMSTAD. — Naar aanleiding van de aanvaring van het bruggehoofd van de Emmabrug heeft zich een geding ontwikkeld, waarbij de rederij Sea Bridge Marine Company van het aanvarende schip Yosemite in rechte de havenmeester voor één miljoen aansprakelijk stelt. De havenmeester, de heer "J. Gones" heeft namelijk het schip door beslag … … … niet aan de ketting doen leggen. Hiertegen verzet zich de rederij.

Commentaar

Spreiding

DE REGERING is voor spreiding van de politiewachten op Curacao, zo hebben we dezer dagen kunnen lezen. Men is begonnen, als we goed zijn ingelicht met het weer tot leven roepen van de politiewacht te Dominguito. We achten dit een verstandige stap, hoewel decentralisatie- om dit woord eens te gebruiken-meestal niet de efficiency bevordert. Het meer gewicht gaan geven van de politiewachten buiten de directe stadskern echter past geheel in het streven om de politieagent dichter bij het publiek te brengen. De enige plaats waar dit nog redelijk lukt, als we goed zijn ingelicht, is de politiewacht te Barber. De mensen in de omgeving weten de weg onmiddellijk te vinden naar die wacht, als men de politie nodig heeft. Dan wacht men daar op de politie. Het is dan ook niet zo vreemd dat de bevolking van Banda Abao over het algemeen anders tegenover de politie staat dan elders op het eiland. Zij wonen vlak bij de mensen, en als het enigszins kan is men ook op ander gebied actief. Deze goede verstandhouding werkt de efficiency van het werk in de hand. Als er wat is, dan is de kans groot dat de politiemannen van de buitenwacht gelijk wel weten bij wie ze moeten aankloppen om achter de identiteit van de vermoedelijke dader te komen. Men weet ook al gauw of het iemand van buiten de gemeenschap is die de daad waarschijnlijk op zijn geweten heeft. Het is te verwachten dat wanneer de politiewachten buiten de stad echt weer gaan functioneren er heel wat zaken sneller zullen worden opgelost. Maar dan moet dit wel echt serieus gedaan worden. Wij bedoelen dat het niet zo moet zijn, dat men om de drie maanden van personeel wisselt. Er moet een band ontstaan tussen politie en de onwonenden en dat vergt tijd, maar op de duur levert dit zijn voordeel dubbel en dwars op.

Veiligheid

HET IS AL weer een paar weken geleden, dat op een maandagmorgen een jongeman op klaarlichte dag op een openbare weg tegen de grond werd geslagen en van de geldtas, welke hij bij zich had werd beroofd. Er zat meer dan twintig mille in. Een verschrikkelijk feit, inderdaad, dat we ons een paar jaar geleden niet konden voorstellen als een Curacaos politiebericht. De tijden veranderen helaas op dit gebied ook erg snel. Wat ons het meest verbaasde in deze affaire is, dat kennelijk nog bij bepaalde financiele instellingen de gedachte bestaat dat de rustige situatie van — laten we zeggen — tien jaar geleden nog bestaat, toen er geen berovingen op Curacao voorkwamen. Men stuurt blijkbaar een jongeman met toch een aardig bedrag bij zich de straat op.

Alleen nog wel. Zonder enig afweer middel en kennelijk niet gevolgd door iemand anders die bij een eventuele ongeluk kan ingrijpen. Een volgens ons erg irreele houding. Daarbij willen we het nog niet eens hebben over het feit dat men op deze manier eraan mee zou kunnen werken, dat zo iemand zich laat overvallen, want we nemen aan, dat een dergelijke instelling alleen heel erg betrouwbaar personeel aantrekt. Maar wat we wel kwalijk nemen is dat men in feite zijn werknemer onnodig aan gevaar blootstelt.

En dat gebeurde in een periode dat elke dag melding werd gemaakt van tassen-roof. Een continueren van een dergelijke irreele houding is onverantwoordelijk en vraagt uitdrukkelijk om … …

Kaart

HET ADRESSENBOEKJE, dat werd uitgegeven van Curacao doet goede diensten, vooral met al die nieuwe en soms nogal ingewikkelde namen welke men in de nieuwe buurten kan aantreffen. Het helpt je op weg om althans de eerste richting te bepalen bij het zoeken. Een eenvoudige plattegrond zou dan goede diensten kunnen bewijzen, waarbij we ons een landkaart van geheel Curacao kunnen voorstellen met als afzonderlijke onderdelen de plattegronden van de verschillende buurten. Het is eigenlijk niet duidelijk waarom er niet zo'n kaart bestaat behoudens die van Shell Curacao. In het rapport van het Stanford research institute wordt op het belang van een landkaart voor de toeristen gewezen. Wij dachten dat het ook een goede service was voor de plaatselijke bevolking.

GENDA ARUBA

ummers van de Amigoe op ijn dagelijks verkrijgbaar in ad bij: Refresqueria van wer, INGRID, La Fama, La en Piet Soda Fountain, Drive-In te Savaneta, Nicolas De Wit Store in Dividivi, bo, Sheraton-hotel en Aruba n-hotel, Van Dorp, America- ba-hotel en Holiday Inn re.

r: Nassaustraat 110.

uren:
werkdagen 08.15-12.00
14.00-17.30
aterdag 08.15-10.00

nnummers:
Alle afdelingen:
4333 - 4334 - 4335.

oodgevallen na kantooruren:
Tel. 1639 - 2950 - 3855.

ntrale: 24 uur per dag,
Tel. 2116 of 1604.

n alle gevallen:
Tel. 4555.

COPEN
VEER: 20.30 the eiger on (18 jr.); 24.00 blue (18 jr.); RIALTO: 20.00 missionaries (14 jr.); 22.30 purple (18 jr.); DRIVE 9.15 the three avengers
21.15 en 24.00
s en vacaciones (18 jr.); CIPAL: 20.30 crazy at the honeymoon hotel); 24.00 enter the tiger (18

ELE KRUIS:
a: zr Judith, tel. 4444; stad: zr Wolff, tel. 3168; en Oranjestad: zr Hen- tel. 3425; Santa Cruz en ra: zr Ludovic, tel. 8288; ta en Brazil: zr Mi- tel. 7020; San Nicolas: enia, tel. 5906; San Pe- spitaal, tel. 2200.

A'S:
JESTAD: del Pueblo, 53; SAN NICOLAS: San tel.: 5119.

CHTREGELING
OREN: Oranjestad, Sta Paradera en Noord: r B. Heinze, medesstraat 2, tel.: 2149; icolas en Savaneta dokter Zaandam, Palisiaweg 22.

RSEN
MIS RECUERDO NTIL: 19.00 op het H. llege, Savaneta.

RSEN
RIBECLUB: 21.00 vond (uitz.r. trofeen en zing sportman en rouw) - Muz.: Police

HART COLLEGE: 19.00 "Recuerdo Infantil" — ta.

MIS REC NTIL: 19.00 op het Hartcollege, Savaneta.

S TEENAGE INT 1976: 02.00 presentatiebal - Holiday Inn.

T
TBAL: 20.00 RCA vs Nac - Wilhelminastadion.

ZONDAG

COPEN
VEER: 18.00 superdad 20.30 the eiger sanction r.); RIALTO: 18.00 keert terug (14 jr.); two missionaries (14 jr.); VE-IN: 19.15 the three ers (AL.); 21.15 maridos vacaciones (18 jr.); NCIPAL: 18.00 berry finn (AL.); 20.30 nights at honeymoon ho- jr.).

RSEN
S TEENAGE INT 1976: Heilige mis - St. Fran- erk, Oranjestad (m.m.v. Sta Cruz o.l.v. Maiky 15.00-16.30 parade de straten van stad;

MINO: 10.00 toernooi Rime vs Paradera; 18.00 Elmar - Aruba Jrs - in bouw.

ATSA over protectie-maatregelen:

Welke waarde heeft feasibility study bij monopolieverlening?

ORANJESTAD — Door de ATSA de Asociacion di tienda y supermercadonan Arubano is een persverklaring uitgegeven waarin men commentaar levert op de gebeurtenissen van de laatste dagen. De ATSA zegt dat steeds maar weer de nadruk wordt gelegd op een zogenaamde feasibility studie. Maar de ATSA vraagt zich af wat voor waarde deze feasibility studie heeft, indien de fabriek een monopolie krijgt alsook bescherming maar toch niet kan voldoen aan de eisen zoals in de wet gesteld bij de levering van de producten. De minister van Economische zaken stelt als voorwaarde, zo zegt de ATSA, dat de lokaal vervaardigde produkten van goede kwaliteit zijn.

Tot de dag van vandaag (na meer dan vijf jaar) zijn er klachten over het produkt van Continental Milling. Het brood wordt binnen twee dagen oud. De slaolie bevat meer dan twee maal het toegestane percentage peroxide (hetgeen door dames gebruikt wordt voor het blonderen) zoals in de wet bepaald. De minister van Economische zaken spreekt over het sparen van deviezen.

Op Aruba is er op het ogenblik slaolie welk goedkoper is dan Dioro op de markt. Deze slaolie is onlangs geïmporteerd. Zijn deze offers de moeite waard om het volk meer te laten betalen voor dit „inferieure" produkt?, zo vraagt de ATSA. Hoe kunnen wij de prijs van witte meel vergelijken indien wij het moeten vergelijken met uitstekende Amerikaanse kwaliteit. Waarom heeft Continental Milling, indien er geen ex-minister-president aan de macht was. Dit monopolie en absolute bescherming gekregen?. Tot de dag van vandaag heeft de huidige minister president niet geantwoord op de vraag van een dagblad hoeveel aandelen hij heeft in de fabriek van Amstel? Aldus de ATSA.

De ATSA vindt verder dat het goed zou zijn indien onze minister van Economische zaken een ogenblik zou nadenken over het probleem dat La Prensa heeft gesignaleerd, namelijk dat monopolie plus bescherming heel het volk in handen stelt van een kleine groep en de vrije handel doodt. Dit is slechts een ding: begunstiging van politieke vriendjes en dan in hoge mate. Tenslotte vraagt de ATSA: is het soms toeval dat Hubert Salas jr Aruba N.V. vertegenwoordiger is van voorverpakte meel op Aruba? Waarom niet een van de importeurs die agent was van meel, varkens-voer etc). Volgens de ATSA creëert monopolie plus bescherming van de import corruptie en minderwaardige produkten voor onze gemeenschap.

Een feasibility studie is een studie, een rapport over een industrie. Het is geen resultaat. Wij van de ATSA willen de nadruk leggen op het resultaat en ons niet laten bedriegen door een minister van Economische zaken wanneer hij spreekt over gebrek aan ernst of eerbied voor het gezag. De ATSA zegt tenslotte te hopen dat door deze verklaring het volk zal begrijpen dat de ATSA protesteert op basis van feiten en bewijzen. „Wij zijn degenen die al deze „minderwaardige" produkten met de consument moeten verkopen en wij geloven dat het onze plicht is om kritisch te zijn en de aandacht van onze gemeenschap te vestigen op deze kwestie". Tot zover de ATSA.

JEUGDVOETBAL: 15.00 Arsenal vs San Nic. Jrs - Arsenal; Brazil jrs vs Sld - Brasil jrs; CJSB vs Vitesse - Vitesse; JSN vs Yara - Yara; Universal vs Balashi - Universal. SOFTBALL: 09.30 toernooi Aruba Jrs - Little Bianca vs NCR; 11.30 White Label Slugger is Blue Stars - terrein Aruba Jrs, Socotorro.

VOETBAL: 16.30 toernooi Aruba Jrs - veteranen: Compa Compra Aruba vs Aruba Welding supply - terrein Aruba Jrs Socotorro.

MAANDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS
OPEL: 08.00 te Caique; Macuarimaschool; 09.30 te St. Janschool, Kadushi Largo, 11.00 te Kibrahachaschool (BLO), Piedra Plat.

DAF: 08.00 te St Jozefschool; 10.30 te Mariaschool, Sta Cruz.

ROTARY: 18.30 bijeenkomst - Trocadero.

KIWANIS: 19.30 bijeenkomst - Aruba Sheraton-hotel.

LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor New York - postkantoor; 15.30 voor New York; 16.30 voor Europa - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken geschiedt 1 uur vóór postsluiting.)

TELEARUBA

ZATERDAG
16.30 Disney world; 17.30 Sherlock Holmes; 18.00 cartoons; 18.15 fiesta musical (live); 18.45 eng. nieuws; 19.00 13 musical; 19.15 RVD; 19.30 professor Moffet's; 20.00 soul train; 21.00 telenoticias; 21.30 noche de gala; 22.30 teleteatro, (FILM: Treasure of Rancho Villa).

ZONDAG
15.00 rock cycle; 15.30 Aruvision (live); 16.30 Topogigio; 17.00 Then, now and tomorrow; 17.30 Whickers world; (Skycaper/Pink Mustang); 18.30 Polygoon News; 18.45 eng. nieuws; 19.00 telesistema; 19.15 magazine; spec. progr.; 21.00 resumen di siman; 19.30 Phyllis Diller; 20.00 21.30 Hawaii five-O; 22.30 the Phil Dinahue show.

KERKDIENSTEN
ZONDAG

BRAZIL: 08.00, 11.00 en 19.00.
DAKOTA: (zat.: 19.00), 08.00 en 19.00.
EMANUELKAPEL: 07.30 (hoogmis) en 18.00.
ORANJESTAD: (zat.: 19.00), 06.30, 10.00, 17.00 en 19.00.
PARADERA: (zat.: 19.00), 07.30, 11.30 en 17.00.
POSCHIQUITO: 07.30.
SAN NICOLAS: (zat.: 19.30), 09.00 (hoogmis) en 17.00.
SANTA CRUZ: (zat.: 19.00), 05.00, 08.00 en 17.30.
SAVANETA: (zat.: 19.00), 09.00 en 17.30.
TANKI LEENDERT (Monte Calvario): 09.00.

* * * * *

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN

10.00 Gemeenschappelijke dienst voor alle drie kerkgemeenten te Piedra Plat, voorgangers: broeder H. Mercera (Bonaire) en ds H. Hessen. Na afloop van de dienst koffie in het Jeugdcentrum.

Vertrek bursalen

ORANJESTAD — Het bestuurscollege van Aruba maakte bekend dat het vertrek van de eilandsbursalen is veranderd en thans vastgesteld is op dinsdagavond om tien voor acht naar Curaçao, vandaaruit om tien over half negen naar Amsterdam waar men dan woensdagmiddag drie uur aan zal komen.

De beursalen moeten uiterlijk half zeven op de luchthaven zijn en kunnen desnoods hun bagage reeds in de middaguren bij de ALM afleveren. Zondagmorgen wordt een afscheidsbijeenkomst met de bursalen in Surfside gehouden.

Betico Croes : Verschoor bericht niet correct

ORANJESTAD — Uit doorgaans welingelichte bron verneemt de Amigoe dat aan Personeelszaken opdracht is gegeven het besluit van vorige week van het bestuurscollege om de heer Joop Verschoor tot referendaris met maximum salaris bij DECO te benoemen nog niet uit te voeren. De bezwaren die hiertegen bestaan zouden zeer groot zijn.

MEP leider Betico Croes die enige dagen geleden uit Colombia terugkeerde liet vrijdagmiddag kwart over twee zijn secretaresse de voorzitters van de Kamer van Koophandel en Vereniging van Handel opbellen, die met hun besturen in Trocadero bijeen waren om zich voor te bereiden op het gesprek met de ministers van aanstaande maandag, met het verzoek of een kwartier later namelijk om half drie Betico een bespreking kon hebben met de Kamer en Vereniging over de benoeming Verschoor. Van de zijde van de Kamer van Koophandel en Vereniging van handel werd meegedeeld dat dit onmogelijk was. Overigens werd door de leden het verzoek van de heer Croes met bevreemding ontvangen omdat deze kwestie niet tot de competentie van deze instanties behoort terwijl het bestuurscollege toen de plannen bestonden de heer Verschoor te benoemen men ook geen advies hiervoor heeft gevraagd. Het moet niet uitgesloten worden geacht dat de heer Croes vandaag een informeel gesprek zal hebben met de voorzitters van de Kamer en Vereniging van handel.

Waardering voor Aruba salutes USA

ORANJESTAD — Uit de vele krantenknipsels die op Aruba worden ontvangen over de maand juli als de maand van „Aruba salutes America" blijkt dat deze actie bij de Amerikanen bijzonder goed is aangeslagen en overal de aandacht trok. In de Tampa tribune werd een artikel van waardering hierover geschreven. De heer Schouten van The news die op de 4e juli een speciale editie uitgaf en hiervan een exemplaar aan president Gerald Ford zond kreeg een brief van Ronald Nessen waarin deze namens president Ford dank bracht en waardering uitte voor deze extra editie

Jubilea bij Lago

SAN NICOLAS — In de maand augustus zullen de heren Manuel Carrera, Dean V. Thompson en Miguel Carasquero hun jubileum bij de Lago vieren en in verband hiermee een gouden horloge in ontvangst nemen. De heren Bruno J. Arends en Luis L. Leonard zullen hun twintigjarig jubileum vieren op 21 augustus. Tot zover een persbericht van de Lago.

Ged. Vos : op hoogte pogingen hem uit de partij te wipper en

ORANJESTAD. — Ged. Watty Vos, de tweede man in de MEP, heeft gisteravond in Telenoticias duidelijk naar voren laten komen dat zijn positie in de MEP sterker dan ooit te voren is nu hij eerst gedeputeerde werd en daarna per 1 juli zijn zetel in de eilandsraad kon innemen. Gevraagd naar commentaar op het interview met MEP-leider Betico Croes waarin deze stelde dat wanneer in de strijd soldaten moeten vallen zij zullen vallen en dat wanneer er personen zijn die niet meer achter de strijd van het volk staan dat zij beter uit de MEP kunnen treden, antwoordde de heer Vos het volkomen met de heer Betico Croes, leider van de MEP eens te zijn. Wanneer er personen zijn die zich zwak voelen en niet met de strijd kunnen doorgaan dan kunnen zij beter de partij verlaten en zullen zij opgeofferd moeten worden.

In verband met de geruchten in de krant dat er personen doende zouden zijn om hem, ged. Delwyn Gomez en eilandsraadslid mr Ralf Richardson uit de partij te zetten, merkte de heer Vos op dat hem dit inderdaad bekend was. Hij was door enige personen benaderd die hem hiervan op de hoogte stelden dat zij benaderd waren om hieraan mede te werken.

Duidelijk stelde de heer Vos dat hij en Delwyn Gomez mede-oprichters van de partij zijn en dat zij niet zullen toestaan dat personen die later in de partij zijn gekomen en hun zin niet hebben gekregen, waarbij zij denken dat wij hen in de weg staan, zullen trachten de MEP te breken. In dit verband merkte hij op, dat het vertrouwen in hem was duidelijk gebleken door zijn benoeming tot gedeputeerde en eilandsraadslid terwijl het vertrouwen in Ralf Richardson duidelijk tot uiting was gekomen toen hij door MEP-leider Betico Croes en de partijraad tot fractieleider van de MEP in de eilandsraad werd benoemd.

Als er personen zijn die menen dat zij het vertrouwen dat er bestaat moeten breken en moeilijkheden moeten veroorzaken, aldus ged. Vos, dan ben ik het roerend met Betico Croes eens dat zij de partij moeten verlaten. In onze partij moet ernst heersen en als men dat niet kan accepteren dan gaat men maar. Hierdoor zal de MEP weer de sterke partij kunnen worden die zij in het verleden altijd geweest is, aldus de heer Vos in Telenoticias.

Commentaar

Discriminatie?

DEZER DAGEN ZIJN verhalen in de pers verschenen dat een lokale auto-verhuurbedrijf geen auto's zou verhuren aan Antillianen. Nu is het zeker niet de eerste keer dat dit soort berichten vernomen worden.

Het is dan ook zinvol dat hier aandacht aan besteed wordt door de overheid. Met name dient het bestuurscollege dat vergunningen aan autoverhuurbedrijven verleent, erop toe te zien dat iets dergelijks niet voor kan komen. Discriminatie op welke basis dan ook (en zeker op basis van nationaliteit of kleur) van mogelijke clienten is uiteraard ontoelaatbaar.

Iedere mogelijke discriminatie lijkt gemakkelijk te voorkomen, indien het bestuurscollege de moeite zou willen nemen zich met deze zaak bezig te houden en bijvoorbeeld in de vergunningen een bepaling laat opnemen, waarin de verhuurder verboden wordt clienten op grond van hun nationaliteit of kleur te weigeren een auto te huren. Men moet bovendien niet uit het oog verliezen dat de naam van Aruba met eventuele praktijken zoals bovengenoemd schade lijdt.

Deskundige?

TOEN DE MEP NOG in de oppositie zat, werd er uitentreure gehamerd op professionalisering van ons toerisme, dat zo'n belangrijke industrie en bron van inkomsten voor Aruba is geworden. Niemand zal willen ontkennen dat deze belangrijke tak van industrie met een zoveel mogelijk geprofessionaliseerd beheer gebaat zal zijn.

Sinds de MEP het Arubaanse bestuurscollege uitmaakt, zijn er nog geen professionelen aangetrokken (met uitzondering van de heer Rafael Estrada) en dat is maar goed ook want men heeft blijkbaar eerst een toeristencommissie van deskundigen rapport hierover willen laten uitbrengen. Dit is inmiddels geschied. Maar kort hierop blijkt reeds (wederom in afwezigheid van gedeputeerde van Toerisme Delwyn Gomez) dat het bestuurscollege zich van de adviezen van deze commissie niets aantrekt. Immers tegen het advies in van alle betrokken instanties, heeft het BC een persoon bij de DECO benoemd in een van de hoogste rangen, speciaal belast met hotelbouw en toerisme. Van alle kanten werd het BC van tevoren gewaarschuwd dat dit niet „de juiste man op de juiste plaats" is.

Daarnaast betreuren wij het ten zeerste dat men een deskundige alom gerespecteerde Arubaan als Rafael Estrada die men reeds in dienst heeft niet voor eventuele adviezen die deze nieuwe dure ambtenaar zal moeten geven, wil gebruiken.

Het is jammer dat het BC deze benoeming gedaan heeft, waarover, overigens het laatste woord nog niet geschreven en gezegd zal zijn. Het ware uiteraard veel verstandiger geweest indien men gewacht had totdat men definitief besloten zou hebben hoe het toerisme in de toekomst beheerd zal worden.

21e Olympische Spelen Montreal

Setstanden: 15-7/15-8/15-2

Japanse volleydames superieur aan Rusland

MONTREAL — De dames van de Sovjet Unie zijn er vrijdagavond niet in geslaagd de trilogie in de zaalsporten te voltooien. Na de gouden medailles bij het basketbal en handbal, werden de Sovjet-dames in de eindstrijd van het volleybaltoernooi bikkelhard met de neus op de feiten gedrukt. Japan, de ploeg die zoveel plezier in zijn spel doet, greep het goud en deed dat met zoveel gemak, dat de finale allereminst een hoogtepunt werd. De setstanden (15-7, 15-8 en 15-2) maken duidelijk dat de Sovjet Unie niets had in te brengen. En daarmee zijn de Japanse dames terug aan de (olympische) top. Want na hun gouden medaille in het eigen Tokio (1964), moesten zij in Mexico 1968 en Meunchen 1972 de eer laten aan de Sovjet Unie.

Het overwicht van Japan werd al in de eerste set duidelijk, toen de ploeg tien punten op rij scoorde. De basis van het succes lag in het uitstekende spel in het achterveld, waar vrijwel elke Russische opslag goed werd beantwoord. In de derde set klapten de Japansen nog eens tien ballen achter elkaar in de Sovjet-vak en maakten daarmee duidelijk, dat er maar een ploeg recht had op de gouden medaille.

BRONS.

De bronzen medaille ging naar Zuid Korea. dat weliswaar de eerste set moest afstaan aan Hongarije (12-15) maar daarna zeer goed terugkwam en via 15-12, 15-10 en 15-6 de partij naar zich toetrok.

Eindstand volleybal, dames: 1. en Olympisch kampioen: Japan, 2. Sovjet Unie, 3. Zuid-Korea, 4. Hongarije, 5 Cuba, 6. Oost-Duitsland, 7. Peru, 8. Canada.



MUENCHEN 1972: Grote vreugde bij de leden van de Russische damesvolleybalploeg na de overwinning op Japan in de finale. De Japanse dames namen gisteravond zoet wraak (3-0) en revancheerden zich grandioos voor de nederlagen geleden in Muenchen en Mexico.

NOG VOOR het einde van de Spelen is de uittocht uit het Olympisch dorp al begonnen. Bijna drieduizend atleten hadden donderdag al hun koffers gepakt. Men verwacht dat ten tijde van de sluitingsplechtigheid van zondag het inwonersaantal van het Olympisch Dorp van ruim negenduizend zal zijn teruggelopen tot zo'n drieduizend.

Quax betuigt steun aan Afrikanen

MONTREAL — Dick Quax de Nieuwzeelandse zilveren medaillewinnaar van de vijf kilometer heeft vrijdagavond zijn sympathie betuigd met de Afrikaanse zaak. ,,Ik ben het er bepaald niet mee eens dat onze rugbyers een trip naar Zuid Afrika hebben gemaakt en ik kan me de gevoelens van de Afrikaanse landen goed indenken", aldus Quax. ,,Het is jammer dat de Afrikanen uit protest Montreal hebben verlaten. Maar ik vind wel dat de Nieuwzeelandse autoriteiten er de verantwoordelijkheid voor dragen".

Geen goud voor Joao de Oliveira

MONTREAL — De Rus Viktor Sanejev is Olympisch kampioen geworden bij het hinkstapspringen. In de finale overbrugde hij een afstand van 17,28 meter, 11 centimeter meer dan de no. 2 James Butts (17,18) van de V.S. De Braziliaan Joao de Oliveira houder van het wereldrecord legde beslag op het brons; hij haalde 16,90 meter. De overige atleten klasseerden zich als volgt:

4. Pedro Perez (CUB) 16,81; 5. Tommy Haynes (VST) 16.78 ; 6. Wolfgang Kolmsee (WDL) 16,68. ; 7. Eugeniusz Biskuski (POL) 16,49; 8. Carol Corbu (Roe) 16,4. ; 9. Vycichlo Jiri (TSJ) 16.28. ; 10. Kuukas Jarvi Pentti (FIN) 16,23. ; 11. Bernard Lamitie (FRA) §«,23; 12. Rayfield Dupree (VST) 16,23.

Olympisch atletiektoernooi:

Lasse Viren herhaalt succes van Muenchen

MONTREAL — Lasse Viren heeft opnieuw toegeslagen. Na zijn overwinning op de 10 kilometer won de fin vrijdagavond ook de 5.000 meter. Hij werd daarmee even succesvol als vier jaar geleden in Meunchen, toen hij beide nummers ook op zijn naam bracht. Lasse Viren was vrijdag, op de voorlaatste atletiekdag, een heel wat sympathieker winnaar dan maandag toen hij weigerde ook maar een meter kop te doen en toen in de laatste ronde de Portugees Carlos Lopes, die het tempo had gemaakt, voorbij streefde.

In de finale van de 5.000 meter moest Viren echt keihard werken voor zijn tweede gouden medaille. Al direct na de start werd duidelijk dat de Engelsen Stewart en Foster, en de Nieuw-Zeelanders Dixon en Quax bereid waren zichzelf op te offeren wanneer dat Viren van de prolongatie van een titel kon afhouden. In het olympisch dorp is bij de lange afstandslopers de plotselinge terugkeer van de Fin, die twee jaar lang vrijwel niets gepresteerd heeft, het onderwerp van gesprek. Viren wordt openlijk beschuldigd van bloeddoping. Hij zou voor elke belangrijke wedstrijd, die hij in Montreal loopt, door Finse doktoren — er zijn zes Finse artsen in het dorp — nieuw bloed toegediend hebben gekregen. Dit bloed is hem afgenomen na trainingskampen op hoogte in Kenia en Colombia.

TACTISCH

Aanvankelijk speelden ook de Russen Sellik en Koesnetsov mee in tactische spel om Viren af te schermen. Terwijl de Engelsen het tempo bepaalden liepen Dixon en Quax afwisselend in de tweede baan om te voorkomen dat Viren naar voren kon gaan. Viren voelde het gevaar en met nog zeven ronden te lopen, ging de Fin zelf naar de kop.

Het enige wat hij deed was het toch al niet te hoge tempo (3.000 meter in 8,16) drukken. Brendon Foster verdrong op zijn beurt de Fin weer. Opnieuw werd Viren ,,ingepakt", maar hij wrong zich weer uit de groep al liet hij de kop over aan de Westduitsers Hildenbrand. Quax en Dixon bleven waakzaam en het werd duidelijk dat de beslissing pas in de slotfase zou vallen.

Bij het ingaan van de laatste ronde kwam in het gedrang Kusnetsov ten val. Het was voor de wedstrijd niet van belang, want zijn rol was al uitgespeeld. Aan de kop van het peloton had men zich namelijk al opgemaakt voor de beslissende slag. Viren deelde hem uit. De Fin spurtte we, maar kreeg onmiddellijk Dixon, Quax en Hildenbrand mee. Bij het opkomen van het laatste rechte stuk zette Viren nogmaals aan. Hij maakte zich los van zijn concurrenten en zegevierde overtuigend in 13.24,76. Dick Quax werd tweede. De strijd om het brons werd op de streep in het voordeel van Klaus Peter Hildenbrand beslist. De Westduitser gooide zich letterlijk met een laatste krachtsinspanning voor Dixon over de streep.

MONTREAL — Na 161 van de 198 onderdelen zijn de medailles op de 21e Olympische Spelen in Montreal als volgt verdeeld:

	Goud	Zilver	Brons	Totaal
Sovjet Unie	39	37	27	102
Oost-Duitsland	34	21	23	78
Verenigde Staten	26	29	21	76
West-Duitsland	10	10	13	33
Japan	6	6	7	19
Polen	6	4	7	17
Bulgarije	5	8	7	20
Roemenie	4	6	8	18
Hongarije	4	3	9	16
Finland	4	2	0	6
Zweden	4	1	0	5
Groot Brittannie	3	4	4	11
Cuba	3	1	1	5
Italie	2	7	4	11
Tsjechoslowakije	2	2	3	7
Frankrijk	1	2	5	8
Joegoslavie	1	2	2	5
Zwitserland	1	1	2	4
Nieuw-Zeeland	1	1	1	3
Noorwegen	1	1	0	2
Jamaica	1	1	0	2
Denemarken	1	0	2	3
Trinidad	1	0	0	1
Mexico	1	0	0	1
Canada	0	4	6	10
Nederland	0	2	3	5
Belgie	0	2	1	3
Portugal	0	2	0	2
Australie	0	1	4	5
Zuid-Korea	0	1	2	3
Spanje	0	1	0	1
Brazilie	0	0	2	2
Iran	0	0	1	1
Oostenrijk	0	0	1	1
Pakistan	0	0	1	1

Dressuur

MONTREAL — De Zwitserse Christine Stueckelberger (Europees kampioene) is vrijdag in het hippisch centrum Bromont winnares geworden van de individuele dressuurwedstrijd. Zij reed met het paard ,,granat" en behaalde 1486 punten. De zilveren en bronzen medailles waren voor de Westduitsers Harry Volt (met ,,Woycek", 1435 punten) en Reiner Klimke, de wereldkampioen, die ,,Mehmed" bereed en met 1395 punten eindigde.

De enige Nederlander, Jo Rutten, werd met ,,Banjo" als negende geklasseerd met 1189 punten.

Pakistan pikt brons weg

Nederlandse hockeyers missen opnieuw de boot

MONTREAL — Voor het Nederlandse hockeyelftal heeft de geschiedenis van Muenchen zich herhaald. Opnieuw bij de llaatste vier, weer met llege handen en nogmaals door een doelpunt in de laatste minuten. De slag van de nederlaag , 2—3 na een ruststand van 1—1 tegen Pakistan, was niet zo moeilijk te verwerken als het verlies op woensdag omdat Nederland zijn laatste wedstrijd in de strijd om het brons wel uitstekend heeft gespeeld. De ontgoocheling was groot, omdat tot de laatste minuten een goed elftal een werkelijke kans op de bronzen medaille heeft gehad. Pakistan werd partij geboden door een team, dat in alle opzichten zijn spel uit de halve eindstrijd tegen Nieuw — Zeeland overtrof. Vrijdag was de klap van de onverwachte nederlaag verwerkt en dat was in feite een klein mirakel, want wanneer iets de Nederlandse hockeyploeg pijn heeft gedaan, was het wel het verlies tegen de Kiwi's. Wim van Neumen, de coach, had vrijdagmiddag nog steeds de mond vol over de strijd tegen de Nieuw—Zeelanders. "Daar hebben wij onze grote kans laten liggen, doordat maar een paar mensen hun normale niveau bereikten. Tegen Pakistan heeft het hele elftal, geen man uitgezonderd, gedaan wat verwacht mocht worden. Daarin ligt ligt een verschil tussen beide wedstrijden. Wij zijn naar Montreal gekomen met de gedachte ervan te maken wat er van te maken zou zijn. Als je dan op deze manier door de groep komt, voel je je al bijna finalist. Een nederlaag in een wedstrijd, die eigenlijk niet verloren had mogen worden komt hard aan".

Het is geen finale geworden, desondanks had Nederland na de deceptie van woensdag de veerkracht de strijd nog eens aan te gaan. De vijf mannen, die het na Montreal internationaal voor gezien zullen houden, wilden een waardig afscheid. Taminiau, Jebbink, Kranenburg, Bolhuis, Litjens en de zes anderen hebben dat gekregen, ook al werden ze niet beloond met zelfs maar een bronzen medaille.

DE ORGANISATOREN van de Gemenebest-Spelen over twee jaar in Edmonton, Canada, hebben verklaard geen enkele reden te zien om Nieuw-Zeeland niet te laten deelnemen.

Australie in slopend duel ten onder

Goud voor hockeyers van Nieuw-Zeeland

MONTREAL - Zo hoog als Nieuw Zeeland vrijdagmiddag om twintig over zes de sticks in de lucht gooide, zo diep dienen de hoeden uit respect voor die geweldige hockeyploeg te worden afgenomen.

In de laatste wedstrijd van het toernooi in het Molson-stadium, 14.000 toeschouwers, werd namelijk aangetoond dat niet Nederland slecht heeft gespeeld in de halve eindstrijd tegen Nieuw Zeeland, maar dat de kiwi's toen pas hun topvorm hadden bereikt. Twee etmalen hebben zij dat niveau kunnen handhaven en daarvoor zijn zij, terecht, beloond met olympisch goud. Australie werd met 1-0 verslagen, in een wedstrijd die werd uitgevochten volgens de beste tradities van het hockey dat zowel Australie als Nieuw Zeeland voorstaan.

Oneenbiedig wordt wel eens krachthockey genoemd, maar het is feitelijk de perfectie van de eenvoud. Stickvaardigheid, conditie, durf en wilskracht zijn de pijlers van het hockey uit het vijfde continent. De kleine Selwyn Maister en de lange Tony Ineson, die woensdag Nederland de das omdeden, speelden ook weer de hoofdrol in het laatste duel van de nieuw Zeelanders. Niets in hun spel, net zo min trouwens als in dat van bijvoorbeeld Alan Chesney, Paul Ackerley of Greg Dayman, groeit uit boven het niveau dat een Nederlandse speler kan bereiken. Maar zij kunnen het zeventig minuten volhouden en nog zo veel langer als nodig mocht zijn in de verlengingen, waar Nieuw Zeeland de laatste dagen patent op had.

Nieuw Zeeland is in Montreal uit het niets naar voren gekomen. Na gelijke spelen tegen West Duitsland en Spanje (twee keer 1-1) volgde een overwinning op Belgie (2-1) en een nederlaag tegen Pakistan (2-5). Slechts een minimale overwinning gaf de ploeg het recht op een beslissingsduel tegen Spanje om een plaats in de halve finales. Nieuw Zeeland won na verlenging, 1-0. De ploeg won ook de halve finale, van Nederland, na verlenging.

In de eindstrijd gebruikte Nieuw Zeeland niet meer dan de gebruikelijke zeventig minuten, maar die dikke uur moest meer van de krachten hebben gekost en van de zenuwen gevraagd dan ieder van de voorgaande duels. Na vijf minuten al miste de gave technicus Patel een strafbal. Onmiddellijk na de hervatting liet Arthur Parking een kans voor een leeg doel aan zich voorbij gaan. Zes minuten na rust scoorde Tony Iveson toch, uit een korte hoekslag.

In het halve uur dat daarna volgde heeft Australie dat over een even onuitputtelijk krachtenreservoir lijkt te beschikken, zonder ophouden aangevallen. Nieuw Zeeland heeft die druk weerstaan, door zijn ongenaakbare verdedigers Chesney, Ineson en Dayson, maar vooral door de geweldige Selwyn Maister. De kleine middenvelder kende geen angst wanneer Australie weer aanlegde voor een hoekslag, hij stormde, blindelings bijna, naar de plek waar het gevaar dreigde. Alleen al om onze voorman van het verzet verdiende nieuw Zeeland zijn eerste olympische hockey-medaille die van goud werd omdat geen van de andere tien ploegen dezelfde, niet kapot te krijgen, mentaliteit bezat. Australie kwam er nog het dichtst bij en werd dan ook tweede.

Russen beklagen zich

Vijandige campagne Oekrainers tegen Sovjet-afvaardiging

MONTREAL — De afvaardiging van de Sovjet Unie bij de Olympische Spelen heeft zich officieel beklaagd over de behandeling die zij zegt in Montreal te hebben ondervonden. Met name de niet aflatende acties van een groep geemigreerde Oekrainers, verzameld in een groepering die zich Nationaal Olympisch Comite van de Oekraine noemt.

Deze splintergroep vult de postboxen van de tienduizend journalisten regelmatig met propaganda-materiaal waarin wordt geeist dat Oekrainse atleten niet langer onder de vlag van de Sovjet Unie komen. Een dezer dagen kwamen leden van deze splintergroepering het Olympisch stadion binnen, elk met een shirt aan, waarop een letter stond. De Olympische bewakingsdienst had er geen vermoeden van dat ze naast elkaar op een rij zouden gaan zitten, waarna zich voor het oog van de camera de leuze: ,,vrij Oekraine" ontrolde.

De Sovjet Unie kan deze speldenprikken moeilijk verdragen. Temeer nu de ploegleiding al moeilijkheden genoeg heeft met een waterpoloteam, dat liever naar huis wilde dan in het troosttoernooi uit te komen, en een frauderende vijfkamper. En dan speelt nog dat de 17-jarige schoonspringer Sergej Nemtsanov politiek asiel heeft gevraagd. In een officiele verklaring geeft het nationaal olympisch comite van de Sovjet Unie weliswaar toe dat Nemtsanov uit het olympisch dorp is verdwenen, maar schuift de verantwoordelijkheid af op degenen, die systematisch een aan de Sovjet Unie vijandige ampagne hebben ontketend.

In de Sovjetrussische verklaring wordt ook gerept van hostesses, die pogingen zouden hebben gedaan atleten over te halen tot het plegen van landverrraad.

Olympische Spelen Montreal

...uba ver... ...pan : 15-8/15-9/15-8

Polen waardig Olympisch volleybalkampioen bij heren

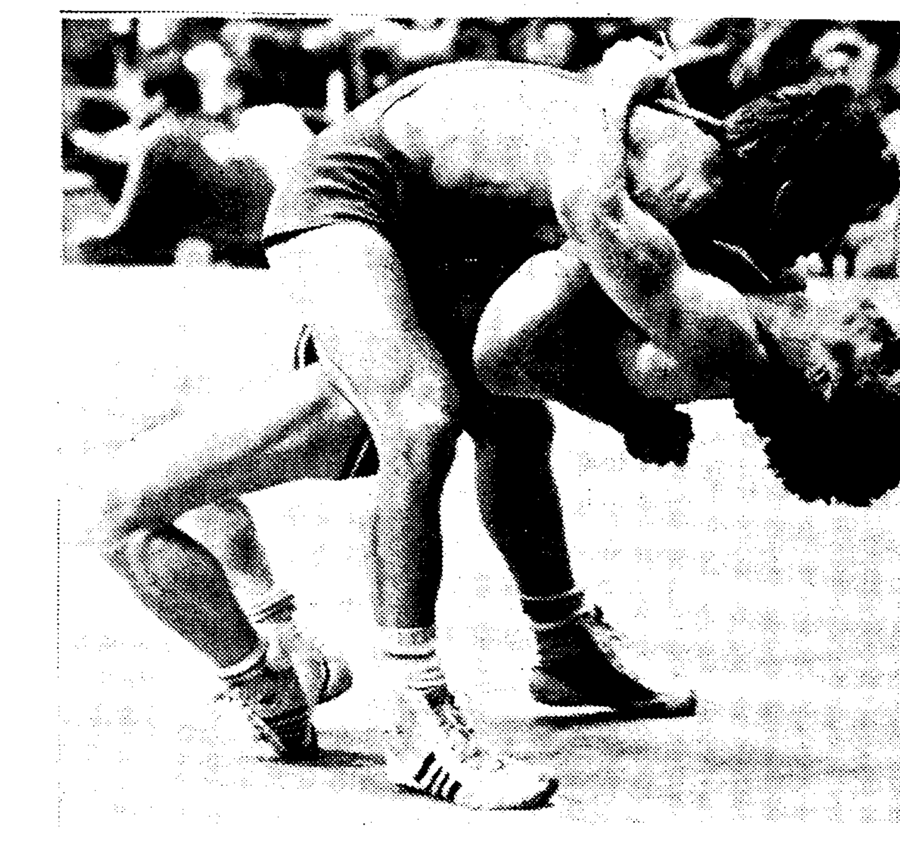
MONTREAL — De Poolse ...en-volleybalploeg heeft ... ...schappij, gevestigd ... ...wereldkampioenschappen ... ...4 in Mexico Stad, ...mpische Spelen in M... ...estigd met de g... ...daille. In vijf slopende ... ...sloeg Polen in de ... ...dagavond laat de Sovjet... ...3-2. De setstanden ... 15-13, 12-15, 19-17, ...

... achter veel moeite ... de finale te bereiken. ... voorondegroepen al ... Oosteuropeanen ... achterstand van ... wegwerken om ... een moeizame ... van 3-2 te behalen. ... tegen Zuidkorea en ... Polen via deze

... finale stuitten ... verzet. Na vijf ... spannende sets ... 3-2 worden ... tijdens de ... Spelen in ... negende werd. ... aan een ... internationale ... moest ook in de ... Sovjet Unie weer ... gaan. De niet ... 16.000 laaiende ... toeschouwers ... tot tweemaal ... nemen. De ... derde set werden ... medaillewinnaars van Muenchen gewonnen: 15-11 en 15-13.

In de tweede set waren de eerste tekenen van Pools herstel zichtbaar: 15-13 voor Polen. In de vierde set ontsnapte Polen twee keer aan de nederlaag: op 14-15 wisten ze beide keren een matchpoint af te weren. Toen daarna de set toch aan de Polen ging (19-17) was het Russische verzet gebroken. Onder aanvoering van Tomas Wojtowicz demonstreerden de Polen ineens wel de accuratesse en snelheid, die daarvoor nauwelijks zichtbaar was geweest. Snel werd dan ook duidelijk waarom Polen wel degelijk wereldkampioen is: 15-7. De overwinning van 3-2 voor Polen en de daaraan verbonden gouden medaille kan uiteindelijk verdiend genoemd worden, want een ploeg die vier keer dankzij vijf slopende sets de winst grijpt is zonder meer een waardig Olympisch kampioen.

De bronzen plak bij de heren was voor Cuba, dat zeer verrassend met 3-0 van Olympisch kampioen 1972, Japan, won. De setstanden waren overduidelijk: 15-8, 15-9, 15-8. Door deze resultaten op de laatste dag van het Olympisch volleybaltoernooi voltrekt zich een opvallende verandering op de Olympische erelijst van het volleybal. Japan, eerder respectievelijk met brons, zilver en goud gekroond, staat nu op de lijst van Montreal niet vermeld. Terwijl Polen voor het eerst een volleybalmedaille bij de heren weet te bemachtigen.



GRIEKS-ROEMEINS worstelen: John McPhedran uit Canada kan niet uit de greep en verliest van de Belg Jacques van Lanker.

Curacaose baseball-selectie

WILLEMSTAD ... Curacaose selectie die ... ...emt aan het internationaal ...baseballtoernooi (2-8 augustus) ... uit de spelers ... ...tonio Keller (pitcher) ... (pitcher); Richard M... (pitcher); Edward ... ...cher); Humphrey ... ...cher); Erwin Rosalia ... ...cher); Wilfred Pietersz ... ...outfield); Philip Elbo... ...cher); Rudsel Paulina ... ...catcher); Alvin A... ...tcher); Rafael Josepha ... Wenfird Jakoba ... ...yer); Wendley Bernar... ...base); Richinel Dan... ...ase/ss.); Rudy Anastacio ... stop); Alvin Floris... Pablo ... Johnny Alberto ... Glenn Felida ... Ronald Thomas ... Hubert Mercelina ... Mills Spencer ...

Cruzeiros wint voetbal beker

SANTIAGO — Door een zege ... de cijfers 2-0 in de ... ...en River Plate uit Argentinië ... de Braziliaanse ... ...zeiros de Zuidamerikaanse ... ...balbeker gewonnen. ... ...tiago werd gespeeld in ...tiago, de hoofdstad van ...

NEW YORK/WILLEMSTAD ... De Curom verzorgde ... rechtstreeks vanuit ... ...kee-Stadium een ... verslag van de ... baseballserie tussen New ... Yankees en Boston Red ... Op het enorme ... bij deze gelegenheid ... gebracht aan de Curaçaoënaars ... eerste Curaçaose zender ... Amerikaanse profbaseball ... dichtbij meemaakte. ... "Yankees Welcome ... Curaçao Radio, sending Yankee ... baseball to Curaçao for the first ... ever". (zie foto). Een ... propaganda voor ons ...

Toekomstige Tarzan

Tienkamper Bruce Jenner zorgt voor "onmogelijke"

MONTREAL — Koning der atleten is toevoeging die de winnaar van de Olympische tienkamp meestal krijgt,. Voor Bruce Jenner is die benaming te zwak. De 48-jarige Amerikaan, die met 8618 punten voor een zeker met electronisch tijdwaarneming voor onmogelijk gehouden wereldrecord zorgde, past beter de betiteling keizer. Bruce Jenner kreeg in het Olympisch stadion de ovaties die meestal alleen de groten der aarde ontvangen. De Amerikaanse verzekeringsagent — in Meunchen nog tiende met 7722 punten — genoot, er duidelijk van. Toen hij de 1500 meter had voltooid leek het alsof Jenner niet twee dagen lang ruim twintig uur in touw was geweest op het ,,all round" nummer uit de atletiek. Twee maal liep hij een ereronde en sloot tenslotte vrouw Christie in de armen.

Gespannen had het blonde vroutje in het gele T-shirt met ,,Go Jenner Go" erop de ontknoping van een fantastische tienkamp gevolgd. Toen even voor zevenen het karwei er voor haar man opzat, liet Christie haar tranen de vrije loop. Voor Bruce Jenner was het winnen van de tienkamp van Montreal in dubbel opzicht belangrijk sportief en maatschappelijk. De Amerikaan loopt immers al met een lucratief filmcontract op zak. Hij moet de nieuwe Tarzan worden.

Maar voor de Amerikaanse maatschappij, die Jenner in de voetsporen van Johnny Weismuller wil laten treden was alleen, het winnen van de Olympische tienkamp goed genoeg.

Bruce Jenner is het type van model-atleet. De op 28 oktober 1949 in Mount Kisco geboren Amerikaan is 1,88 meter lang en weegt 84 kilogram ideaal voor een tienkamper. Bruce Jenner verbeterde in Montreal zes van zijn persoonlijke records: kogel (15,35-15,24), hoog: (2,03-2,01), 400 m (47,51-48,2), discus (50,04-50,00), speer; (68,52-67,00) en 1500m (4.12.61-4.13.6) en evenaarde er een: polshoog (4,80).

Tegen dit geweld was niemand opgewassen ook Nikolai Avilov, die in Meunchen Olympisch kampioen werd met de nieuwe wereldrecordscore van 8454 punten, niet. De Rus bleef met zijn totaal van 8369 punten nog niet eens zover verwijderd van zijn score van vier jaar geleden. Het leverde hem slechts brons op. Het zilver ging naar de 23-jarige Westduitser Guido Kratschmer, die Duitse tienkamp traditie van Willi Holdorf, Hans Joachim Walde en Kurt Bendlin voortzette. Kratschmer verbeterde zijn eigen Duitse record (8381) tot 8411 punten.

Van de 28 tienkampers overleefden er 23 de inspanningen van twee dagen. Tot de degenen die sneuvelden behoorde ook de Nederlandse recordhouder Eltjo Schutter, die na de eerste dag wegens een beenblessure de strijd moest staken. De 8000 punten grens werd slechts door zeven tienkampers overtroffen.

Na Jenner, Avilov en Kratschmer waren het : Pihl (Zwe- 8218), de Europese kampioen Skowronek (Pol-8113), Stark (Odl-8048) en Litvinenko (Sov-8025).

Doorschijnend

DOORSCHIJNENDE badpakken zullen worden verboden, als het congres van de FINA akkoord gaat met de voorstellen van het dagelijks bestuur. De zwemsters zouden dan alleen nog mogen aantreden in eendelige badpakken, die aan de achterkant opengewerkt mogen zijn.

1.500 meter

MONTREAL. — Olympisch kampioene op de 1.500 meter lange afstand is geworden de Russin Tatjana Kazankina die al eerder de 800 meter op haar naam zette tijdens het atletiektoernooi. De uitslagen van de finale:

1. Olympisch kampioene Tatjana Kazankina (Sov) 4.05,48; 2. Gunhild Hoffmeister (ODL) 4.06,02; 3. Ulrike Klapezynski (ODL) 4.06,09; 4. Nikolina Chtereva (Bul.) 4.06,57; 5. Loedmila Bragina (Sov) 4.07,20; 6. Gabriella Dorio (Ita) 4.07,27; 7. Ellen Wellmann (WDL) 4.07,91; 8. Janice Merrill (VST) 4.08,54; 9. Nina Holmen (Fin) 4.09,55.

Boogschieten

MONTREAL. — De eindstand in het Olympisch boogschieten bij de dames en heren luidt: **HEREN** (90, 70, 50 en 30 meter): 1. Darrel Pace (VS) 2571 punten (OR) (592, 634, 644, 701); 2. Hiroschi Michinaga (Jap) 2502 (575, 615, 613, 699); 3. Giancarlo Ferrari (Ita) 2495 (566, 625, 612, 692)

DAMES (70, 60, 50 en 30 meter): 1. Luann Ryon (VS) 2499 punten (OR) (578, 625, 618, 678); 2. Valentina Kovpan (Sov) 2460 (589, 626, 559, 686); 3. Zebiniso Rustamova (Sov) 2407 (564. 603. 580. 660)

RUSLAND VRAAGT OM UITLEVERING ATLEET

... — De Sovjet-... vrijdag in Montreal ... uitlevering gevraagd van ... Russische schoonspringer ... Nemtsanov, die ... losgebroken en om politiek ... gevraagd bij de ... regering. De ... ambassade in Ottawa ... leden van de ... om de uitlevering van ... dat deze minder... dat voor zijn leven ... gevreesd werd. ... woordvoerder van het Canadese ministerie van Buitenlandse zaken verklaarde echter,. dat Canada niet in staat is Nemstsanov uit te leveren, aangezien de jonge schoonspringer legaal met een geldig visa tot het eind van augustus, in Canada verblijft. Wel zal worden getracht een ontmoeten te arrangeren tussen Nemtsanov en Russische vertegenwoordigers, maar dit kan alleen indien Nemtsanov zelf daarmee akkoord gaat. Bovendien zullen bij dit eventuele gesprek Canadese autoriteiten aanwezig moeten zijn. Het Internationaal Olympisch Comite (IOC) heeft vrijdag verklaard niet in de affaire te willen onderhandelen, zeggende dat het kwestie op regeringsniveau is.

Eerste Cubaanse judozege

MONTREAL — Een ... rib heeft Hector ... niet kunnen beletten ... eerste gouden judo... te bezorgen. De ... zocht het tweede deel ... finale tegen de Zuid... Chung met een ... ribbekast. Het ... vergiens een zege op het ... want beide judoka's ... in de finale even veel ... Aanvankelijk werd de ... ook als winnaar uitgeroepen ... maar de beslissing werd ... duidelijk herzien. ... in de lichtgewicht... van het judo werd ... door de Italiaan ... Mariani en de Hongaar ... Tuncsik.

Tegen Ali

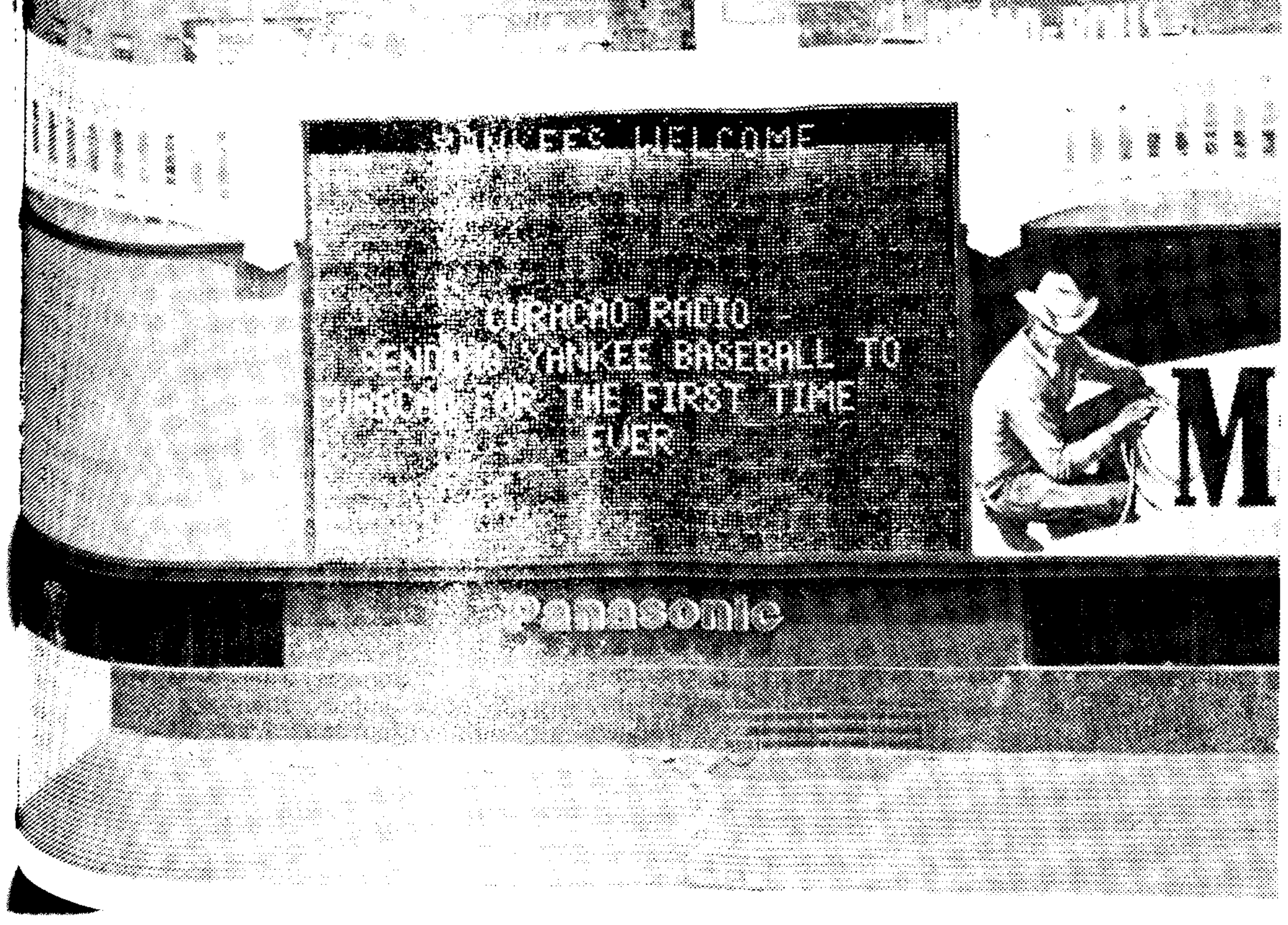
MONTREAL — De Cubaanse bokser Teofilo Stevenson heeft zich bereid verklaard om aan te treden in een gevecht tegen de wereldkampioen zwaargewicht Muhammed Ali, Als het Internationaal Olympisch Comite hem daartoe toestemming geeft. Stevenson, die al zijn tegenstanders in de eerste ronde neerhaalde, is gedwongen amateur te blijven, omdat Fidel Castro op Cuba het professionalisme in de sport heeft afgeschaft.

Tigres-Softball toernooi

WILLEMSTAD — Op het sportterein van Casa Grandi gaat zondag het jaarlijkse softballtoernooi van de SBC Tigres van start. De deelnemende ploegen aan dit toernooi dat op 8 augustus besloten wordt zijn: Eastern Stars — Instant Garden — St. Joris Angelds -Nuevas Estrellas Super Dinamico — Rising Trotters — Sansui All Stars — Cardenales — Santa Rosa Super Stars — Nabco — Twins Tyson — Mosaicos Antillanos en Tigers.

Vizcuna op Bonaire met Domacassé

WILLEMSTAD/KRALENDIJK — Vanmiddag reizen per ferry naar Bonaire af de heren Johnny Domacasse "Diamond Gloves" en Carlos Vizcuña. Laatsgenoemde is bestuurslid van de Venezolaanse Boks Federatie, verder referee en instructeur aan de IND. Op Bonaire zal dit tweetal de mogelijkheid nagaan om er een internationaal amateur—bokstoernooi te organiseren met deelname van o.m. de Dominikaanse Republiek, Venezuela, en de drie Benedenwindse eilanden.



MONTREAL — De boksfans die de partij bijwoonden tussen de lichtgewichten Vasily Solomin (Sovjet Unie) en Andras Bontos (Hong) hebben vermoedelijk een record gebroken. Gedurende maar liefts 21 minuten en 14 seconden gaven zij met luid gejoel van hun afkeuring blijk over de uitslag (5-0 voor de Rus)

White Label is weer gelijk met Marlboro

SAN NICOLAAS - De stand van de strijd om het Arubaanse baseballkampioenschap tussen Marlboro en White Label is gelijk gekomen, nadat de Whyskey ploeg gisteravond in de tweede wedstrijd korte metten maakte met Marlboro en de Sigarettenploeg met een nederlaag van niet meer minder dan 14—6 oranjestadwaarts zond. Marlboro won zoals reeds bekend de eerste wedstrijd met nog groter verschil van 11—1 zodat de derde wedstrijd op morgenmiddag half drie uit moetmaken wie van de twee op maandag aan de kop zal ontwaken.

Het offensief ... minder dan 16 honkslagen ... White Label bleek gisteravond te veel voor de rode duivels. Het gevolg was dat starter voor Marlboro, Elias Kock, reeds in de derde inning van de werpplaats werd geroepen, en op zijn rekening 6 runs en 7 hits genoteerd kreeg. Kock werd vervangen door de gebroeders Oralndo en Victor Albus waar laatst genoemde het best in vorm bleek. Aan de andere kant exeleerde Cesar de Leon tot en met de 5e inning voor White Label, waarbij hij slechts 2 hits afstond aan de Sigarettenploeg en de wedstrijd met 12—4 in zijn voordeel verliet. De Leon, de winnaar van de wedstrijd, werd vervangen door George Brown. De White Label's runs werden gemaakt in de eerste (2) , tweede (2), derde (4), vierde (1), vijfde (3(, zevende (1) en achtste inning (1), terwijl Marlboro goed was voor 1 run inde eerste , drie in de 6e en de laatste twee in de 9e inning. Voor White Label's runs werden was Tobby Abraham de geweldenaar aan slag met veneveel beurten. Voor marlboro waren dit Chu Halabi met 1—1 en Richard Simon met 5—2. Het wedstrijdverloop: White label 14 runs., 16 hits, 1 veldfout, Marlboro 6 runs, 9 hits, 4 veldfouten. Winnende werper Cesar de Leon en verliezer Ellias Kock.

Lasse Viren door het IOC gehoord

MONTREAL — Lasse Viren, die afgelopen maandag voor de tweede achtereenvolgende maal de 10.000 meter won, is vrijdagmorgen door een commissie van het Internationale Olympische Comite gehoord. De Finse atleet had nadat hij zegevierend over de streep was gegaan een ereronde gemaakt waarbij hij zijn spikes van een Japans merk demonstratief omhoog hield. Viren heeft vier jaar geleden inMeunchen hetzelfde gedaan. Toen liep hij op spikes van Westduits fabrikaat.

Het IOC heeft Viren gewaarschuwd niet meer op demonstratieve wijze het merk van zijn spikes te tonen. Er zijn verder geen maatregelen genomen.

Weer asiel - aanvrage in Montreal

MONTREAL — De Roemeense kanovaarder Iwan Haralanbie heeft vrijdag politiek asiel aangevraagd in Canada. Haralanbie (21) is de derde sportman uit Oost-Europa, die dit de afgelopen dagen heeft gedaan. Zijn roeiende landgenoot Walter Lambertus en de Sovjet-russische schoonspringer Sergei Nemtzanov gingen hem voor.

KAMER VAN KOOPHANDEL EN NIJVERHEID CURAÇAO

OPENBAARMAKING van de lijst van kiezers voor het GROOTBEDRIJF op het eiland Curaçao voor het jaar 1976, allen ingeschreven in het Handelsregister, Nederlanders en Nederlandse Onderdanen zijnde, en overigens voldoende aan de eisen van kiesbevoegdheid ingevolge het bepaalde bij art. 3 van de Landsverordening op de Kamers van Koophandel en Nijverheid (P.B. 1944, No. 201).

Abady, Edward
Abady, Maurice Abraham
Abady, Victor
Ackerman, Abram Ghers
Adlerstein, David
Amon, Victor
Andriessen, Johannes Hendrikus J.
Aron Josub, Zalman
Axson, Mortimer Abraham
Axon, Lionel Robert
Baiz-Cohen Henriquez, Alicia
Bakker, Cornelis Jan
Barendregt, Hendrik Johannes
Beaujon, Anthon Austin
Beaujon, Jan Hendrik Rudolf
Beaujon-Parsons, Nancy Ellen
Becker, Pajwel
Becker, Ida Alsire
Becker, Ivan Aron
Behar, Henry
Behar, Gabriel
Best, Cornelis Wilfried
Blok, Nicolaas
Blok, Teunis
Blok Jr., Teunis
Bolivar, Amable
Bongaerts, Bertus
Boomgaart, Andries
Brandao, Alfred Herbert
Brandao, Frank
Brandao, George
Brandt, Johannes Henrikus Antonius
Brandt, IreneusJohannes Maria
Brandt, Theodoor Johannes Maria
Breitfeld, Edward
Breusers, Wilhelmus Gerardus
Broekman, Franz Joseph Christiaan
Brown, Valentine Eudarie
Brycks, Boris
Buttenweg, Jan Louis
Butot, Edward Cornelis Franciscus
Calvo, Dionisio Edgar
Calvo, Norma Adèle
Campman, Petrus Josephus
Capello, Abram Alfred
Capello, Alfredo Rufino
Capriles, Donald
Capriles, Isaac Haim
Capriles, Jossy
Capriles, Lionel
Chan, Chung Sing
Chan-Gomes, Maria Carmen F.
Chris, Aron Marco
Chumaceiro, Frank Mendes
Chumaceiro, Norman Mendes
Claessen, Jacobus Adrianus W. M.
Corasol, Andy Ramon
Corneider, Johannes Hendrik
Correa, Joseph Sickman
Coester, Octavio Antonio Nolasco
Corstjens, Joseph Wilhelm
Couvreur, Arthur Justus
Croes, Carlos Nicolaas
Croes, Felipe C.
Cohen-Curiel, Ina
Curiel-de Marchena Zelma
D'Abreu de Paulo, Alberto Clodoaldo
Da Costa Gomez, Frank
Da Costa Gomez, George
Da Costa Gomez, Haim Alberto
Dankelman, Boudwijn Josephus M.
Dankwerder, Emile
Dapkmijer-Levy Maduro, Ena
Daryanani, Pritam Udharam
De Castro, Humberto Felipe
De Castro, Max
De Groot, Adrianus Johannes A.
De Haseth, Willem Michael Hendrik
De Jong, Jan
De Jongh, Edward Henri
De Jongh, Edward Rafael
De Jongh, Emilio Maximiliaan
De Jongh, Frans Arturo
De Jongh, Henri Jean
De Jongh, Hubert R.
De Kort, Eduardo
De Lannoy-Henriquez, Ester Inez
De Lannoy, Maria Margarita Josefa
D Leon, Jorge Epifanio Da Costa
De Leon, Carlos Augusto
De Maayer Sr., Andreas A.
De Maayer Jr., Andreas A.
De Maayer, Johannes Henricus
Delvalle, Cecil Lopez
Delvalle, Frank
De Marchena, Armando
De Marchena, Atilio
De Ron, Hendrik Franciscus
De Rooy, Armand Raphael
De Vries, Jacob
De Vries, Jan Coenaad
De Vries, Marijkus
De Vries, Hendrik
De Vries, Cornelis
De Waal, Wilhelmus Simon
De Waard, Theo
De Windt, Isaac
De Windt, Jan Toussaint
De Winter, Johannes Adrianus
Dijkhuizen, Cornelis Dominicus
Dominguez, Joffre Pedro
Elias, Fohed Antonio
Engelsma, Hans
Esser, Herman August
Esser, Franklin Arnold
Fernandes, Alex Abraham
Fielmich, Gerardus
Fischer, Frederik
Fisser, Athelstan Frank
Fontein, Bernard Anton
Fontein-Salas, Stella
Frederik, Pablo
Fruchter Samuel
Fuhrmann, Charles
Gabriela, Erquiles Suplicio
Galmeyer, Richard Rudolf
Galmeyer, Hubert Harry
Gandelman-Becher, Fanya
Gandelman, Moise
Gartner-Conquet, Olivia Virgen
Gomes-Casseres, Charles
Gorsira, Cornelis
Gorsira, Pieters Carel
Gorsira, Pieter Cornelis
Goudsmit-Meit, Keilj
Goudsmit, Abraham Arthur
Gravenhorst, J. W. H. Bennebroek
Gravenkamp, Cornelis
Gravenkamp, Sylvia Elsie
Groeneveld, Arie Hendrik
Groisman, Alsic
Groisman, Janchel
Gunter, Jacobus
Hajenius, Hans
Hat, Jan Aart
Halley, Franklin Julian
Hartsuiker, Frederik Klaas Jan
Heemels, Frans Hubertus
Helmeijer, Casper Lourens
Helms, Theodore Allert Marinus
Henriquez, Alberto Cohen
Henriquez, Max F.
Henriquez Jr., Hector
Henriquez, Josias Lopez
Henriquez, Marcos Heraclio
Henriquez, Milton Cohen
Henriquez, Richard Abram Conrad
Hensen-de Windt, Olga Maria E.
Hensen, Wiendert
Herbold, Götz Kraft
Heukelom, Jacob Anton
Hoedemaker, Petrus Gerardus T.
Hoekstra, Willem Maarten
Hoffman, Jacob Rudolf
Hofland, Herman Willem
Hollaar, Jacob Ernst
Hollander, Jozef
Holterman, Johannes Maria
Hoogenkamp, Derk Albert Jan
Hovenkamp, Jan
Hui, Pak Kwong
Huiskens, Gerardus Johannes
Huisman, Peter Henri
Huisman-Van Gorsel, Adriana
Ignacio-Kleinmoedig, Angela A.
Ignacio, Herbert
Ites, Miguel
Isa, Juan
Isa, Ramez Jorge
Isa, William Louis
Janga, Felix Alex
Jano, Wilfrido Cecilio
Janssen, Hendrik Jan
Jansen, Wilfrido Francisco
Jansen, Paul
Jas, Frans Adriaan
Jas, Johannes Rudolf
Jas-Martinez, Beatrix
Jebbink, Abraham Hendrik Johannes
Jesurun, Arturo Jacobo
Jens, Cornelis Johannes Emanuel
Jesurun, Carlos Luciano
Jesurun, Benjamin Arthuro
Jesurun, Rosa Abigail
Jesurun, Moises Froilano
Jonckheer, August Damian
Jonkhout, Samuel Francis
Josub, Isabel Aron
Kafur, Salomon Teofilo
Kalbvleesch, André
Kamer, Wijnand Hendrik
Karner, Frans Hans Maria
Katwijk, Simon Heinrich
Katz, Abraham
Kelber, Maurice
Kenter, Paulus Petrus
Kieft, Jacobus
Kirzner, Socher
Kleijn, Jacobus
Kleinhuis, Christiaan Alphen
Kleinhuis-Van der Sluis, Clara
Klok-Raymond, Any Alicia
Knetsch, Arie
Knoot, Jacob
Knottenbelt, Pieter
Koetsier, Theodorus
Kolff-van der Plas, Trijntje
Kollaard, Machiel
Kolijn, Martin
Koomen, Nicolaas Bernardus
Kooyman, Adrianus
Kooyman, Bastiaan
Koster, Jose Maria Gonzales
Korver, Jacob
Kramer, Johannes Hermanus
Krijger, Nicolaas Jan
Krijt, Frank Charles
Kroon, Frank John
Kusters-Bosch, Johanna Maria
Kusters, André Johan Pierre
Kusters, Johan Victor
Kywl, Elvira
Laan, Everardus Petrus
La Cruz, Juan Ruben
Langbroek, Dirk
Lebart, Jose Maria
Lebart, Theresa Cicilia
Leenman, Franciscus Josephus
Leest, Anthonie Johannes
Leito, Bernardo Deseno
Lemaire, Cornelis Antonius J.M.
Lendering, Johannes F.W.
Lendering, Wilhelmus F.B.M.
Lendering, Theodorus J.J.
Lenderink, Jan
Leon, Bernardo Antonio
Leonora, Tulia Aurelia
Lesage, Hendrik Johan
Lieder-Heldewier Vignon, M.V.
Li-Fo-Sjoe, Albert Wilfrid
Linder, Felix
Linder, Salo
Lobel, Daniel Pieter Markus
Lopez, José Maria
Lopez, Penha Maduro, Rebeca
Maat, Willem
Maduro, Henry
Maduro, Mordy Salomon
Maduro, Robert Stanley Levy
Maduro, Henry Levy
Margaretha-Phelips, Sara Maria
Martijn, Ciro Augusto
Martijn, Eusebio Dominico
Martijn, Guillermo Egidio
Martijn, Jose Maria Francisco
Mauricio, Irma Maria
Mauricio Jr., Johan Enrique
Meijer, Johannes Maria Hubert A.
Meijer, Mattheus Petrus Nicolaas
Meijer, Hendrik
Meit, Moiss
Meit, Pinkos
Mendes Chumaceiro, Leo
Mensing, Federico Alberto
Mensing, Sigurd
Mensing, Miguel Angel
Mensing, Eduardo Ovidio
Menter, Lukas Hendrik
Milstein, Fanya
Milstein, Gershon David
Milstein, Shlom Dawidow
Montesant, Franklin
Moreno, Ivan
Moreno-Curiel, Norma
Moreno, René
Moreno-Delvalle Henriquez, H.T.
Morkos, Angel Antonio
Moron-Trom, Jeanette Sofia O.
Moron, Alfredo
Moron, Eleazar
Meulijn, Bart Eduard
Mulder, Hiddo
Muller, Johannes
Mustus, Hubert
Neef, Jacobus J.L.F.
Nieuw, Angel Delio
Nieuwenhuyzen, Frans
Nijhout, Hendrikus Gerardus
Nobrega, Jose Manuel
Nooien, Adrianus Hermanus
Obediente, Carlos
Oberman, Trajtel
Oenes, Jan
Oliveira, Julius Edward
Offringa, Gerben
Oortman Gerlings, Anthony
Oschman-Aron Josub, Isabella
Palm, Theodore Augusto Macario
Patscheider, Alois Jozef Anton
Paul, Robert
Paula, Gilberto Porfirio
Perlman, Henry
Perlman-Sternberg
Perret-Gentil, Herbert
Perret Gentil, Max Alex
Perret Gentil, Harold Roland
Pieters, Lorenso Ignacio
Pieters, Moises Benedicto
Pietersz, Jacob Alexander
Pijper, Albertus
Pilon, Hendrikus
Pimsler, Joseph Samuel
Pimsler, Jonas
Pinedo, Michael Herbert
Pinedo, Miles Mark
Pinedo Jr., Victor
Pizziolo, Rudolfo Alberto
Plantz, Charles Irving
Poncia, Andre
Ponsen, Jacobus Johannes
Posner, Jacob
Pouw-Hibbeln, Carolina Johanna M.
Powell, Gasa
Praag, Engelmindus George
Pragt, Hendrikus Johannes
Prince, Antonio Marcelo
Prince, Leon Segundo
Prins, Bartholomeus Marinus
Prins, Antonius Johannes Jacobus
Quast, Frederik Nicolaas
Raghunath, Edme Biranje
Raymakers, Heinrich
Raymann, Julius Lucas Maria
Riko, Wilhelmus
René, Arthur Marinus
Ringma, Douwe Hendrik
Risseeuw, Josias Cornelis
Risseeuw-Winkel, Ilse
Rodrigo-Marchena, Hendrika Felipa
Roggeband, Jaap Bram
Rojer, Ruperto Elsio
Rojer, Minguel Cornelis Alex
Römer, Carlos José Thomas
Römer, Wilfred Eduard
Romero Jansen, Hermano Martinus
Ronday, Nicolaas Frederik
Rondon, Hubertino
Rubens, Salomon
Rutjes, Lucas Wouter
Sadek, Federico
Saladin, Wilhelmus
Salas, Abram Edgardo
Salas, Hubert Junior
Salas, Nelson
Samander, John Isa
Samander, Ibraim Jacout
Samander-Pinto, Rosa Maria Antonia
Santine, Luis Guillermo
Sarfatti, Salomon
Sarfatti, Roberto
Schiltkamp, Jacob Adriaan
Schmidt, Hans
Schnitger, Bernard Maurits
Schnog, Alfred
Schnog, Hans José
Schoop, Theodoor Bernardo
Schoop, Virgilio P.
Schoots, Leonardus
Schuurbiers, Jacobus Petrus Maria
Seibald, Jozef David
Seibald, Leon
Senior, Otto
Senior-Baiz, Edith Rachel
Serphos, Isedor
Serphos, Mark Alexander
Sharpe, Hugo Emanuel
Smal, Johannes
Sharpe, Joannes
Smeets, Antonius Adrianus Gerard
Smeets, Gerard Christoffel A.
Soes, Eusebio Hermogenes
Spencer, Hubert Leo
Sprock, August Eduard
Sprock, Eric August
Sprock, Jaime Antonio Jose
Sprockel, Jules Winfried
Sprockel-Hermans, Miriam Beatrice
Sprockel, Humphrey
Sterental, Berel
Stijntjes, Gerardus Johannes Fr.
Storm, Ronald Frand
Suares, Elbert
Suares, Oswald José
Sylbersztejn, Jozef
Sylbersztejn, Szmul
Taatgen, Gustaaf Emile
Tanis, Jacob
Tassan, Ruben
Tauber, Efraim Herman
Tauber, Leon
Taytelbaum, Jochanan Samuel
Tijssen, Theodorus Gerardus Maria
Trappenberg, Henry Sabino
Tummers, Jan Maria
Van Baal, Martinus Petrus
Van Bakergem, Jan
Van Bergen, Theodorus M.
Van Bohemen, Jan Jacob
Van Bokhorst, Willem
Van Buuren, Johannes Jacobus M.
Van der Lande, Petrus Johan
Van der Maesen, Ronald
Van Eck, Pieter Theodor
Van Haagen, Herman Joan
Van der Woude, Dirk
Van Kampen, Johan
Van Kessel, Jan Albert
Van Krimpen, Adriaan
Van Loon, Gustaaf Adolf
Van Loon-Winkel, Anna Catharina
Van Meeteren, Nicolaas
Van Meeteren, Nicolaas Hendrik
Van Meeteren, Pijpers
Van Petten, Hendrik
Van Ramshorst, Frederik Willem
Van Reenen, Pieter Bartholomeus
Van Romondt, Frits Alfred Sigfrid
Van Thiel, Jan Joost
Van Tol, Pieter
Van Tol, Willem
Van den Aardweg, Henri Frederik
Van der Beek, Lambertus L. A.
Van der Heul, Jacob
Van der Kwast, Adriaan
Van der Kwast-Da Costa Gomez, E.
Van der Laan Jr., Bernard John
Van der Linde, Oswin Theodore
Van der Linde, Victor Rafael
Van der Meer, Stephanus W.
Van der Meulen, Hugo Reinhold
Van der Ree, Esther Theresa
Van der Ree, Izaak Josef
Van de Weijer, August
Venekate, Hendrik
Verboon, Robbert
Verhagen, Willem
Vinck, Angel Ruben
Vondeling, Adam Bernard
Vos, Klaas
Vreekamp, Johan
Vreugdenhil, Frans
Vreugdenhil, Francis
Vreugdenhil, Karel
Wawoe, Gilbert Regulo
Weisinger, Moses Wolf
Wellman, Dario Hipolito
Westerbeek, Johan Eckhard
Wever, Francisco Donato
Wever, ElioDaniel
Weverink, Gerard
Wieffering, William
Wiechers, Jacobus
Wilffert, Johannes Lodewijk
Wilffert, Pieter Johannes
Willems, Robert Gerardus
Winkel, Ronald
Winkel, Christiaan
WiznitzerMozes
Wolf, Moses
Yrausquin, Alexis Juvenal
Yrausquin, Ciro Octavio
Yrausquin, Jozef Damian
Yrausquin,Ruben Efraim
Yrausquin, Christiaan Franciscus

Tot en met 15 augustus 1976 is een ieder die in het Handelsregister voorkomt, bevoegd om bij de Kamer verbetering aan te vragen van een door haar vastgestelde kiezerslijst, op grond dat hijzelf of een ander, in strijd met de Landsverordening daarop voorkomt, niet voorkomt of niet behoorlijk voorkomt. De alsdan definitief vast te stellen lijsten gelden, voor een jaar en blijven ook van kracht voor eventuele verkiezingen ter vervulling van tussentijds opengevallen plaatsen, totdat de lijsten voor het volgende kalenderjaar zijn vastgesteld.

Willemstad, Curaçao 1976.

Farah-Suares, Sonia Mafalda
Fecunda, Emilio
Felix, Aries Oswald
Felida,Sixto Heraclio
Fernandez, Henricus Lodewijk
Ferreira, Carina Altagracia
Fielmich-Wolf, Axaveria Louisa
Finessi, Sita
Finies, Martinus Johannes
Fleming-Nunes, Liette Beatriz
Florencia, Hubert Johan
Florentino, Feliciano Herman
Fonse, Frits Eugene
Fraai, Robert Alejandro
Fraai-Statia, Sonia Fermina
Francisca, Moises Andres
Francisco, Jaime Gregorio
Frankel-Weisinger, Hella
Frans, Wilfred Eusiano
Fresco-Everts, Rachel
Fricke, Jacobus Helenus
Gabriela, Elvio Antonio
Gabriela-Clemencia, Isbelia A.
Gabriela, Luis Alfonso
Garcia, Eric Lion
Garcia, Marcial Jr.
Garmers, Edward
Garcia, Manuel
Gartner, Henry Herman
Gartner, Froino
Geiger, Razhmel
Geiger, Chaim Jacob
Gerard, Frank Alcadio
Gerard, Pablo Clemente
Gerard, Servino S.
Ghering, Adrianus Johannes
Gibs-de Haak, Mariana Juana
Gijsbertha, Jose Antonio
Girigori, Lou Jimmy
Glans, Cyrill Theodor Oscar
Glans, Duncan William Cyril
Glen-Capriles, Helen
Godschalk-Henriquez, Elaine
Godschalk, Hartog
Goilo, Roberto de Jesus
Goilo, Elias Coenraad
Goilo-Lew-Yen-Tai, Mildred
Gomez, Efraim Leocadio
Gomes, Berry Bernard
Gomez-Olieberg, Alberto Aug.
Gomez, Maria Carmen Franc.
Gonet, Stella Greta Seferina
Gordinou de Gouberville, Ric.
Gorsira-Richardson, Lilas R.
Gosepa, Carlos Lazaro
Graanoogst-Villanueva, Petra
Gravenhorst, Luis Eugenio
Gravenhorst, Jose Leopoldo
Gravenhorst-Nahr, Mariene
Groenenberg, Herman Anton
Groenendaal, Jan Jacob
Groisman, Haime
Gruning, Rudolf Nicasia
Grunning, Hose Carmen T.
Grynsztein, Nachman
Haakmeester-Laclé, Rosa M.
Habaths, Jose Ceferino
Hagen, Alberto Cecilio
Halabi, Maurice Joseph
Halley, Lucius Alvin
Hammoud, Aderay Jose
Hammoud, Lelia
Hammoud, Enna Josefina
Hammoud-Carolus, Ingrid
Harb, Aurelia Hendrina
Harb-Mathew, Edda Grace
Harcourt-Nicholls, Alphonse
Hart, Candida Violeta
Hart, Jose Lucas
Hart-Margarita, Myrna Vi.
Harteve'd-Nunes, Edicta
Haseth, Alicia Christina
Haseth, Edward
Haseth, Jaime Aniano
Haze, Wilhelmus Martinus
Heinze, Cecilia Altagracia
Hellburg, Mara Altagracia
Hellement, Miles Pacifico
Hellmund-Pardo, Omyra
Helmyr, Clemencia
Hendrikse, Norbert
Henriette-Varlack, Sybel
Henriette, Marvin Jacinto
Henriquez, Jesus Clemente
Henriquez, Joseph Maria
Henriquez, Ludovico Alphonse
Henriquez, Mortimer
Henriquez, Thomas Josef
Henriquez, Vivian Carlos
Henriquez-de Windt, Ana
Henriquez-Salas, Gladys
Henskes-Palm, Maria C.
Henskes, Hendrikus Fred.
Hermans, Johannes Henri
Hernandez, Juan Atilio
Hernandez, Julius Emanuel
Huernink, Gerrit Jan
Hoefnagel-Nahr, Alicia
Hodgson, Robert Alfred
Hoogenlijk, Eeuwout
Hoogenbergen,Willem Hendrik
Hooi, Laurino Lorenzo
Horsthuis, Albertus Martinus
Hoy, Kien On
Hudson, Elsio Godfried
Huis, Melis
Huisman, Johannes Maria
Huismans, Herman Johannes
Hurtado, Rene Norberto
Hurtado-Cuartas, Rosa Julia
Huyskes-Claessens, Christina
Huyskes, Paul Casimir
Ignacio, Armando Emeterio
Ignacio-mercera, Maria
Ilario, Cathalina Istela
Ilario, Edsel Andez
Isa, Bachir Jose
Isa, Haifa
Isa, Richard
Isenia, Hipolito Higinio
Isenia, Willem Marcus
Isidora-Isles, Norma M.
Ismael, Jet Egidia
Jackson, Joanne Patricia
Jacobina, Mario Pedro
Jacobs, Hubert Henry
Jacobs-De Jongh, Jessie
Jacobus, Editha Maria
Jager, Charles
Jacobus, Montiflore Al.
Jandroep, Flores Benjamin
Janga, Virgilio Armando
Jansen, Augusto Alejandro
Jansen, Herman Martinus
Jansen, Carlos Stanislaus
Jansen, Gilbert Augusto
Jansen, Pelayo Silvio
Jellier, Cornelis Adrianus
Jesurun, Ismael Estanislao
Jesurun, Jessy
Jeuken, Walter Tyrone
Jenkin, Leslie
Jimenez, Cosme Demetrio
Job, Angel Herman
Job, Wenceslao Miguel
Jonckheer, Cornelis
Jonckheer, Edward
Jonkhout, Jacques Elisa
Jonis, Eufras Cecilio
Jonis, Paula Elvira
Jonkhout, Jacques
Josepha, Frido Alberto
Josub, Aron Zalman
Joubert, Edgar Hermann
Joubert, Elvin
Joubert, John
Joubert, Jaime
Joubert-Gravenhorst
Joubert, Jules
Joubert, Richard
Jourdain, Irma
Josefa, Calisto Jose

DE KAMER VAN KOOPHANDEL EN NIJVERHEID

EILANDGEBIED CURAÇAO

OPENBAARMAKING der namen voorkomende op de officiële lijst van de kiezers voor het KLEINBEDRIJF op het Eiland Curaçao, voor het jaar 1976, allen ingeschreven in het Handelsregister, Nederlanders zijnde en overigens voldoende aan de eisen van kiesbevoegdheid ingevolge het bepaalde bij artikel 3 van de Landsverordening op de Kamer van Koophandel en Nijverheid (P.B. 1944 no. 201).

Abady, José
Abady, Abraham Salvador
Abbod, Salomon Thomas
Abbas, Ilma
Abdala, Antonius Zaleh Ahamed
Abdala-Ebrin, Ana Dery
Abdala-Saleh, Henrica Fatima
Abdala, Wilson Adolfo Martinus
Abraham, Roberto Jose
Abdul Hamid, Hortensia
Abraham, Jaime Abdin Eusebio
Abraham, Salim Casimiro
Advocaat, Cornelis
Albert, Ederlina Anastacia
Alberto, Leon Elias
Alberto, Maria Oscfa
Albertus, Anicets Leonora
Albertus, Aquiles Juan
Albaja, Ramona Dionicia
Alexander, Amalia Cecilia
Alias, Julieta Catalina
Anastasatti, Angel Remigio
Anastasatti, Belem Nestor
Andrea, Pedro Alberto
Antonio, Elfried Lucio
Antonio, Rosalie Frans
Arsola, Erwin
Arostel, Marcelino Macario
Arquijo, Blanca
Arvelo-van Olst, E.R.
Aranda, Balduino Jacobo
Aranda-Borges, Rosalba
Arvelo, Ennio
Ariza, Errol Felipe
Arnold, Sidney Ralph
Arndell, Max Rudolf
Arnold-Petra, Andrea
Arvelo, Elvira Serafina
Atkill, Henry
Anthony, Lionel Eligio
Augusta, Maritsa Bulagio
Augusto, Juan Jocelyn
Avril, Elisa Abraham
Ayoub-Kamelbrook G., C.J.
Badaracco-Ochoa, Blanca Maria
Badarocco, Alberto
Baeta, Adelino de Espirito Santo
Bak, Jacob
Bak, Jorge
Bakhuis, Johan Sixto
Bakhuis, Walter Estefano
Bakhuis, Hugo Guillermo de Jesus
Balanta-Rodriguez, Lucia Dolores D.
Balentina, Maria Isabel
Balentina, Richard Martin
Balsamino, Ellis Hose Isidoro
Bark, Clover Rita
Barkmeyer, Ebra Cristobal
Beaujon, Jan Hendrik Richard
Beaujon, Frederik Royston Mc.Don
Bebilla, Judith Teresita
Behr, Herman
Beke, Hendrikus Petrus
Berinsbaa-Lindveld, Gertrude
Bergland, Eugenio Ricardo
Bergsma, Ude
Berkemeijer, Jacob Juan
Berkemeijer-Abraham, Helena P.
Berkmeijer, Theodoor Laurent
Bernadina, Johan Alberto
Bernadina, Antonia Agnes
Bernadina, Afra Waldetrudis
Berrevoets, Pieter
Bijakker, Emirto Bartholome
Bijl, Hendrika Johanna
Birjmohun, Rameshar Damianus
Blosiman, Carolina Paulina
Blome, Antonio
Boekstaaf, Giuseppe Roline
Boeldak, Pedro Leonardo
Boereveen, Franklin Rudolf
Boereveen, James Alexander Philip
Bohn, Johannes Cornelis Nicolaas
Bonafacia, Julio Augusto
Bonafacia, Eddy Andres
Bonne, Charles Hubertus
Bonofacio, Siro Ermo
Boom-Pieterez, Mavis Elisabeth
Booy, Gerrit Tiberio
Bor, Elviro Ciriaco
Borrebach, Pieter Cornelis
Boye, Guillermo Domingo
Boutmy, Charles Henri
Bouwman, Francis Lourdes G.
Braafheid, Guillaume George
Braams, Alfred Rudolf Jacques
Brandao-Perry, Louise
Braspenning, Willy Margo
Brazao, Manuel de Gouveia
Brito-Landburg, Egma Felipa J.
Broersma, Goosen
Bronswinkel, Myrna Asela
Brouwer, Johan
Brown, Gabriel Felix E.
Bruggink, René Waldemar Maria
Bain, Colinwood Adolphus
Buitenpen, Johan Lemaires
Buncamper, Regina Antonia Th.
Burgers, Albert Gerardus Hendrik
Buttner, Willem Julius Ascanus
Cadavid-Kooiman, Ingrid Priscilla
Calloway, Emile
Camara, Antonio
Campman-Zielinski, Carmen C.
Candelaria, Ricardo Martin
Candelaria, Agustin Jose
Carmeo-Ramirez, Coeloe, R.W.
Capello-Hermans, Johanna Maria
Capriles, Hilda Margarita
Cardose, Ciro Jovito
Cardose, Jaime Raymundo
Cardoze, Jesus Maria Pedro
Cardoso, Mauricio Tomas
Cardoze, Morris David
Cardoze, Shirley
Casimiri, Frank
Castillo, Pedro Gonzalo
Casseres, Elden Peter
Cata, Eduard Louis
Cecilia, Ezechiel Idelfonso
Celestijn, Carlos Abad
Celestijn, Victoria Servania
Chang-Martis, Lucia Maria
Chap, Cristela
Chatlein, Pedro Antonio
Cheong-Fiston, Zoila Maria Cecilia
Chin-A-Lal, Orlando Clemens Maria
Christiaan, Raphael Amadeo
Christiaan-da Costa Gomez, G.F.
Chuy, Ermelinda Gerald
Chung, A-Ked
Citroen, Franciscus
Clark, Andre Clifton
Clemencia, Clemence Everarda
Clemencia, Juan Rudolf
Clesta, Edgard Eddy
Clumper, Willem Franciscus
Coco, Juan Virgilio
Colastica, Serapio
Coe, Manfred Pedro
Conception, Donalco Domingo
Conception, Silvia Florencia
Conquet, Ernesto T.
Conquet, Wilfred Julian
Copra, Elisabeth Gabriela Helena
Cordeiro da Ponta Cabral, Tobias
Cordilia, Modesto Eulalio
Correa-Henriquez, Julia Rebecca A.
Correa, Armando Ramdolo
Cordilia, Genoveva Mathilda
Cordilia, Sixto Domiciano
Coster, Barry Jacobo
Coster, Kenneth Paulino
Costeron, Cornelia Constantijn
Cratez, Julio Nolasco
Crata, Victor Domingo
Cras, Irmina Thomasa
Cras, Maurice Eric
Creolian, Juan Domingo Bernabe
Croeseberg-de Haak, Edith A.
Crivoski, Nathan
Crivoski, Kitty
Croes, Robert Cedric
Croes, Rita Oswald
Crozier, Ruth Cresencia
Cruger, Clarence
Cruger, Ethel Margaret
Cuales, Victor Esteban
Daal, Elgin Hamilton
Daal, Harold Rene Facunda
Daal, Johan Gerard
Daal, Jose Manuel
Daal-Croes, Elisabeth
Daal, Ruder
Dabnije, Carlos Gilberto
D'Abreu de Paulo, Jose Gerardo
D'Abreu Ladeira de Jesus, Maria
Da Costa Gomez, Beatrix Joyce
Da Costa Gomez, Clark
Da Costa Gomez, Juan Manuel A.
Da Costa Gomez, Lloyd
Da Costa Gomez-Beaucoke, E.M.C.
Dahoud, Hendrik Ferdinand
Dam, Hendrik
Dam-Prophet, Elena Cecilia
Danchi, Alex Seferino Agusto
D'Andrea, Ilse
Daniels-de Sprock, Maria Louisa
Daou, Romeo
Daou-Salas, Gladys Guillermina
De Beer, Johannes Gerardus
Debrot, Raymundo Henrico Domingo
De Bruyn, Gerrit
Decaster, Gilberto Pascual
De Castro, Richard Benjamin
De Castro, Percy
De Cuba, Jacobo
De Freitas-Gois-Da C. Gomez, E.H.
De Freitas-Patricio, Irma Catharina
De Freitas Gois-de Ramires M.F.
De Groot, Adriaan
De Graaf, Machtildus Gerardus
De Groot, Johan Hilario
De Groot, Cornelis
De Groot, Roelof Dirk
De Haan, Dirk Jan
De Haan, Peter
De Haan-Garcia, Melisa Margarita
De Haas, Pieter Theodorus
De Haseth-Neuman, Juliette A.
De Haseth, Willem George
De Haseth, Wilfred
De Haseth, Johannes Herman
De Jong, Jacobus Franciscus
De Jongh, Manuel Eufrasio
De Jongh, Natividad Mauricia
De Lannoy, Jesus Maria
De Lannoy-Sprockel, Elisabeth M.T.
De Lannoy, Thomas Francis
De Lannoi, Wilfred Eulalio
De Lannoi, Ronald Benito
Delday, Juana
De Leeuw, Julius
De Marchena, Sara
De Monchy, Adriana Pieter
Dennhoui-Abdul Hamid, Alda
De Palm, Sergio Maria
De Palm, Elauterio Pedro
De Pascale-Rog, Lucille Rufina
De Paula-Bohorquez, Jeanette Alcira
De Ron, Jules Franciscus
De Rooy, Cornelis Gerardus W.L.J.
De Sousa, Jordao Vasco
De Sousa Agrela, Beatrice
De Sousa-Weyer, Corina Selina
Delvalle, Jacobo
Deville, Hector
De Vries, Isidoor
De Vries, Thimoteus Andreas G.
De Vries, Joseph Jacobus
De Vries, Matheus Hendrikus Karel
De Vries, Wietze Albertus
De Waard, Joyce
De Windt, Eusebio
De Windt, Jose Lorenzo
De Windt, Irma Petronilia
De Windt, Johan Nicanor
De Windt, Lettice Helen
De Windt, Wilfred Sebastiano
De Windt-de Mosteiro, Cecilia M.
De Wit, Rudolf Eugene Harry
Den Hartog, Johannes Jan
Diaz, Gloria Maria
Diaz, Ruben Dario
Dicke, Jacob Johannes
Dielingen, Richel Jacob Edward
Dijk, Piet
Diwan, David Augustin
Djaoen, Lucita Reinita
Domacasse, John Beruwien
Domhoff, Vivienne Marie
Dominguez, Anuar Antonio
Doran, Johannes Jozef
Dorer, Saul
Doreiel, Maria
Dougle-Wederfoort, Juanita Rosa, M.
Duynstee, Franciscus Albertus A.
Elsen, Jose Maria
El Ayoubi, Zaher Edin
El Ayoubi, Abraham
El Ayoubi, Fahal
El Ayoubi, Maria
El Ayoubi, Maria Josefina
Eldassis, Carlos Mansour
Elias, Louis Michel
Elisabeth, Rodolfo Victor
Elmondalek, Federico Alberto
Elstak, Walter R.
Emans, Petrus Johannes
Engelhardt, Sebastiano O.
Engelhart, Oscar
Esaqaa, Flor Maria del Carmen
Ettiende, Edwin Philip
Eustacia, Julieta Catharina E.
Evers, Hendrik Johannes Hermanus
Everts, A. Dijs, Ana
Evertsz, Wilhelm Crispino
Ewaldes, Bernardo Antonio
Faay, Antonius Bernardus
Faneyte, Harold Alexander
Faneyte, Maria Josepha
Faneyte, Wilhelm Frans

y Remigio
ider, Bella
rry Edwin
rold
a
Antonio
Evaristo Crispiano
Isaac
Hendricus Martinus
gene Margarita
ar Juan
Norman Maria
bus
ond, Amy Alicia
an Willem
Vilbert Johannes
Hubertus Louis Gerardus
Erna
Matheus Lucien Gerardus
ed Paul
aria Helena
rt
rgilio
Edwin Melqueidez
Friedrich Wilhelm
las, Maritza
Richard Anthony
ny Christoffel Willem
Willem Frederik Hendrik
ardo, Saran Adela
Hendrik Jan Gerard
nesto Ideifonso
steling, Vera M.P.
Hendrik Eugenio
delfonso Antonio A.
Edwin Armand
Carlos Enrique Minguel
s Antonio
Carl Johan Johansson
eendert Marinus J.
Harold Vicente
Guillermina
thlyn Lucretia
onsee, Percita F.M.
Romeo Glenn G.D.C.
Jan
an Wilpen, Johanna
a Martir
d Ernest
Mac Pherson
en Emilio
e.t. Leyba, Elenita C.
Hong
Marcelino
Richenel Cornelis
olaas Cornelis
Viviana
k Salomon
a Clara
nan
hony André
n Marinus
Reyes
door Martis
r Martes
o Herman
n, Lunita Braciana
Croes, Cresentia H.
nica Graciela
hlin, Ena Elisabeth
Germaine
rdo Valdemar
edo Vicente Richard
Albertus Henri
rg, Florence Gertrud
Wilfried James
r Gabriel
ory Charles
olf Leonard
Leo
Leonard Max
iter, Sonia Cecilia
artina, Virginia Maria
e.t. Rodriguez, S.z.n.S.
ohannes Jacobus D.
Frieda
eek, Eva Nicolina
Timotaeo
a Maria
Antonia
Sarah
Lodewijk
brand Ronald
renso Reinier
ira Cecilia
olf Miro Crispino
ner Richard
rino Antonio
Serapio
Anna Maria
a Francisco
a
d Frederik
olfo Tranadio
erbert Ludwig
Genoveva
obolo Asecio
ur Antonio
o Miguel
Abelia Afenia
Silvanio Samuel
uisa Carlita
ard Anthony
ro
el Feliz Filomena
ndreas Albertus
sio Gilberto
mon Crispo
Mareel
rdo Lasaro
Gilberto Agapito
nis Augusta
to Vicente
olf Epifanio
red Obispo
res
Sprock, B.A.
sto Maximiliano
es Climaco
nzo Obdulio
ald Andres
na Filomena
n Aquino
nas Martir
a Modesta
ilia Paulina
do Francisco
d Leon
ornelio
o L.
Isaac Abraham
tina
s Curbal Hamblinton
do Ramiro
Frances Amilia
rtin Maria
Marlene
Arturo
na Natalia
ita Marinus
Virginia
Bella
inmin
ma Octavia
ceiro, Hilda

Menke, Maurits Gerard Jos
Mercelina, Donald Antonio
Mesker, Franciscus Johannes
Metsch, Louis Jerome
Metsch, Tonia
Meyboom, Hendrik Jan
Meyar, Emilio Hilario
Mezas, Max Leo
Meuleman, Johannes Lambertus
Middelhof, Carlos Antonio
Middelhof, Charles Paul
Middelhof, Clara Helena
Middelhof, Jacques Hendrik
Milliard, Alvin Alexander
Mochel, Elbertus Gerard
Moen, Ernst August Johannes
Mohkum, Emelius Johannes
Molina, Magna Filomena
Moniz-Pietersz, Isolda Imelda
Monte, Clodomiro
Monte, Gabriel
Monte, Frederico Edgar
Mootoo, Richter Furhan
Mootoo, Randal A.
Moret, Johan Willem Eduard
Montesant, Franklin
Morgan, Joseph Augustus
Morkos, George Enrique
Morkos, Kalili Louis
Moron, Alfred John
Moron, Ignacio
Moron, Donald Lucien
Moulijn, Bart Eduard
Mourillon, Lance Jesus
Mulder-Sjiem Fat, Irene C.W.
Muller, Juan Guillermo
Muller, John Francisco
Muller, Ruben Flavian
Musk, Trifilio Antonio
Mc Murdock, William Campbell
Nabas, Jesus Maria Ursino
Nagel, Anko Norman
Nagtegaal, Berend Adriaan
Nagtegaal, Henk
Nahr, Elba Antonia
Nahr, Luis Ramon
Nahr, Robert Francis
Nahr-Soto, Ana Antonia
Namias de Castro, Amilcar
Narvaez, Pedro Herman
Navarro, Ogenio Alberto
Nebbeling, Dick
Neman, Irving Anthony
Neman, Juan Salomon
Netto, Cornelis Henri Frans
Neuman-Cohen, Edith Enriqueta
Neuman, Irving
Neuman, Abraham Jacob
Neuman, Rudolf Antoine
Neuman, Randolph Myron
Neuman-Rovira, Martha Maria P.
Neuman, Rudolf Antonio Pancracio
Nicholson, Claud Edmund
Nicholson, Ilva Aide
Nicolaas, Adelgonda Ann Henriette
Nijdam, Arnold
Nolte, Hendrik Johan
Noor, Eric Pedro
Noordhof, Eitel
Nouel, Ivette Marie
Obispo z.n. Rojer, Frederik Daniel
Odor, Leon
Odor-Zambrano, Maria Guadeloupe
Oehlers, Harald Oscar
Oehrer, Willem
Ogenio, Milo Gregorio B.
Offerman, Pedro Paula
Olaria, Harold Francisco
Olario, Alfonso
Olthof, Joseph Hermanus
Ortela, Maximo
Oosterhof-Priest, Estela Mercedes
Ortega, Margarita
Ortega, Martinus Olario
Palacios, Gaston Henriques
Palm, Gerard Guillermo
Palm, Griselda Jeanette
Palm, Josef Gerard
Palm-Pieters, Hilard Maria
Palm, George Frederik
Panneflek, Gonzalo de Cimarato
Panneflek, Romualdo Eusebio
Pantalona, Aloysius
Pardo, Carlos Jose
Pardo, Eduardo Adolfo
Pardo, Ernesto Urbano
Pardo, Sila Brigida
Pataca, Eric
Pauli, Franklin Edmund
Peiffker, Johannes Wilhelm Petrus
Pennock, Anna Elisabeth A.P.M.
Perlman, Robert Abraham
Perret Gentil, Gasper Arturo
Perret Gentil, Henry Louis
Perret Gentil, Milton
Perret Gentil, Ricardo Roberto
Perret Gentil, Raul
Peters, Josephine Beatrice
Peterson, Clarence Augustine
Peterson, Vivian Patricia
Peterson-Durand, Edna
Petrona, Anastacio Victorino
Phelipa, Angelina
Piar, Jose Antonio
Pieters-Kwiers, Federico Roberto
Pieters-Kwiers, Hendrik Girigorie
Pieters, Herman Joseph
Pieters, Silvino Obispo
Pietersz, Geertruida Hendrina
Pietersz, Isaac Jacob
Pietersz, Margot Henriette
Pietersz, Max Milton
Pietersz, Maria Arabella
Pieteraz, Jose Maria Fructuoso
Pieteraz, Laurens Exteen Neuman
Pieteraz, Petrus Coenraad
Pieteraz, Teddy Atilana
Pinto, Jacobo Rafael
Pijpers, Luis Antonio
Plaate, Elgio Arnold
Plantz-van Grieken, Stella Teresita
Pley, Bernardus
Plantijn, Hendrik Martir
Poirot, Melis Frederik
Ponce, Gerstel Langobordo
Ponson-Arends, Adelaida Sofia
Posner, Adriaan
Poulina, Felipe Atanacio
Poulina, Balthazar Romulo
Poulino, Francisco Obispo
Pourier, Liduina Rosaura
Prince, Cesar Thomas
Prince, Remo Nicolaas
Prince, Elton Anthony
Prince-Frans, Vita Aureliana
Profet, Marva Emily
Prudencia, Roselfina Antoinette
Puriel, Elsa Secundina
Quarles, Clifford Leonard
Radenborg, John Herman
Raphaels, Jesus Maria
Raphaels-Sillie, Bernadette L.
Rasmijn, Anna Maria
Raven, Gerard Henry
Raven-Perret-Gentil, Norma M.
Ravensteijn, Ronald Ramon
Refos, Madelijn Altagracia
Refos-Wijngaarde, Selma Telena E.
Reincke, Henricus Jacobus Joseph
Rellum, Johan Frederik
Renaud, Jules
Rempt-Koenis, Gloria Camilla
Renard, Leonardo
Renfurm, Carl Roman Anthony
Reyers, Rienk
Rhuggenaath, Rinia Hortence
Rhuggenaath, Henk Willem
Ricardo, Roland Theodosio
Richardson, Cecil Alfred
Richardson, Charles Eugene
Richardson, George Levy
Richardson, Gilbert Steven
Richardson-Carty, Trecilia E.

Riemersma, Krijn
Rietkerk, Alfred Charles
Rijke-Petrus, Andrea Ignatia
Rijken, James Richard
Rijna-Engelhardt, Elvira Jacinta
Rijnschot, Esteban Marino
Riley, Guillermo Wilfred
Riley, Carl Robert
Ringeling, Silvia Thomasa
Ringma-Kuyken, Johanna
Rodriguez-Wever, Carmen Felipa
Rodriguez, OscarSerafin
Rodriguez, Pracido Isidoro
Rodriguez, Vilma
Rodriguez, Ruben Narciso
Rojer, Angel Gregorio
Rojer, Eustaquio Francisco
Rojer, Julio Araham
Rojer, Ralph August
Rojer, Prospero Girigorie
Rojer, Wilhelm Eduard
Rombley, Edmead Ricardo
Römer, Amado Emilio Jose
Römer, Ana Michaela Maria
Römer, Milo Jose Aloysius
Römer, Hippolyte Marius
Römer-Chundro, Eleonor Helene
Romondt, Sadie Karina
Romney, Doris Lorita
Romson-Scoop, Nilca Helena
Rooi, Isbelio Hermenegildo
Roos, Gerardus Theodorus
Rooyer, Alphonsus Henricus
Rosales, Alma Theresita
Rosales-Linnares, Juan Ramon
Rosales, Pedro Jose
Rosalia, Delfin Royland Vicente
Rosaria, Aniceto Antonio
Rosheuvel, Herbert Armand George
Rosiers, John
Rovina, Sixto Fabiano
Royer, Hernando Antonio Enrique L.
Rudolf, Rosa Maria
Rudolph, Hendrikus Adrianus
Ruiter, William Ramon
Ruiz-Hurtado, Aureliano Trinidad
Rumai, Carlos Ruben
Rumay, Helena
Rumay, Victor Manuel
Rusch, Martin Robert
Rusch, Frederik Albertus
Salas, Edgardo
Salas, Oscar
Salas, Richard Esteban
Samander, Antoine Jacob
Sambo, Nicolaas Obispo
Samson, Ewald Iwan
Samson, Wilfred Hubert Paul
Sanchez, Francisco Ali
Sanchez, Ulises Alfredo
Santiago, Rudolfo Ramon Nonnato
Scheidelaar, Johannes Theofilo
Schenker, Dugo Desiré
Schmeltz, Johannes Jacobus G.T.
Schmidt, Vernon Albertus
Schotborgh, Henriette Rosalia
Schotborgh, Cornelis Wilhelm G.
Schotborgh, Eddy Albino
Schotborgh, Herman
Schotborgh, Johannes Brands
Schotborgh, Rudolf Dionisio
Schouwe, Ricardo Leon
Schuitemaker, Hendrik Cornelis
Scoop, Anabel Crescencio
Scoop, John Ernst
Seferina, Donald Pedro
Seibald, Feige
Senior, Donald Morris
Seraus, Modesto Antonio
Serphos-deCastro, Yvonne
Seute-Posner, Lena Margarita
Seute, Franklin Robert
Sewrajsing, Audraj
Sewrajsing, Shirley Sekuntela
Sillie, Pedro Jose Antonio
Sing, Sooknanan
Singer, Errol Richard
Sinot-Maharay, Mildred Beatrice
Sint Jacobs, Francisco de Sales
Sint Jago, Richard Marcial
Sint Jago, Reinaldo Dionisio
Sint Jago, Sonja Ana Maria
Sjiem Fat, Marius George
Sluis, Anna
Smeets-Heufke, Barbara Maria
Smeins, Hendrik Nicolaas
Smeins, Hubert John
Smeins, Ramon Francisco
Smeulders, Jacques René
Smeulders, Jacques Louis Marie
Smit-Scheidelaar, Helena
Smit, Benjamin
Snijders, Hubert Cornelio
Sno, Marius Alexander Nicolaas
Soes-Pardo, Edna Serafina
Soesman, Adrian Herman Lodewijk
Soliana, Lidia Christina
Spanjaart, Adrianus Johannes
Specht-Kohlstoor, Jeanne Marlene
Spierenburg, Pieter Jacques
Spong, Henry George
Sprock, Eleonora
Sprockel, Gerald Robert Edler
Sprott-Pizarro, Lorencia Rafaela
Statia, Aurelia Paulina
Steenbaar, Johan Ricardo
Stefania, Andres Marti
Steine, Dirk
Stella, Salomon Anastacio
Stijntjes, Gerardus Johannes Fr.
Stoel, Hubert Pedro
Sturing, Felix Lupicinio
Strick, Roberto Ruperto Antonio
Strick, Luis Alexander A.
Strick, Benjamin Auberto
Strick, Edwin William Crecensio
Suares, Hector Gabriel
Suiters, Alphonsus Albert
Supriano, Jose
Susana, Edna Catharing
Susanna, Stanley Benjamin
Sutherland, Cornelia Cathalina
Sutherland, Jorge
Swart, Gerrit
Swart, Ilva Susana
Sy-A-Ten-Plantijn, Marlene Carmen
Tak, Adrianus
Tak-Sollé, Helene Georgine
Taytelbaum-Groisman, Lea
Taytelbaum, Willy Jaques Isidore
Tecla, Albert Johannes Hermanus
Tecla, Philip Hendrik
Ter Haar, Jan Albert
Ter Hart-Marks, Anny Violet
Ter Hart, Wilhelmus Pieter
Terzol, Leonard Johan
Terzol, Elgonda
Terzol, Silvia Mavis
Theebom, Philip Hubert
Tiepen, Jan Christiaan
Thode, Angela Feline
Thomas, Ronald Stanley
Torres, Edgar Rudolph
Tosfie, Johanna
Trappenberg, Carlos Ignacio
Trappenberg, Herbert Joseph James
Tremus, Emeterio Salvador
Trouman, Juan Bautista
Tsen, Him Weng
Tweeboom, Rafael Orsino
Valentijn, Oscar
Valkenburg, Margaretha
Van Bergen-Visnans, Agnes Maria
Van Dalen, Gijsbert Karl
Van Dalen, Eva Marie
Van Dalen-Virdoza, Cipriana M.
Van Dam, Anthonie
Van den Dool, Ernest
Van der Dijs, Mario Antonio
Van der Greft-Salomons, Grace E.
Van der Greft, William
Van der Hanas, Federico Tobio
Van der Plank, Marcel

Van der Ree, Willem Hendrik
Van der Ree, Albert
Van der Roest, Joseph Marinus
Van der Roest-Blomont, Edna A.
Van der Schot-de Jong, Sofia M.Th.
Van der Zant, Rol
Van Dijk-Saarberg, Agatha Gerda
Van Eenennaam, Simon
Van Eer, Luciel Andre
Van Grieken, Christobal
Van Grieken, Hubert Harold
Van Grieken, Morisson Davis
Van Grieken, Rafael
Van Grieken, Edisona Adelfa
Van Hal, Jan Aart
Van Heijningen, Pieter
Van Hoffe, Benjamin
Van Hoffe-v.d. Graaf, Johanna
Van Kallen, Frieda Julietje
Van Kuyk, Josephus Henricus M.
Van Leeuwen, Gerardus Johannes
Van Lohuizen, Ivonne Henriette
Van Meeteren, Wilhelm Siegfried
Van Ommeren, Reuben Raymundo
Van Oost, Jan
Van Meeteren, Gijsbert Nicolaas
Van Peterson, George Josephus
Van Putten, Linnon Antoine Kent
Van Rosberg, Evert C.
Van Rossum-De Goede, Hendrika E.
Van Sprang, Raul
Van Uitert, Adrianus Johannes
Van Unen, Atalah Antonia
Van Uyten, Pedro Verona
Van Varsseveld, Johan Gerardus R.
Van Veen, Leopold Gijsbertus
Van Velzen, Hendrik Ewald
Van Velzen, Hendrik Juliaan
Van der Geld, Julian Godfrey D.
Van den Heuvel, Stoffel
Van der Horst, Federico Tobias
Van der Hoeven, Jacobus Antonius
Van der Linde-Helmijr, Louisa C.
Van der Lubbe, Johannes P.
Van der Wouda, Dirk
Van Vliet-Perret Gentil, Thelma V.
Van Uytrecht, Selso Hermogenes A.
Van Uytrecht-Hudson, Aura M.
Van West-Davelaar, Imelda R.
Van Witteveen, Paul Christiaan
Van Zuidam, Dirk
Van Zuylen, Jacob
Veeris, Alexander Edison
Veeris, Raymundo Liborio
Veeris, Richard Fermin
Veeris-Visser, Hendrik Johannes S.
Veger, Willem Frederik
Venema-Lichtenberg, Gerritje
Verboon-Victoria, Eugenie A.F.
Verhey, Nicolaas Theofilo
Verstappen, Henricus
Vieira, Ivy Johanna
Vieira de Luz, Carolina Adriana
Villareal, Carlos Jose
Vijzelman, Rudy Leonard
Vinck, Anthony
Vinck-Cuales, Ilva Elogia Helena
Violenes, Washington
Vlieg-Pardo, Lelia Leocadia
Vlietman, Martinus Pieter
Volk, Fenly Martinus
Volk-Smeins, Elisabeth Henriëtte
Vorona, Sneer Schura
Vos, Eduardo Tomas
Vos, Gladys Marie
Vos, Willem
Vos, Ernesto Gilberto
Vrutaal, Rutilio Isaac
Waas, Simon
Wachtel, Israel
Walle, Ines Martir
Walle-Arcangel, Serafina E.
Walle, Hector Crispino
Walle, MiltonErnest Roman
Walter, Trinidad
Waerts, Willem
Wanga, Jose Maria
Wanga, Brigida Bernada
Weber, Gloria Maria
Wederfoort, Maximo Guillermo
Weert, Juvencio Alfonso
Weger, Nellius Richinel
Weijer-Lejuez, Sylvia Hyacinthe
Welhous, Hubert Romualdo
Werners, Meta Suzanna
West, Mary
Wever, Moises Martiniano
Wever, Serapio
Willems-Marugg, Lelia Imelda
Willems, Clara Norma Cecilia
Willems, Pedro Odulio
Willems, Rudy Edwin
Willems, Raimundo Vicente
Willems, Rudolf Elias Hendrik
Willemse, Christiaan Bonifatius
Williams, Norman Joseph
Williams, Rufin Israel Benjamin
Wilms, Antonius Alphons Cornelis
Wilson, John Teodore
Wilson, Charles Marvin
Wilson-La Croes, Norma Anastasia
Wimpel, Jacques Johan
Winkel, Carlos Alberto
Winkel, Pieter Hendrik
Winklaar, Alfredo Reginaldo
Winklaar, Silvio Wilson Rosendo
Winklaar, Almond
Winter, Rene Henri
Winter, Frieda Pilar
Winter, Joop
Wolfschoon, Miguel Augustin
Wolf-Fielmich, Andrea Louisa
Woltjer, Robert Herman
Wong, René Willy
Wong Loi Sing, Stanley Ludwig
Worms, Max Leonard
Wuhl-Crivosei, Kitty
Wuhl, Arón
Yanes, Leonidas Antonio
Yanez-Lai In On, Sylvia Theresa
Yarzagaray, Fabiano Demetrio
Yrausquin, Ronald
Yrausquin Jr., Ruben Efraim
Zabala, Antonio Francisco
Zandwijken, Vera Felicita
Zeydel, Henry
Zieck, Jacob Ernst
Zielinski, Erich Wilhelm Hermann
Zielinski, Friedrich Wilhelm M.
Zijlstra-Philips, Catharina
Zimmerman, Juan Bautista
Zimmerman, Martinus Ramon
Zimmerman, Mila J.B.
Zimmerman, Odulio Juan Alejandro
Zimmerman, Eloy
Zimmerman, Frank Erwin Leonard
Zingel, Duco Frederik
Zingel, Frits Frederik

Tot en met 15 augustus 1976 is een ieder die in het Handelsregister voorkomt, bevoegd om bij de Kamer verbetering aan te vragen van een door haar vastgestelde kiezerslijst, op grond dat hijzelf, of een ander, in strijd met de Landsverordening daarop voorkomt of niet behoorlijk voorkomt. De alsdan definitief vast te stellen lijsten gelden, voor één jaar en blijven ook van kracht voor eventuele verkiezingen ter vervulling van tussentijds opengevallen plaatsen, tot dat de lijsten voor het volgende kalenderjaar zijn vastgesteld.

Willemstad, Curaçao 1976.



WILLEMSTAD — Het bestuurscollege van Curacao heeft de eilandsraad een ontwerp doen toekomen tot wijziging van de Retributieverordening Geneeskundige dienst (G.D.). Deze werd in januari van dit jaar van kracht, maar er blijkt een fout in geslopen te zijn. Waar als een der tarieven in de van kracht geworden verordening had moeten staan f 4,50 stond er f. 44,50. Deze fout wordt nu hersteld met terugwerkende kracht tot en met

KRALENDIJK — Het Frommer hotel is verkocht aan een Frans—Nederlandse groep en zal voortaan "Hotel Ibis Amsterdam Airport" heten, dat is te lezen in de Telegraaf van 24 juli 1976. De groep die onder de naam Ibis in Nederland gaat opereren, wil nog 10 hotels bouwen in Nederland. Zoals de Amigoe reeds berichtte gaat de Arthur Frommer—organisatie per 1 augustus het management voeren over Hotel Bonaire. De overheid is op het ogenblik druk bezig het hotel een goede opknapbeurt te geven.

Benoer- ng van Verschoor voorlopig aangehouden?

ORANJESTAD — Het bericht zoals donderdagavond in de Amigoe verschenen over de benoeming van de heer Joop Verschoor, is niet geheel correct, aldus verklaarde gistermiddag MEP leider Betico Croes tegenover de Amigoe. Het is waar dat het bestuurscollege besloten heeft de heer Verschoor in dienst te nemen met ingang van 1 augustus op de dienst Economische ontwikkeling.

Wat zijn werkterrein zal zijn is nog niet vastgesteld. Evenmin als zijn schaal is vastgesteld. In principe zal de heer Verschoor per 1 augustus aanstaande in dienst komen hangende een antecedentenonderzoek.

Verder verklaarde de heer Betico Croes dat het vast staat dat de heer Verschoor niet belast zal worden met toeristische aangelegenheden. Bovendien is het niet haalbaar dat de heer Verschoor in een dergelijke hoge rang zoals door de Amigoe genoemd wordt benoemd. Na een antecedentenonderzoek zal de betrokkene een schaal worden aangeboden, en hiervan zal afhangen of hij definitief in dienst zal worden genomen. Tenslotte deelde de heer Croes de Amigoe mede dat hij in de loop van vrijdag en zaterdag vergaderingen zal hebben met autoriteiten uit het bedrijfsleven en ambtelijke autoriteiten over de zaak Verschoor. Tot zover de MEP-leider.

UPA: haven-transport in een hand

ORANJESTAD. — Naar de Amigoe uit welingelichte bron heeft vernomen schijnt de UPA, de vakbond van havenarbeiders, voornemens te zijn alle transport op de haven alsook al het materieel hiervoor in handen te willen geven van een enkel bedrijf. Dit bedrijf zou de UPA vijfentwintig procent van de bruto-opbrengst beloofd hebben indien de UPA erin zou slagen hen een monopolie voor het vervoer in de haven te bezorgen. In verband hiermee heeft het UPA-bestuur afgelopen donderdag een vergadering gehad met het bestuur van de scheepvaartvereniging Aruba. De vergadering zal aanstaande maandag worden voortgezet. Ongeveer twee jaar geleden is een soortgelijke poging van de UPA om aan een enkel bedrijf het transport op het haventerrein te geven mislukt, mede door sterke tegenstand van de kant van de handel. Immers de handelaren zullen dan gebonden zijn aan die bepaalde transporteur, die ongeacht welke prijzen voor zijn arbeid kan vragen.

Eerste steen ASU-sporthal

ORANJESTAD — De heer Joseph Du Bois (Frere Theodorus) zal op vrijdag 6 augustus de eerste steen leggen voor de bouw van de ASU-sporthal, welke te Santa Cruz zal worden gebouwd met Nederlandse hulp. De eerste steenlegging zal om 3 uur 's middags plaatsvinden op het terrein naast het Esso-pompstation te Santa Cruz. Het ASU-bestuur wil op deze wijze erkentelijkheid en dank uitbrengen aan de heer Du Bois die reeds twintig jaar in de ASU zit, eerst als tweede secretaris, daarna als eerste secretaris, en de laatste jaren als algemeen adviseur. De heer Du Bois is tevens ere-lid van de Aruba basketball bond, van welke bond hij tien jaar bestuurslid was.

ALFONS MATADIN
EN
NATASHA FOWLER

trouwen 6 augustus 1976 om 11.00 uur in het gemeentehuis te Nieuwegein (Prov. Utrecht)

Receptie van 19.30 tot 21.00 uur in Café "Rijnzicht", Herenstraat 44, Nieuwegein

Toekomstig adres: Nijpelsplantsoen 268, Nieuwegein.

Gaba: bij bc geen eerbied voor vakbond

ORANJESTAD — In een telegram aan het Arubaanse bestuurscollege heeft de GABA de Gouvernements arbeiders bond Aruba laten weten dat men zeer ontevreden is met het feit dat de afgesproken vergadering met het BC op 29 juli om elf uur 's morgens zonder dit van te voren te laten weten is afgezegd. Dit bewijst, zo zegt de GABA, dat het BC geen enkele eerbied heeft voor de GABA. Het GABA bestuur stelt het BC verantwoordelijk en schuldig aan welk probleem dan ook welke kan rijzen in verband met de negatieve en onverantwoordelijke houding. De GABA hoopt op een spoedig antwoord van het BC.

Tot zover het telegram van de GABA aan het BC. In een verklaring van de GABA aan haar leden zegt het bestuur dat men hoopt [illegible] begrijpen dat geen enkel probleem kan worden opgelost, geen enkel voordeel kan worden behaald indien de werkgever het belang van de werknemers niet na aan het hart heeft. Het bestuur vraagt de leden dan ook om alert te blijven voor de volgende stappen die ondernomen zullen worden om de situatie te verbeteren, die geschapen is door de werkgever het bestuurscollege.

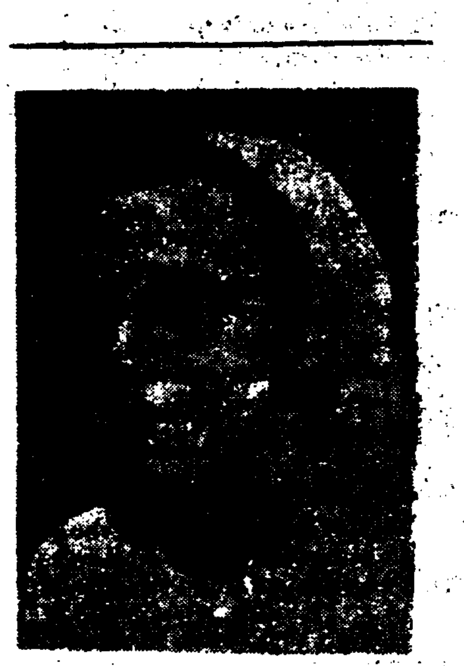
ORANJESTAD — De Verkeerspolitie behandelde donderdag 4 aanrijdingen met een totale blikschade van 3425 gulden. Een persoon raakte gewond, een vrouw die voor het stationsgebouw aangereden werd door een verhuurauto De vrouw bekwam een bovenarmbreuk en schaafwonden aan het gelaat. De bestuurder van de verhuurauto reed op het moment van het ongeval in verboden richting.

De klap met de grootste schade, groot 2500 gulden, had plaats op de [illegible] waar een truck een palmboom ontwortelde. Tijdens het rijden raakte een voorwiel van de truck los, waardoor de bestuurder de macht over het stuur verloor en tegen de boom reed.

Gaba over regering verontrust

ORANJESTAD — Telegrafisch heeft het bestuur van de GABA de Gouvernements arbeiders bond Aruba de minister-president Juancho Evertsz laten weten dat het Gaba-bestuur verontrust is door het feit dat de centrale regering niets heeft laten horen over het naar voren gebrachte voorstel door een door de regering geinstalleerde commissie. Het [illegible] snel mogelijk antwoord van de centrale regering om aldus achterstallige compensatie van levenskosten te krijgen voor de arbeiders in dienst van het eilandgebied.

WILLEMSTAD - Vanaf 1 augustus zijn de aanvangstijden van de missen in de Buena Vista kerk als volgt op zondag om negen uur 's morgens en zeven uur 's avonds.



Zr Bartola overleden

KRALENDIJK — Het bestuur van de stichting Ziekenverpleging en bejaardenzorg Bonaire ontving vrijdagmorgen bericht uit Nederland dat Zuster Bartola plotseling overleden is. Zuster Bartola vertrok in de maand mei 1974 naar Nederland om daar van een welverdiende rust te genieten. Hiervan kwam niet veel, want zij ging daar terstond aan het werk in een tehuis voor bejaarden. Zuster Bartola (Geertruida Johanna van de Ende) werd op 26 juli 1913 in Nederland geboren. Zij deed haar professie op 6 januari 1934. Vijf jaar daarna kwam Zuster Bartola te Curacao aan (op 3 september 1939) en zes dagen daarna vertrok zij met de "Barak" van de K.N.S.M. naar Bonaire. Met uitzondering van een korte onderbreking gedurende de wereldoorlog, toen zij enige tijd voor studie op Curacao verbleef, heeft zuster Bartola tot en met 31 maart 1974 op Bonaire in het St. Franciscus hospitaal gewerkt, dus bijna 35 jaar. Dank zij haar heeft het Bonaireaanse ziekenhuis een uitstekende naam gekregen. Ter gelegenheid van het gouden jubileum van het ziekenhuis werd zij door de Koningin benoemd tot ridder in de Orde van Oranje Nassau. Het plan was dat zuster Bartola voor de officiele opening van het nieuwe ziekenhuis, dat aan de Zuster Bartolaweg gelegen is, een bezoek aan Bonaire zou brengen. Helaas heeft de dood dit onmogelijk gemaakt.

OPVALLEN RADICALE VERKLARING VAN VATICAAN:

Wapen race is dwaasheid



PAUS PAULUS VI
...dwaasheid...

ROME. — Het Vaticaan heeft een opvallend radikale verklaring over ontwapening uitgegeven. Het document werd geschreven op verzoek van de Verenigde Naties, die alle leden had gevraagd hoe de rol van de VN inzake ontwapening versterkt kan worden.

Het Vaticaan typeert de bewapeningswedloop onomwonden als ,,dwaasheid, diefstal en collectieve hysterie". De militaire overproduktie is op zich al een misdaad, want zelfs als de wapens niet worden gebruikt, laten zij door hun kosten de armen van honger omkomen. Deze wedloop, die ook de Derde Wereld heeft aangetast, is volgens het Vaticaan volkomen zinloos, omdat het doel, de veiligheid, niet wordt bereikt.

Als voornaamste wegen naar geleidelijke ontwapening noemt het document de politieke wil, gevoed door de publieke opinie, de ontwikkeling van een internationale rechtsorde en de versterking van de politietaak van de VN. Het elkaar afschrikken en bedreigen met moderne atoomwapens, als de norm in de betrekkingen met andere landen, houdt het gevaar in dat deze wapens gebruikt worden. Door de voorrang te geven aan geweld wordt de wet geschonden. ,,Het ophopen van wapens wordt een voorwendsel voor een strijd om de macht". Verder is — aldus de verklaring — de bewapeningswedloop een vorm van diefstal, een aanval en een misdaad, omdat er geld wordt onttrokken aan armen, die omkomen van ellende.

VERGISSING

Het vaak gehoorde argument dat wapenfabrieken een economische crisis buiten de deur houden en de werkloosheid minstens beperken, vindt het Vaticaan een vergissing. Het gaat — aldus de tekst — om een geleidelijke ontwapening. Indien men de moeite neemt een goede planning te maken, kunnen fabrieken overschakelen van militair materiaal op andere produkten. De projecten die op grote schaal moeten gebeuren ter bescherming van het milieu zouden veel arbeidsplaatsen kunnen opleveren. Het stuk citeert de uitspraak van paus Paulus: ,,Het is ondenkbaar dat er voor honderdduizenden geen ander werk gevonden zou kunnen worden dan het fabriceren van materiaal dat dood en verderf zaait".

DOLGEDRAAID

Het systeem van internationale betrekkingen, dat berust op angst, gevaar en onrecht, is een collectieve hysterie en een waanzin waarover de geschiedenis zal oordelen. De bewapeningswedloop bereikt namelijk zijn doel niet: de veiligheid. Door de overcapaciteit van atoomwapens wordt het risico nog groter dat het afschrikkingsevenwicht wordt verstoord. Ook de bewapening met traditionele wapens is een dolgedraaide machine, die maar doorgaat, zelfs onafhankelijk van gevoelens van agressie.

Vaak is men, volgens het stuk, de ontwapening moe en beschouwt men haar als een afgedane zaak, omdat er al zolang zoveel over is gepraat met zo bitter weinig resultaat. Maar — zo vraagt het Vaticaan zich af — is de bewapening niet eerder een zaak die uit de tijd is en die geen vrede brengt?

BUITEN DE WET

In de huidige situatie is sprake van een ,,zogenaamde veiligheid". De dwaze bewapeningswedloop moet dan ook om ethische redenen buiten de wet worden gesteld. Immers, wanneer de veroorzaakte schade niet in verhouding staat tot de waarden die wij willen beschermen, ,,dan is het beter onrecht te lijden dan onszelf te verdedigen", zoals paus Pius XII zei.

De bewapening werkt bovendien provocerend en leidt tot terrorisme, als laatste verdediging tegen het machtsmisbruik van grote staten. Ook ontwikkelingslanden worden aangestoken door de bewapeningswedloop. De hoge militaire uitgaven brengen hun economie nog verder achterop. Het ontstaan van autoritaire regiems in de derde wereld is zowel de oorzaak als het gevolg van de toegenomen in- en verkoop van wapens door de rijke landen. Tevens vermindert hierdoor de ontwikkelingshulp.

Dit alles zou niet het geval zijn als minstens de zwaarst bewapende landen ophouden zich te bewapenen om over andere landen te heersen, maar het militaire apparaat alleen zouden zien als een middel om de eigen burgers en hun bezittingen te beschermen.

MOMENT GUNSTIG

Volgens het Vaticaan is het niet voldoende om de huidige wapenvoorraden en legers te handhaven. Voor de veiligheid is een geleidelijk proces van ontwapening nodig, dat in elk stadium wordt gecontroleerd. Het is een teken en een middel om de angst te verminderen en terug te keren tot het vertrouwen. De ontwapening moet zo gebeuren, dat hierdoor de veiligheid niet minder wordt. Het Vaticaan meent dat het moment gunstig is om met de ontwapening te beginnen, al was het alleen maar, omdat de wedloop een aantal landen vanwege uitputting dwingt te stoppen.

Herinnerend aan eerdere uitspraken van paus en concilie, dringt het Vaticaan sterk aan op een internationale rechtsorde en op versterking van de taak van de VN. Dit veronderstelt echter politieke wil en strategie voor de vrede. Regeringen die zelf vaak de minder tot wapenbeperking zijn geneigd, dienen door de politieke partijen en de publieke opinie op beslissende wijze in de richting van de vrede te worden gestuwd.

TERRORISME

Aan het eind van de verklaring wordt toegegeven dat de ontwapeningsstrategie wordt belemmerd door de toegenomen militaire hulp aan landen van de Derde Wereld, waardoor er meer autoritaire regiems ontstaan. Tevens worden politiemachten en binnenlandse veiligheidsdiensten versterkt in de strijd tegen het terrorisme, die kan uitlopen op een verkapte burgeroorlog. Daarom stelt het Vaticaan voor dat de politiemaatregelen tegen het terrorisme internationaal worden vastgelegd.

Verder wordt gevraagd de ontwikkelingslanden te betrekken bij besprekingen over ontwapening. Ook suggereert het Vaticaan geen speciale trekkingsrechten te verlenen aan landen van de derde wereld die hun militaire uitgaven uitbreiden. Landen die hun militaire budget verminderen ten gunste van sociale doeleinden zouden voorrang moeten krijgen bij internationale leningen, winsten uit wapenoctrooien zouden ontwikkelingsfondsen ten goede moeten komen.

Gebed

Vader in de hemel,
u hebt ons voor u gemaakt,
ons hart is zonder rust,
totdat het rust in U.
Vervul dit verlangen door Jezus,
het brood van het leven,
zodat wij zijn getuigen mogen zijn
omdat hij alleen de honger van het gehele menselijke gezin kan tegemoet komen.
Door de kracht van Uw geest,
leidt ons naar de hemelse tafel.
Waar wij aan het feest mogen deelnemen,
bij het zien van uw glorie, voor altijd en eeuwig.
Amen.

gebeden voor Eucharistisch congres 1976.

VOORBEREIDING PANORTHODOX CONCILIE

GENEVE — De oecumenische patriarch van Istanboel heeft op een heilige synode besloten overleg te plegen met de hoofden van andere patriarchale zetels en zelfstandige orthodoxe kerken om de voorbereidingen te coordineren voor een panorthodox concilie. Voor de laatste maal werd een dergelijk concilie gehouden in 787 in Nices. In de verklaring wordt gezegd dat een dergelijke synode van belang zal zijn voor de orthodoxe relaties met verschillende niet-orthodoxe kerken en belijdenissen en voor de zaak van de oecumene in het algemeen en voor de christelijke eenheid. Er is een commissie gevormd voor dit overleg. Men veronderstelt dat de vergadering van de voorbereidingscommissie nog dit jaar bijeen zal komen of niet later dan in de eerste helft van volgend jaar. Voor de laatste keer kwam de commissie in 1971 bijeen.

CHRISTEN ZIJN

Christen zijn. Een prachtig en belangrijk boek over ons geloof is dezer dagen, in 't Nederlands vertaald, uitgekomen. Het is het boek ,,Christ sein" van Hans Küng, dat in het Nederlands de titel kreeg: Christen zijn. Het is een hele turf van een boek en niet zo gemakkelijk te lezen, maar voor een volwassen gelovige toch een boek dat hij gelezen zou moeten hebben. Wij citeren hier een paar pagina's van de 828 bladzijden die het boek telt. Ze vormen de kern van Küung's betoog. Misschien kunnen ze ook helpen om een genuanceerder oordeel te vormen in de abortus-strijd die aan de gang is: natuurlijk respect voor de onschuldige levens die op het spel staan, maar even natuurlijk ook hulp voor de groep schuldigen.

Het volstrekt onvergeeflijke was niet, dat Jezus zich bekommerde om zieken, kreupelen, melaatsen en bezetenen, niet dat Hij vrouwen en kinderen om zich heen duldde, ook niet alleen maar dat Hij partij trok voor de arme, kleine mensen. Dat niet, maar dat Hij zich inliet met mensen die op moreel gebied lieten afweten, die klaarblijkelijk niet vroom en niet moreel waren: met moreel en politiek niet onberispelijke lieden met zo vele twijfelachtige, dubieuze, verloren, wanhopige figuren, die men aantreft aan de rand van iedere maatschappij, als een onuitroeibaar, noodzakelijk kwaad. Dat was de eigenlijke ergernis. Moest men het dan echt zover doorvoeren? Zo'n houding in de prakrijk onderscheidt zich inderdaad wel zeer van het algemene godsdienstige gedrag, met name van de elitaire ethiek (van monniken, aristocraten of kasten) van de oosterse godsdiensten en nog het meest van de strenge moraal van de echte wetsgodsdiensten (jodendom, mazdeisme, islam).

PROVOCEREND

Misschien is het de gemeente geweest, die het terugkijkend zo algemeen en programmatisch heeft geformuleerd: dat Jezus gekomen is om het verlorene te zoeken en te redden, niet om rechtvaardigen te roepen, maar zondaars. Maar ook de meest kritische exegeten bestrijden niet, dat Hij, hoe het ook zit met de historiciteit van afzonderlijke woorden, op een provocerende manier omgaat met mensen die op moreel gebied verstek laten gaan, die niet vroom zijn en immoreel. Met diegenen die men met de vinger nawees, die men met afschuw brandmerkte als 'zondaars'. Het reeds vermelde en ongetwijfeld niet door de gemeente verzonnen scheldwoord van de tegenstanders van Jezus over de 'vreetzak en zuiplap' heeft immers nog een — nog heel wat zwaarder wegend — vervolg: 'vriend van tollenaars en zondaars'! . Tollenaars — dat waren zonder meer zondaars: de treurige zondaars par excellence. Employé's van een geboycot bedrijf, algemeen gehaat, bedriegers, oplichters, rijk geworden in dienst van de bezettende macht, permanent onreine collaborateurs en verraders van de nationale zaak, niet in staat tot boete, aangezien zij helemaal niet meer kunnen weten, voor hoeveel ze wie allemaal hebben bedrogen. En Jezus moest zich nu net inlaten met dergelijke professionele bedriegers. Ook hier is het niet belangrijk uit te vinden, in hoeverre het verhaal van het schandalige feestgelag bij de oppertollenaar Zacheüs of dat van het opnemen van de tollenaar Levi in de kring van leerlingen van Jezus historische herinneringen weergeeft; die mogen wij evenmin bij voorbaat aannemen, als bij voorbaat uitsluiten — bijvoorbeeld juist met betrekking tot de roeping van Levi, zoon van Alfeüs, die reeds bij Marcus wordt overgeleverd. Dat de evangelien niet minder dan drie tollenaars bij name kennen, die tot de aanhangers van Jezus horen, is opvallend genoeg. In ieder geval wordt algemeen erkend dat historisch zeker is, wat het verwijt van de kritiek der tegenstanders was: deze neemt zondaars op en eet met hen.

HIJ WEIGERT NIET

Hij weigert niet om te gaan met de zondaars, de wettelozen, de wetsovertreders, hoewel er natuurlijk ook rechtvaardigen naar hem toekwamen. Hij nam zijn intrek bij tollenaars en notoire zondaars. ,,Indien deze een profeet was, zou Hij wel weten, wie en wat deze vrouw is, die hem aanraakt". Het is niet meer na te gaan, of het verhaal van de tamelijk onconventionele huldiging door de in de stad bekende zondares, waarschijnlijk een hoertje, die vrijwel zeker zijn voeten zalfde met geparfumeerde olie, en het aangrijpende verhaal, dat in de overlevering van Johannes opduikt, over de vrouw die op heterdaad betrapt werd op overspel en die Hij redde uit de handen van de gerechtsdienaars, legenden zijn of herinneringen of allebei, typerend gemaakte verhalen. Tot de meest zekere elementen van de overlevering behoort in ieder geval, dat Jezus een provocerende voorkeur voor de zondaars vertoonde en solidair was met de niet vromen en immorelen. Verlopen en afgeschreven mensen hadden bij hem een toekomst, ook de sexueel uitgebuite en om die reden ook nog verachte vrouwen — allen slachtoffers van een maatschappij van "rechtvaardigen". En de woorden uit die scènes maakten diepe indruk: Haar vele zonden zijn haar vergeven, omdat zij veel heeft liefgehad! Wie onder u zonder zonde is, werpe de eerste steen!

SLECHT GEZELSCHAP

Het valt dus niet te bestrijden, dat Jezus ,,in slecht gezelschap" was. Steeds weer duiken in de evangelien dubieuze figuren op, mensen die schuld op zich hadden geladen en die nette mensen liever op een afstand houden. Tegen alle verwachtingen in, die zijn tijdgenoten van de prediker van het Godsrijk koesterden, heeft Jezus geweigerd de rol te spelen van de vrome asceet, die zich verre houdt van feestmalen en zeker van een bepaald soort mensen. Het zou zeker niet juist zijn de bij Jezus onbetwistbaar aanwezige ,,trek naar beneden" te romantiseren. Geen ,,soort zoekt soort" Jezus gaf geen blijk van een verboden genoegen in het "dolcevita", geen hang naar de demi-monde. Hij billijkte het "milieu" niet. Hij vergoelijkte geen enkele schuld. Maar volgens de evangelische berichten kan niet worden bestreden, dat Jezus iedere sociale diskwalificatie van bepaalde groepen of van ongelukkige minderheden heeft afgewezen tegen alle maatschappelijke vooroordelen en afgrenzingen in.

Had Günther Herburger misschien toch gelijk, toen hij in zijn roman Jezus in Osaka onder de gastarbeiders plaatste? Zonder zich te druk te maken om al dat geklets achter zijn rug, of om al die open kritiek heeft Jezus zich ingelaten met de randfiguren van de maatschappij, met maatschappelijk vogelvrij verklaarden, met verketterden, gediscrimineerden en gedeclasseerden. Hij ging op gelijke voet met hen om. Hij accepteerde ze eenvoudig. Hij predikt niet alleen de openheid van de liefde tot alle mensen, Hij brengt die ook in praktijk. Zeker, Hij papt niet met hen aan, doet allerminst mee met het gedoe van verdachte kringen. Hij daalt niet af tot hun niveau, maar trekt op tot het zijne. Hij verstaat zich niet alleen met deze notoir slechte mensen, maar Hij gaat ook — heel letterlijk — naast hen staan.

Onmogelijk, zei men verontwaardigd.

TAFELGEMEENSCHAP

Realiseerde Hij zich dan niet, wat Hij deed? Realiseerde Hij zich niet, hoezeer — destijds zowel als thans — samen eten iemand kan compromitteren? Men denkt toch na, wie men uitnodigt, door wie men zich laat uitnodigen. En wie men in ieder geval niet uitnodigt! Zeker voor een oosterling zou het duidelijk moeten zijn, dat tafelgemeenschap meer betekent dan hoffelijkheid en vriendelijkheid. Tafelgemeenschap betekent vrede, vertrouwen, verzoening, broederschap. En dit alles bovendien — zou de gelovige Jood er aan toevoegen — niet alleen voor het oog van de mensen, maar voor het oog van God: nog steeds breekt in Jodse gezinnen de vader des huizes aan het begin van de maaltijd bij het uitspreken van de zegen een stuk brood, opdat een ieder door een afgebroken stukje deel mag hebben aan de afgeroepen zegen.

Tafelgemeenschap voor het oog van God — met zondaars? Moet dat nu? Alsof de wet niet uiterst nauwkeurig aangaf, met wie men gemeenschap moest hebben, wie behoorde tot de gemeente der vromen. Deze gemeenschappelijke maaltijd met de door de vromen afgeschreven mensen was voor Jezus niet alleen maar uitdrukking van een liberale tolerantie en een humanitaire gezindheid, maar de uitdrukking van zijn zending en boodschap: vrede, verzoening voor allen zonder uitzondering, ook voor de mensen zonder moraal. De mensen met een moraal ondervonden dat als een aantasting van alle conventionele morele normen, zelfs als een vernietiging van de moraal.

Uit: Hans Küng, Christen Zijn, uitgegeven bij Gooi en Sticht.

Dit laatste werk van deze Duitse theoloog heeft felle kritiek gekregen, onder meer in het Vaticanse dagblad Osservatore Romano en ook in Duitsland zelf. Het bovenstaande stuk is ontleend aan het Bisische bisdomblad. Het zou volgens latere reacties het beste hoofdstuk uit het boek zijn.

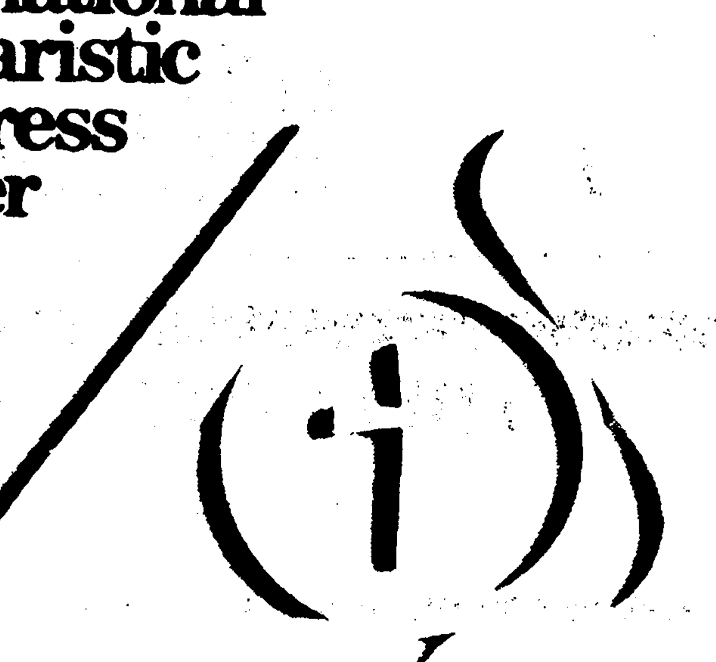
Kerk en wereld

In Z. Afrika AUTORITEITEN GEWAARSCHUWD VOOR SOWETO

JOHANNESBURG. — De dominee van de Nederduits gereformeerde kerk — zeshonderdduizend lidmaten — in Zuid-Afrika, Sam Buto, heeft de recente gewelddadigheden uitbraken in de omgeving van Johannesburg de autoriteiten gewaarschuwd van de ventuele gevolgen van de nieuwe taalprocedure. Hij wees daarbij ook op de kans dat er geweld gepleegd zou worden. De autoriteiten hebben op zijn waarschuwing geen acht geslagen en voerden de verplichting in van wat de studenten beschouwden als de apartheidstaal.

De verschillende kerken in Zuid-Afrika kwamen in die periode onmiddellijk in het geweer. Zo gaven de Zuidafrikaanse raad van kerken evenals het Christelijk instituut voor zuidelijk Afrika een verklaring uit. Zij vroegen onmiddellijke intrekking van de taalmaatregel. Zij vroegen toen ook om terugtrekking van de politie uit Soweto, waar de opstand begon.

41st International Eucharistic Congress Prayer



Het Eucharistisch congres staat voor de deur in de VS. Hierbij het gestileerde embleem van deze grote samenkomst waarop men enige miljoenen mensen verwacht.

Boycot Amro-bank

AMSTERDAM. — De Partij van de Arbeid en twee kleinere partijen en de huidige regeringscoalitie in Nederland hebben besloten tot een boycot van de Amro-bank, omdat deze bankinstelling doorgaat leningen te verstrekken aan Zuid-Afrika. Dit gebeurde na de recente opstand in Zuid-Afrika, welke in bloed gesmoord werd. Eerder had de Weereldraad al besloten tot een dergelijke actie.

Hulp voor vluchtelingen gevraagd

GENEVE. — De commissie van interkerkelijke hulpverlening en vluchtelingenzorg heeft een dringend beroep gedaan op de leden-kerken van de Wereldraad van kerken om maatregelen te nemen zodat de politieke vluchtelingen in Argentinie een veiliger heenkomen kunnen zoeken. Hun leven wordt namelijk bedreigd door het politieke geweld in dit land, dat zich al enige keren gericht heeft tegen mensen die in Argentinie politiek asiel hadden gekregen, in totaal bevinden er zich zo'n achttienduizend politieke vluchtelingen in Argentinie.

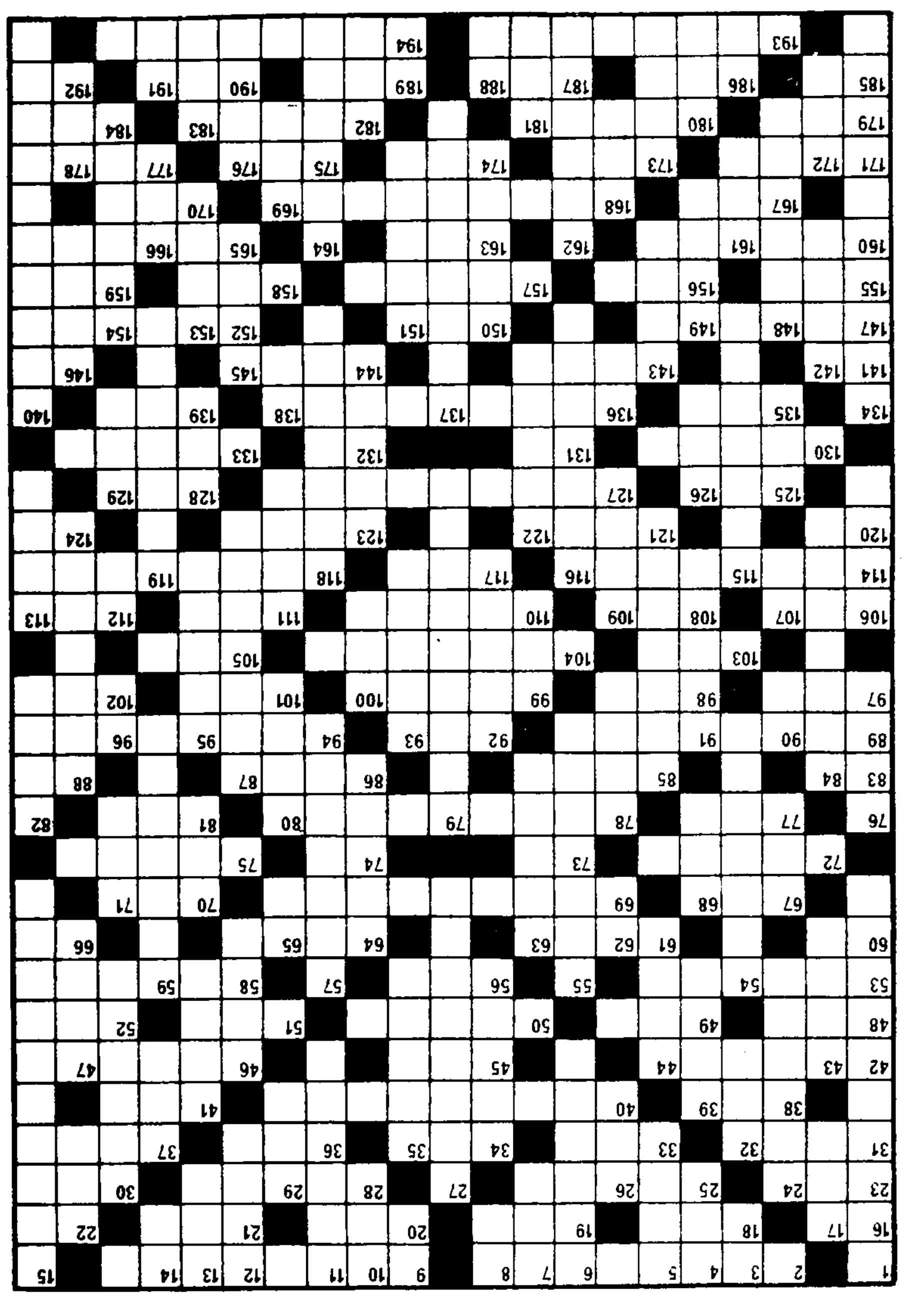
Boliviaanse eis is rechtvaardig

LIMA — Op de recente vergadering van de bisschoppen uit de Andes-landen hebben deze als hun mening gegeven, dat de wens van Bolivia om en directe toegang te krijgen tot de open zee gerechtvaardigd en legitiem is. Zij stelden zich echter het overleg over deze kwestie, waarbij Chili en Peru betrokken zijn.

Een gunstig resultaat van dit overleg zou een daad van Amerikaanse rechtvaardigheid zijn en is noodzakelijk voor de vrede en de Latijnsamerikaanse solidariteit.

De bijeenkomst werd onder meer bijgewoond door de kardinaal aartsbisschoppen van Chili en Peru hetgeen aan de volgende zinssnede eigenlijk nog meer kracht gaf: het is van fundamenteel belang voor onze volkeren dat deze internationale daad van rechtvaardigheid gesteld wordt. Daarom vragen wij de regeerders van Bolivia, Chili en Peru het overleg voort te zetten zodat tegemoet gekomen kan worden aan het verlangen van het Boliviaanse volk als een welsprekend tekend van continentale solidariteit en broederschap.

Amigoe kruiswoordpuzzel



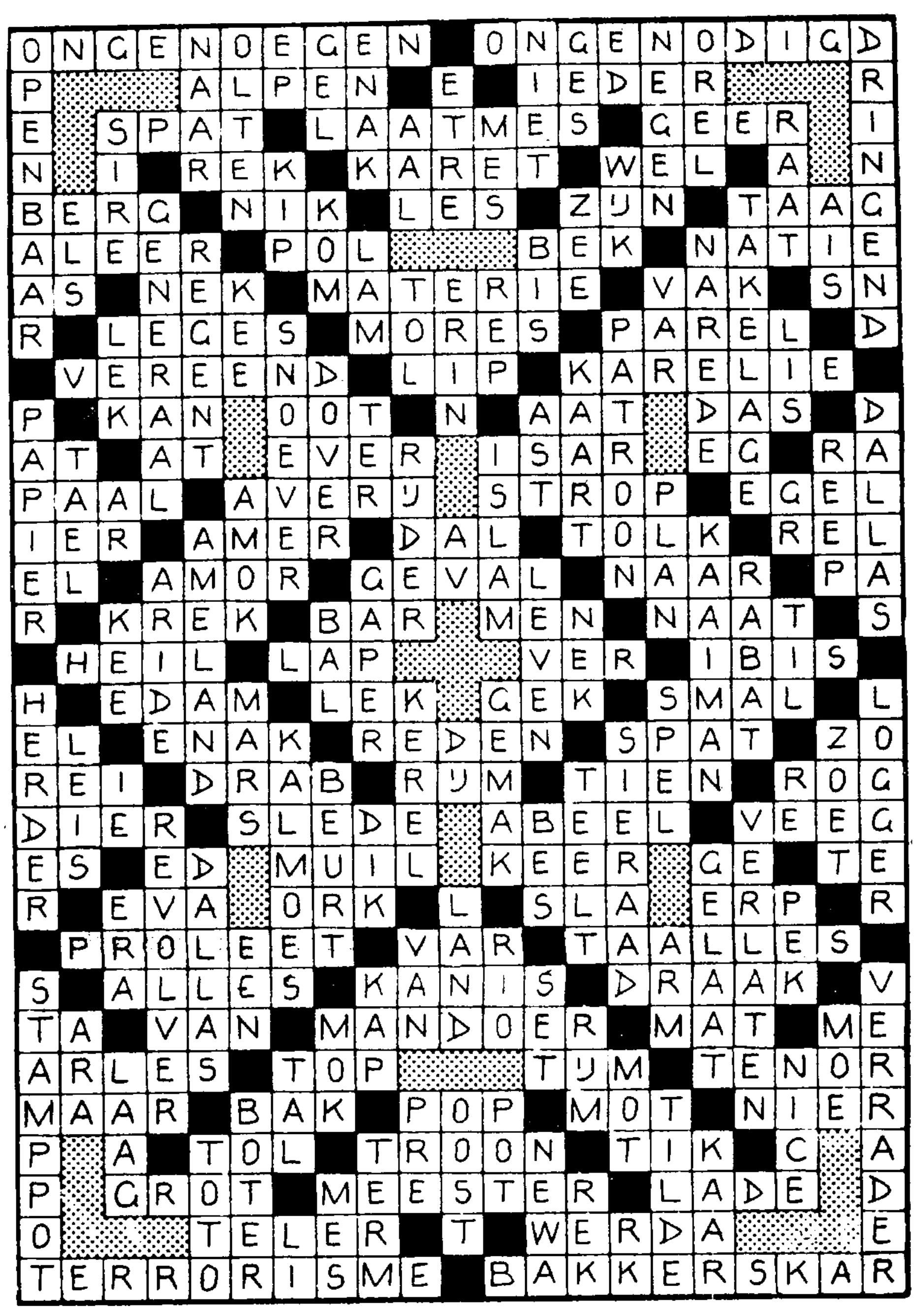
HORIZONTAAL: 2. deel v.d. week; 9. woning v.e. geestelijke; 16. voorzetsel; 18. dringend verzoek; 19. oude vochtmaat; 20. Zwitserse kanton; 21. ijzeren mondstuk; 22. voorzetsel; 23. Javaanse titel; 25. woede; 28. edelsteen; 30. afsluitmiddel; 31. plaats; 33. keurig; 34. roofdier; 36. wilde haver; 37. gerucht; 38. meisjesnaam; 40. ordelijke schikking; 41. meetk. lichaam; 42. rangtelwoord; 45. aanw. vnw.; 46. toneeldans; 48. pl. in Drente; 49. grond rondom de boerderij; 50. keukengerei; 51. drankgelegenheid; 52. papegaai; 53. schildhouder; 56. oude doek; 58. middagslaapje; 60. dat is; 61. gedorste halmen; 64. doopgetuige; 66. de oudere; 67. zwarte, kleverige stof; 69. geboorteland; 70. zijriv. v.d. Rijn; 72. onderkussen; 73. bijvoorbeeld; 74. voorzetsel; 75. reukwater; 77. tussenzetsel; 78. brandweerman; 81. gewicht; 83. voorzetsel; 85. Arabisch hoofd; 86. telwoord; 88. niet deelbaar door twee; 89. vlag die als noodsein wordt gehezen; 92. Europeaan; 94. einde v.e. stam; 97. zandheuvel; 98. deel v.h. oor; 99. heester; 101. bevel; 102. godin; 103. spinneweb; 104. onderworpenheid; 105. voorm. Ned. eiland; 106. boom; 108. vierh. zoogdier; 110. kerkgezang; 111. deel v. Malakka; 112. liefkozing; 114. kroegje, bierhuis; 117. hoge berg; 118. uitheems plantengeslacht; 120. muzieknoot; 121. haal met een pen; 123. groente; 124. int. aand. v.e. windrichting; 125. pl. in Overijsel; 127. zuinig, schriel; 128. gewicht; 130. vis; 131. gewicht; 132. voor de vuist; 133. strijdmacht; 135. open strook in een bos; 136. wegloper uit het leger; 139. belemmering; 141. loco-president; 143. geldstuk; 144. vervoermiddel; 146. rondhout; 147. redevoering; 150. ingewand v.e. haring; 152. waterzuchtige zwelling; 155. kruik, kan; 156. deel v.e. schip; 157. tekortkoming; 158. poging tot koop; 159. pl. in Gelderland; 160. stijgbeugel; 163. mand; 165. sportbeoefenaar; 167. nuttige dieren; 168. tegenovergestelde; 170. pausennaam; 171. niet deskundige; 173. vaartuig; 174. aanw. vnw.; 175. ogenblik; 177. Europeaan; 179. mager; 180. uitgesneden vis of vlees; 182. land; 184. godin; 185. schijngestalte v.d. maan; 186. groot water; 187. voordeel; 189. Eng. drank; 190. hoofdkerk; 192. Royal Navy; 193. Zwitserland; 194. schouwburgplaats.

VERTICAAL: 1. serie wedstrijden; 3. riv. in Azie; 4. eetlust; 5. gasvormig element; 6. speels; 7. voorzetsel; 8. geografische mijl; 9. Chinese maat; 10. papegaai; 11. genotmiddel; 12. Ind. geneesmiddel; 13. rijtoer; 14. evenzo; 15. soort gebak; 17. dwaas; 22. gehoororgaan; 24. helder en kalm; 26. grondsoort; 27. kleurmiddel; 29. wilde haver; 30. pl. in Amerika; 32. deel v.h. gelaat; 34. muziekinstrument; 35. vette substantie; 37. insekteneter; 39. pl. in Arabie; 41. pl. in Italie; 43. denkbeeld; 44. delfstof; 46. deel v.e. boom; 47. delfstof; 54. Ned. eiland; 55. leuk, humoristisch; 57. bijbelboek; 59. rampspoed; 62. televisie; 63. reukwater; 64. aardappel; 65. uitgave; 67. vliesje; 68. uiting v. genegenheid; 70. kunsttaal; 71. strik; 76. pl. in Duitsland; 78. nauw, krap; 79. berg van de 1e categorie in de Tour de France; 80. niet goed doorbakken; 82. slot; 84. fraaiste; 85. sierlijk; 87. inboorling; 88. ontzet; 90. aard. aanduiding; 91. Zuid-Ned. lekkernij; 92. pl. in Duitsland; 93. glazen deksel; 95. Frans revolutionair; 96. ezelgeluid; 99. klap; 100. water in Utrecht; 106. bijb. figuur; 107. familielid; 109. bloembed; 111. buitendijks land; 112. bijwoord; 113. hetzelfde; 115. slanke toren; 116. sarrend plagend; 118. vervoermiddel, soort rijtuig; 119. boomgaard; 122. Christelijk feest; 123. schreeuw; 125. wilde haver; 126. tijdrekening; 128. grondsoort; 129. bijb. figuur; 134. onverwachts; 136. lidwoord; 137. Europees land; 138. Egypt. zonnegod; 140. soort plant; 142. bezinksel; 143. bewijsstuk; 145. zwart paard; 146. toespraak; 148. niettemin; 149. gedachte; 150. dringend verzoek; 151. boom; 153. nobel; 154. slechts één oog hebbende; 161. schoorsteenkap; 162. bestuurder; 164. deel v.e. woord; 166. bedrog; 168. speelgoed; 169. bijb. figuur; 172. water in Utrecht; 173. pl. in Rusland; 176. bergplaats; 178. grondsoort; 180. hevig; 181. steuntouw; 182. groente; 183. insekt; 186. pers. vnw.; 188. voorzetsel; 189. waterstand; 191. titel.

De prijswinnaars van de Amigoe Kruiswoordpuzzel d.d. 24 juli zijn:

EERSTE PRIJS: Ulrica Arends, De la Sallestraat 18, Aruba (fl. 10.—); **TWEEDE PRIJS:** W. A. Jurna, Tjerk Sliddeslaan 3, Curaçao (fl. 7.50); **DERDE PRIJS:** Fenna Baptist, P.O. Box 281, Aruba (fl. 5.—).

De winnaars kunnen hun prijs afhalen bij de kantoren van de Amigoe, Curaçao - Scherpenheuvel z/n, Aruba - Nassaustraat 110 en op Bonaire - Bernhardweg 6-B. De oplossingen van deze week dienen vóór vrijdag 6 augustus 1976 in het bezit te zijn van de Redaktie. Deelnemers aan de Kruiswoordpuzzel op Aruba en Bonaire dienen hun oplossing vóór donderdag 5 augustus 1976 in te leveren en duidelijk op de enveloppe vermelden: **KRUISWOORDPUZZEL.**









WILLEMSTAD — Miss Curacao 1976 tevens Miss Bowling, Anneke Dijkhuizen, is donderdagavond in Watapana Bowling Club gehuldigd. Van het Toeristenbureau ontving zij eenplakkaat. Foto boven: Lenny Ercilia en Hugo Zimmerman van het comite Miss Curacao-verkiezingen bieden de Miss een bloemenhulde aan. Foto onder: Nog meer bloemen van de heer Bolivar van de Bowling Club voor de glunderende Anneke.

GUATEMALA — Honduras en El Salvador zijn er, tijdens een conferentie van Midden—Amerikaanse ministers van Buitenlandse Zaken, mee akkoord gegaan hun grensgeschil voorlopig bij te leggen met een staakt—het—vuren. Het bestand zal worden gecontroleerd door militaire waarnemers uit Nicaragua, Guatemala en Costa Rica. De twee twistende landen hebben echter vandaag geen overeenkomst bereikt over een gedemilitariseerde zone langs hun gemeenschappelijke grens op dat punt de gesprekken voort. Het is de bedoeling dat de militaire waarnemers uit de drie genoemde landen gaan opereren krachtens een mandaat van de organisatie van Amerikaanse staten (OAS). De (OAS) zal om een dergelijk mandaat worden gevraagd. Adolio Molina, de Guatamalteekse minister van Buitenlandse Zaken, toonde zich tevreden over de voorgenomen regeling.

Medicijnen te duur in derde wereld

Brits rapport hekelt farmaceutische giganten

„WHO NEEDS THE DRUG COMPANIES?", is de suggestieve titel van een onlangs in Engeland verschenen rapport van de zogeheten Haslemere Group die werkzaam is op het terrein van de ontwikkelingssamenwerking. Aan het onderzoek naar de activiteiten van de internationale farmaceutische industrie in de derde wereld werd ook deelgenomen door de groepn „War on Want" en „Third World First". Een van de beschuldigingen in het rapport is dat de farmaceutische industrie zich bezighoudt met onethische, klinische proefnemingen, aan het bagatelliseren van de neveneffecten van sommige medicijnen en aan de verkoop van nutteloze geneesmiddelen in de arme landen, waarvan sommige is de VS zelfs niet meer verkocht mogen worden.

Volgens het Haslemere-rapport ontleent de farmaceutische industrie zijn machtspositie vooral aan het multinationale karakter en aan een „bijna-monopolistische handelspositie" in bepaalde produkten. De farmaceutische industrie heeft meer multinationale ondernemingen dan enige andere bedrijfstak. In Engeland beheersen 5 ondernemingen naar schatting 30 procent van de markt, in de VS hebben 10 ondernemingen meer dan 40 procent in handen. De drie Zwitserse giganten, Hoffmann- La Roche, Sandoz en Ciba-Geigy zijn goed voor ongeveer 15 procent van de wereldmarkt. In feite in het monopolistische element volgens het rapport groter dan deze cijfers suggereren, omdat het systeem van patenten een minimum aan concurrentie waarborgt voor vele geneesmiddelen gedurende verscheidene jaren. De traditionele rechtvaardiging van de farmaceutische industrie voor hoge winstmarges is, dat de kosten van onderzoek en ontwikkeling zo uitzonderlijk hoog zijn. Het rapport stelt hiet tegenover dat deze kosten slechts 10 procent van de opbrengst uitmaken, tegen 20 procent voor adverteren en promotie. Voorts wordt erop gewezen dat de industrie niet investeert in werkelijk riskante sectoren, zoals geneesmiddelen voor zeldzame ziekten, die weinig kans bieden op een hoge opbrengst. De industrie is ook nalatig bij het onderzoek naar tropische ziekten. en terwijl de prijzen in de ontwikkelde landen al hoog zijn, liggen zij in de ontwikkelingslanden nog hoger.

Een voorbeeld: Engeland betaalt aan de Amerikaanse ondernemingen voor vitamine C $2,40 per kilo, maar India betaalt bijna $10 per kilo aldus het rapport. Zo zouden. ook tetracyclyne antibiotica, die in Europa $24 tot $80 kosten, aan India, Pakistan en Colombia worden verkocht voor bedragen tussen 100 en 270 dollar.

Er zijn voorts aanwijzingen dat de kosten van goedingevoerde medicijnen, waarvoor de marktbescherming is komen te vervallen, in ontwikkelingslanden blijven stijgen, terwijl zij in de ontwikkelde landen omlaag gaan. Misbruik van het patentstelsel is kennelijk in de Derde Wereld, waar 90 procent van de patenten in handen is van buitenlandse bedrijven veel groter dan in onze landen. Als een patent eenmaal geregistreerd is, kan noch een nationale, noch een buitenlandse concurrent de markt betreden zelfs dat patent niet door de houder wordt benut. De funktie van het patent is volgens het rapport „veilige invoermarkten te behouden voor buitenlandse ondernemingen, zonder investeringen noodzakelijk te maken en potentiele concurrentie van andere, vervangende geneesmiddelen de pas af te snijden." Dit stelsel draagt volgens de auteurs bij tot het achterblijven van de ontwikkeling van inheemse farmaceutische industrieen in de Derde Wereld.

Ook worden de prijzen opgedreven doordat bij transacties tussen verschillende vestigingen van dezelfde onderneming te hoge prijzen voor ingredienten in rekening worden gebracht. De winst wordt vervolgens overgemaakt naar een vestiging overzee.

Belangrijk is ten slotte de constatering in het rapport dat in de ontwikkelde landen de sterftecijfers en in het bijzonder de kindersterfte begonnen af te nemen lang voordat geneesmiddelen een effectieve therapie konden bieden. In de 19e eeuw waren het niet de medicamenten die een verbetering in de volksgezondheid teweeg brachten, maar de invoering van overheidsmaatregelen op het gebied van de gezondheidszorg, in het kader van een algemene verbetering van de levensstandaard.

Het waren de voorzieningen op het gebied van drinkwater en vuilnisafvoer die een daling van het sterftecijfer als gevolg van darminfecties met zich mee **brachten. Het is duidelijk dat** dezelfde verbetering zich zou voordoen in de Derde Wereld, als men zich meer op de volksgezondheid zou concentreren. De ontwikkelingslanden gaan echter door met het aanwenden van hun schaarse middelen voor het kopen van geneesmiddelen van westerse maatschappijen. In de landen met een laag budget voor volksgezondheid en sociale voorzieningen, zijn deze produkten voor het merendeel van de bevolking niet te betalen, waar de overheid wel bijdraagt nemen de kosten van geneesmiddelen een onevenredig groot deel in beslag van het totale bedrag dat voor de gezondheidszorg beschikbaar is, ten nadele van preventieve maatregelen.

Derde wereld wil eigen medicijnen

GENEVE — de ontwikkelingslanden zijn van plan zelf de produktie van de meest gangbare geneesmiddelen ter hand te nemen. Dat zei de minister van gezondheid van Mauritius, Sir Harold Walter, onlangs op een persconferentie in Genève, na afloop van de 29e assemblee van de Wereld Gezondheids Organisatie (who). De arme landen willen volgens hem een eind maken aan de bestaande overheersing van de markt door de grote, multinationale farmaceutische industrieen. Deze bedrijven „graven hun eigen graf", verklaarde Sir Harold, door door de Derde Wereld te overvoeren met dure medicijnen.

In onderstaand artikel wordt op deze problematiek nader ingegaan aan de hand van een onlangs in Engeland verschenen rapport. The Times plaatste onlangs een van dit rapport gemaakt artikel dat door het orgaan van de voorlichtingsdienst (IS) van de ontwikkelijngssamenwerking werd overgenomen.



NIETS IS ZO MISLEIDEND als de term halfedelstenen die nog steeds in de zakenwereld wordt gebezigd om goedgelovige kopers geld uit de zakken te slaan. Er zijn namelijk geen halfedelstenen. De echte petroloog (en de eerlijke juwelier) kennen alleen maar edelstenen en sierstenen. Edelstenen onderscheiden zich van de overige mineralen door hun optische eigenschappen, de doorzichtigheid, de voor de hardheidsbepaling maakt men gebruik van de schaal van Mohs, zo genoemd naar de Duitse minneraloog (1773 - 1839) aan wie wij deze graadmeter te danken hebben. Deze school loopt van 1 tot 10 en ziet er als volgt uit: Diamant 10, Korund 9, Topaas 8, Kwarts 7, Veldspaat 6, Apatiet 5, Fluoriet 4, Calciet 3, Gips 2 Talk 1. Echte edelstenen hebben een hardheid die boven de 7 ligt, zoals o.a. diamant robijn, saffier, alexandriet, topaas, spinel, smaragd en **aquamarijn. Alle andere stenen van 7 en lager, zoals kwarts (7), obsidiaan (6,5), maansteen (6), turkoois (6), opaal(6) avaturijn (6) en malachiet (4) noemt men** — hoe mooi ze ook kunnen zijn van glans, struktuur en kleur — sierstenen en zijn dus aanzienlijk minder kostbaar.

In tegenstelling met alle andere stenen bestaat diamant uit slechts één element, namelijk koolstof, als het zwarte grafietstiftje in ons potlood. Alleen is bij diamant de koolstof onder geweldige druk en hitte gekristalliseerd, waardoor de rangschikking van de koolstofatomen is gewijzigd.

In 1955 slaagde men een team van The General Electric Co. erin, dit natuurlijke proces in de researchlaboratoria na te bootsen en uit grafiet kunstmatige diamanten te maken. Omdat koolstof overal in de natuur aanwezig is, kan men in principe ook van organische stoffen, (mens, dier en plant), diamanten fabriceren,. Dit hebben de uitvinders inmiddels bewezen door het vervaardigen van diamanten, waarvoor men o.a. pindakaas had gebruikt.

GEORGES L. MAZURE

Chinese lever

zes ons lever in reepjes
twee lepels olie
drie lepels sojasaus
twee lepels sherry
half pond in ringen gesneden uien
een kwart liter bouillon
een groene paprika in dunne reepjes
twee ons taugé
bloem
peper
zout

Wentel de lever door het bloem en bak de reepjes in de olie. Strooi er peper en zout naar smaak op en houd ze warm. Giet de soja en de sherry bij het braadvocht. Fruit daarin de uien glazig. Giet er de bouillon bij en smoor alles op een laag vuur ongeveer 5 minuten. Doe dan de lever, de reepjes paprika en de taugé bij de saus en warm alles goed op.



HELSINKI — Deze avondjapon is van het Finse huis Marimekko. De ontwerpster Kerstin Ratia werd kennelijk geinspireerd door de miljoenen sterren tijdens de lange poolnachten. De japon werd uitgevoerd in zwart-witte mousseline.

Voorzichtig met geklungel met cellen

Nageslacht op maat

UTRECHT — Er is alle aanleiding bijzonder voorzichtig met het geklungel met cellen te zijn, waarschuwde mr. B. Sluyters wnd-voorzitter van de Nederlandse vereniging van gezondheidsrecht onlangs op de Zeist gehouden jaarvergadering van de vereniging. Er hebben zich de laatste tijd op medisch gebied opzienbarende nieuwe ontwikkelingen voorgedaan en er staan er nog meer op stapel.

Kunstmatige inseminatie, aldus mr. Sluyters, biedt verreikende mogelijkheden tot genetisch manipuleren. Als vanzelfsprekend kiest men gezonde, goed ontwikkelde mensen als donor. Door toepassingen **van kunstmatige inseminatie op ruimere schaal zou men de intelligentie van de bevolking kunnen verhogen. In de niet zo verre toekomst zal het niet moeilijk zijn, sperma te determineren naar een aantal, eigenschappen zoals de lengte, haar kleur en — op wat langere termijn — sexe. De keus tussen een zoon of dochter zal in de toekomst ook met andere technieken bereikbaar zijn.**

Invriezen van sperma maakt het voor mannen mogelijk om (lang) na hun dood nog kinderen te krijgen. Een beroemd man in Amerika heeft zijn sperma al laten invriezen voor zijn schoondochter, voor het geval zijn enige zoon onvruchtbaar zou blijken.

Dit is realiteit en geen science fiction, aldus mr. Sluyter, en als men wil dat deze weg wordt afgesneden of juist wordt geopend, dan zijn er maatregelen modig. Hetzelfde geld met betrekkingen tot de vraag of men ouders de vrijheid moet geven de sexe van hun kind te kiezen.

Hij betoogde verder, dat er een technisch reel vooruitzicht bestaat op de mogelijkheid, een precieze kopie van een mens te maken. Dat kan door de celkern van een eicel te vervangen door een lichaamscel van een mens die te kopieren en daarna de cel weer in te planten en de vrucht zich te laten ontwikkelen. In elk lichaamscel zijn namelijk alle erfelijke eigenschappen van een mens-in-aanleg opgeslagen.

Toepassing hiervan, aldus mr. Sluyters, kan griezelige consequenties hebben. „Men zou een soort onsterfelijkheid bereiken doordat men zich via ingevroren lichaamscellen tot in lengte van jaren kan laten kopieren". Men zij bijvoorbeeld **een man als Einstein kunnen „namaken", maar men zou ook voetballers, vechters of kunstenaars eindeloos kunnen „vermenigvuldigen". De maatschappij zal op een gegeven moment wel moeten beslissen, welke kant ze met deze mogelijkheden uit wil.**

In 1974 in het gelukt, de samenstelling van DNA-moleculen, de dragers van de erfelijke eigenschappen, te beinvloeden. Er ontstond door de combinatie van dnamoleculen van een dierlijk virus een nieuwe struktuur met nog onbekende erfelijke eigenschappen. In de natuur vergt zo'n proce normaliter miljoenen jaren.

De wetenschap is van deze ontdekking zo geschrokken, dat er vrijwillig enkele experimenten met moleculaire combinaties van erfelijkheidsmateriaal zijn gestaakt, zij het sommige maar tijdelijk. Dit vooral uit vrees voor de volksgezondheid: men was bang voor het verwekken van kanker en het scheppen van weerstand tegen antibiotica.

Vanuit de genetische wetenschap wordt sterk aangedrongen op openbare discussie en meningsvorming. Het gaat daarbij om de grenzen van onderzoek en experimenten en om de toepassing van de resultaten van hetonderzoek. In Nederland bestuderen commissies van de gezondheidsraad en van de koninkijke academie van wetenschappen de controle op „genetic engeneering" (het beinvloeden van erfelijke eigenschappen).

Het is niet alleen belangrijk dat verkeerd gebruik van onderzoekresultaten wordt vermeden. Aan de andere kant moet worden voorkomen, dat technische mogelijkheden die tot heilzame maatregelen kunnen leiden (bijvoorbeeld voor de bestrijding van erfelijke ziekten) in de ijskast worden gezet.

Het blijft een mannenwereld

GENEVE— Volgens de internationale Arbeidsorganisatie (ILO) in Geneve blijft het een mannenwereld en hebben zeven miljoen vrouwen hun baan verloren als gevolg van de jongste internationale economische recessie. Zodra banen die typisch voor vrouwen gevonden werden, beter gehonoreerd worden, grijpen mannen ernaar. Een paar uitzonderingen daargelaten, aldus ILO, worden vrouwen het eerst ontslagen wanneer firma's in moeilijkheden geraken en hebben mannen voorrang wanneer de zaken weer beter gaan en vacatures ontstaan.

„Discriminatie in de arbeidssector ten nadele van de vrouw bestaat nog steeds, ondanks de pogingen om haar tot een zaak van het verleden te maken", aldus de Internationale Arbeidsorganisatie in een onlangs gepubliceerd rapport. Dit is opgesteld aan de hand van een onderzoek in achttien Westeuropese landen, de Verenigde Staten, Canada, Japan, Australie en Nieuw Zeeland. In februari van dit jaar bestond meer dan de helft van de werklozen in Zweden uit vrouwen. In Japan hebben zich de vrouwen in grote getale „van de arbeidsmarkt teruggetrokken" en worden zelfs niet meer als werkloos bestempeld. Niettegenstaande het nieuwe economische herstel, stijgt het aantal werkloze vrouwen in de Westduitse bondsrepubliek nog steeds en daalt het aantal werkloze mannen, aldus ILO.

Een van de redenen voor de discriminatie op de arbeidsmarkt is volgens de organisatie nog steeds dat de vrouw vanaf haar schooljaren in een hoek wordt geforceerd waarin zij geacht wordt zich „typisch" thuis te voelen. „In Zweden, **waar voor de gelijkheid van man en vrouw zoveel is gedaan, beschikt de vrouw nog steeds over maar 25 richtingen die zij kan gaan, terwijl de man een keus heeft uit 300", aldus ILO, die er het commentaar aan toevoegt dat „gebrek aan keus hand in hand gaat met gebrek aan onderwijs en beroepsvorming". De Internationale Arbeidersorganisatie noemt het „merkwaardig" dat betrekkingen die geen zekerheid of goede honorering inhouden, zij „plotseling geschikt voor vrouwen" worden. Als voorbeeld noemt zij de maatkledingindustrie in Australie. Overigens is het andersom net zo. In veel landen worden goedbetaalde functies als computerprogrammeur — eens beschouwd als een „typisch vrouwelijk beroep" — niet langer bij uitstek geschikt voor vrouwen gevonden.**

Amarant mooi maar giftig

MAKEN KUNSTMATIGE kleurstoffen ons voedsel gezonder, smakelijker of verser? Nee. Dat lijkt alleen maar zo. Ze worden toegevoegd, om de konsument aan een illusie te helpen, bijvoorbeeld de aanwezigheid van meer vruchten te suggereren, of om de minder goede kwaliteit van het produkt te verdoezelen. Er zijn kleurstoffen die ongezond of zelfs giftig kunnen zijn. Amarant is daar een van.Dat is een roodmaker van onder meer kosmetika (lippenrood), geneesmiddelen en levensmiddelen, als jam, likeur, snoep, ijs, vruchtensiroop, frisdranken, gekonfijte vruchten, vruchtenkonserven, garnalen, kaas (korsten) en zuivelprodukten „met vruchten". Onderzoek in de Verenigde Staten heeft aangetoond, dat amarant giftig is. Toevoeging ervan aan bovengenoemde produkten is daar onlangs verboden door de Food and Drug Administration (FDA), een overheidsbureau ter kontrole van levens en geneesmiddelen. De rode kleurstof in de Sowjet-Unie al eerder verboden.

In Nederland is toevoeging nog niet verboden en vermelding van de toevoeging nog niet verplicht. Wel heeft de hoofdinspekteur van de Volksgezondheid, belast met het toezicht op levensmiddelen en de keuring van waren, ruim twee jaar geleden de fabrikanten afgeraden meer dan 0,0003% amarant in hun produkten te doen. Ook heeft hij onlangs bij de werkgeversverbonden erop aangedrongen, hun leden te vertellen dat het wenselijk is, het gebruik van amarant tot het uiterste te beperken. Een waarschuwing en een beroep op de industrie dus, maar geen verbod. Wat ons betreft komt dat verbod er wel. Als er toch kleurstoffen nodig zijn, moet de industrie maar naar onschadelijke vervangers zoeken. Amarant staat nog steeds op de lijst van door de EEG toegelaten stoffen. Daarom heeft ons land spoedig EEG-overleg geeist over de te nemen maatregelen. Inmiddels is bekend geworden, dat in de EEG vermelding op de verpakking van kleurstoffen in levensmiddelen wettelijk verplicht zal worden. Wanneer precies weten we niet, maar het is een stapje in de goede richting. Tegelijk blijven we echter van mening, dat toevoeging verboden moet worden van alle kleur en smaakstoffen, waarvan niet bewezen is dat ze onschadelijk zijn.

(Uit: Consumentengids.

Cuba
Cuba
di mi
tapa-kara
kore-kue
i
skonde-fe
ninichi
peko
beisbol
i
stekemop
Cuba
di mi
hubentud
kaminda
mi hubentud
a konose
su historia,
kaminda
bisinja
a sabi
pasa
famia.
Cuba
ku bogarashi
i
kasnan chikitu
sin W.C.
kasnan
kaminda
a biba
mamanan
di hopi
yu
Cuba
ku bo
yunan
ku a
zundra
otro,
pero
na final
semper
a keda
mes
ruman.
Cuba
awe
katapila
a
trapa
bo garashi
i
kasnan
chikitu
sin W.C.
ai Cuba
awor mas
ku e
Cuba
di Fidel
ta bo
tokayo,
bo nomber
den mi
mente
hamas
lo disparse
i
den mi
pensamentu
lo mi
ta
Cubano
semper bai.
uit: Cuba
(Yerba Seku)

Vinylchloride oorzaak meer miskrachten

LONDEN — Volgens het gezaghebbende Britse medische tijdschrift „Lancet Medical" hebben vrouwen van mannen die aan vinylchloride-gas dat bij fabricage van plastics wordt gebruikt blootstaan, meer kans op miskramen of op doodgeboren kinderen dan vrouwen van mannen die niet met dit gas in aanraking komen.

Het onderzoek bij 95 Amerikaanse gezinnen heeft aangetoond, dat miskramen vaker voorkwamen als de man had blootgestaan aan vinylchloride-gas dat al eerder in verband gebracht is met de doodaan kanker - bij zestien Amerikaanse werknemers in plastic-fabrieken.

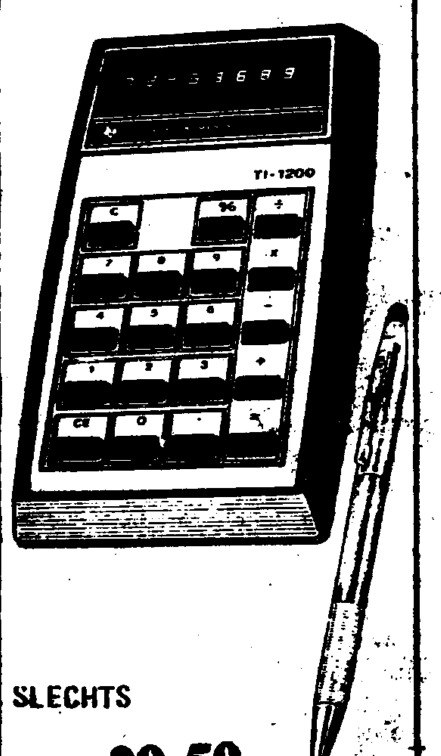
Gebleken is dat bij vrouwen wier mannen niet met vinylchloride hebben gewerkt, het percentage miskramen en doodgeboren kinderen 6,1 bedraagt en bij vrouwen wier echtgenoten dat wel deden, 15,8.

ALLERHANDE SCHOOLARTIKELEN

Vanaf vlakgom tot schooltassen.
Ook thermosflessen, lunch-kits en hippe schoudertassen

La Bonanza Punda.

zij zijn er weer!
de
TI-1200
economische 5-functie rekenmachines van
Texas Instruments



SLECHTS
29.50
Verkrijgbaar bij:
EL GLOBO
Curaçao Aruba
en de vertegenwoordigers
TECHNI-CARIBE N.V.
Emancipatie Blvd. 38
Telefoon 36470 - 35480

TE KOOP

auto merk
DAF 55
model 1970;
OPEL RECORD
model 1969;
Te bèvragen: Jivarosweg 7, Groot Kwartier.

Zondag vanaf 12.00 uur verkrijgbaar: Geroosterd kip met gezouten amsoi, capucijners met zoutvlees en spek, fried rice, bami, roti en worst.
Mevr. BOERLEIDER,
Rijnstraat 5
Suffisant tel. 43538

TE KOOP
FORD TORINO

Automatic - Powersteering Aircondition.
Inlichtingen:
Navajosweg 12A
na 7 uur 's avonds.

Couldn't make it on time due to a 4 group session. But here I am, motivated allright,
TERRY MYRON ARTHUR
Parents: Frank y Yolanda / Evers.
Sto. Domingoweg 25A
Curaçao 26-7-'76.

Familia Antersijn ta gradici un i toer ku a mustra stenshon durante malu i entiero di nan ju i ruman.
RUBEN OTAVIO ANTERSIJN
Un palabra di gratitud ta bai tambe pa dokternan, verpleegster, broedernan i pa douanekorps.
fam. Antersijn.

TA BUSCA
UN CRIA
pa henter siman
for di dialuna te cu diaviernes.
Telefon: 43725.

La Bonanza
Punda
dé
SHURE
SPECIALIST!

DIENST VAN HET KADASTER

OPROEPING

De commissie "Eigendomsuitwijzing", als bedoeld in art. 4 der Landsverordening van de 14de december 1944 (P.B. 1944, no. 218) ingesteld bij beschikking van 17 september 1945 no. 4652 (P.B. 1945, no. 123) heeft de taak, al of niet op verzoek van belanghebbenden een onderzoek in te stellen naar de eigendom van onroerende zaken op het Eiland Curaçao indien en voor zover deze niet in de daartoe bestemde registers te naam zijn gesteld.
De commissie "Eigendomsuitwijzing" maakt bekend dat voor een ieder, die meent aanspraak te kunnen doen gelden op gronden bekend onder de verzamelnaam "GATO" zoals thans omschreven in meetbrief nummer 1976, de gelegenheid bestaat zich dienaangaande in verbinding te stellen met de secretaris van voormelde commissie, de heer C.N. Grüning p/a Dienst van het Kadaster, St. Annaboulevard 4, Curaçao, tel.: 11188 toestel 24.
De voorzitter van de commissie,
Ir. H.B. Calvo.

ROXY

ZATERDAG 31 OM 7.00 & 9.00 NM
ZONDAG 1 OM 9.00 NM.
PREMIERE.....PREMIERE.....Aktie.....wreedheid.....in een spannende gangsterfilm! Hij schreef zijn naam met kogels! ! !
DALE ROBERTSON in
"THE LEGEND OF MACHINE GUN KELLY"



Engels, met spaanse tekst. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.50—1.50 BOVEN 18 JAAR.

ZONDAG 1 OM 7.00 NM
Een prachtige kleurenfilm!
HERBELL BENNETT — MICHAEL CRAWFORD in
"AVONTUREN VAN ALLICE IN WONDERLAND"
In het Nederlands. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00—1.25 VOLWASSENEN KINDEREN HALVE PRIJS.

MAANDAG 2 OM 7.00 & 9.00 NM.
"SERPICO"

WEST-END

ZATERDAG 7 & 9 P.M.
ZONDAG 10.30 A.M. & 8.30 P.M.
Een van de beste Chinese film
"WHEN TEAKWONDO STRIKES"
[illegible] — JHOON RHEE — CARTER WONG
samen de sterren van de Kap-Ki-Do.
f. 2.50 — f. 1.50. In Engels. Boven 18 jaar.
ZATERDAG 12 PM Sensationele aktiefilm
"THE TAKE"
Billy DEE WILLIAMS — FRANKIE AVALON
's Smeris in de macht van de georganiseerde misdaad
f. 2.50 — f. 1.50 Engels, Hollandse tekst Boven 18 jaar.
ZONDAG 6.30 PM.
"GIRL FIGHTER"
f. 2.00 — f. 1.25 TIEN PENG — MIEN TIEN Kinderen halve prijs.

RADIO HOYER I

tur diadomingo mainta
11.00'or pa 1.30'or
PROGRAMA CU
INFORME DEPORTIVO
MUSICA VARIA
na encargo di
AIDITA



Ze Gaan een Goede Toekomst tegemoet



Punda 12640
Ze Studeren bij Lam
Otrabanda 23673
Typen, Steno, Speedwriting, Secretaresse, Receptioniste, Salesman, Verkoeper, Engels, Spaans, Steno-typiste, Boekhouder, Correspondent, Conservasatie, Bedrijfsleider, Executieve.

DRIVE-IN

ZATERDAG 31, ZONDAG 1, OM 7.15 NM.
De gezellige en spannende avonturen van DUMBO, de held van het circus.



Gesproken in 't Spaans. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 VOLWASSENEN
KINDEREN: Fls. 1.00

ZATERDAG 31, ZONDAG 1 OM 9.15 NM.
MAANDAG 2 OM 7.15 & 9.15 N.M.
Een aktie-thriller in kleuren!
CHRISTOPHER MITCHUM—KARL MALDEN—OLIVIA HUSSEY



In het engels met hollandse tekst. IN KLEUREN
ENTREE: Fls. 2.50 BOVEN 18 JAAR.

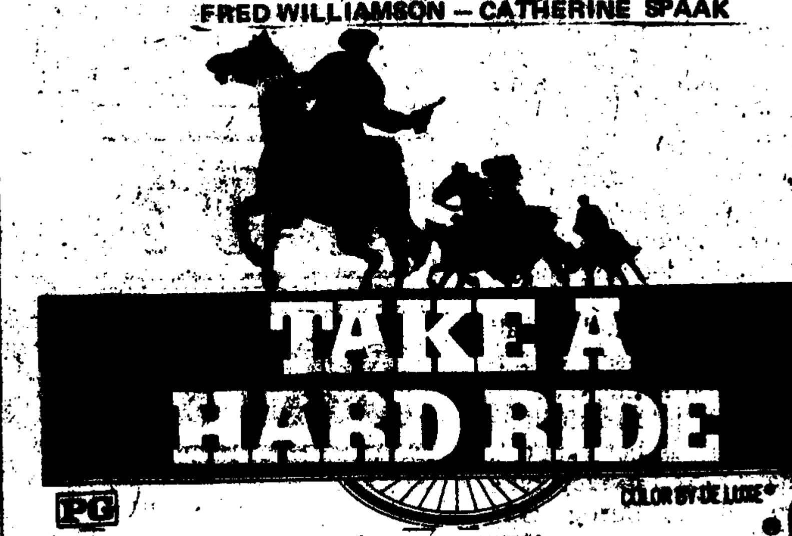
ZATERDAG 31 OM 12.00 NM.
MIDNIGHT SHOW. PREMIERE.....PREMIERE.....Wanneer je Bunny en haar vriendinnen ontmoet zul je begrijpen waarom ze een wereldoorlog veroorzaakten.
CHRISTINA HART — JANE ANTHONY — DRINA PAVLOVIC
"BUNNY CAPER"



Engels, met spaanse tekst. IN KLEUREN.

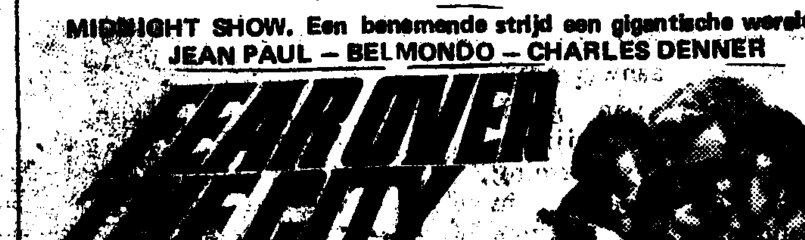
CINELANDIA

ZATERDAG 31 OM 7.15 & 9.15 NM.
ZONDAG 1 OM 9.15 NM.
De grootste western ooit op het witte doek gebracht!
JIM KELLY — JIM BROWN — LEE VAN CLEEF
FRED WILLIAMSON — CATHERINE SPAAK



(LOS BUITRES)
Engels met spaanse tekst. IN KLEUREN
ENTREE: Fls. 2.50 — 1.50 BOVEN 18 JAAR.

ZATERDAG 31 OM 12.00 NM.
MIDNIGHT SHOW. Een benemende strijd een gigantische wereld...
JEAN PAUL — BELMONDO — CHARLES DENNER



(EEN STAD IN DOODSANGST)
Engels, met hollandse tekst. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.50 — 1.50 BOVEN 18 JAAR.

ZONDAG 1 OM 7.15 NM.
Avontuurlijk [illegible]
"THE ISLAND AT THE TOP OF THE WORLD"
(LA ISLA DEL FIN DEL MUNDO)
Engels, met spaanse tekst. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 — 1.25 VOLWASSENEN
KINDEREN HALVE PRIJS
MAANDAG 2 OM 7.15 & 9.15 N.M.
"FOR PETE'S SAKE"

CINE-RIO

ZATERDAG 31 OM 8.00 NM.
Een [illegible] chinese film!
KOO CHENG — TENG MING
"GANGSTER MATCH MAKER"
In het Engels. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 1.00 BOVEN 18 JAAR.
ZONDAG 1 OM 7.00 NM.
[illegible]
"GOLIATH VERBERT DAMASCUS"
In het Nederlands. IN KLEUREN
ENTREE: Fls. 1.00 VOLWASSENEN
KINDEREN Fls. [illegible]
ZONDAG 1 OM 9.00 NM.
De [illegible] van FREDERICK FORSYTH [illegible]
JOHN VOIGHT — MAXIMILIAN SCHELL
"THE ODESSA FILE"
(EL ARCHIVO DE ODESSA)
Engels, met spaanse tekst. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 1.00 BOVEN 18 JAAR.

VERTEGENWOORDIGING VAN NEDERLAND

voor Ontwikkelingshulp aan de Nederlandse Antillen
Met ingang van 26 juli 1976 is als Vertegenwoordiger in functie getreden drs. B.H.A. van der Wolf.
De vertegenwoordiging is gevestigd:
JOHN B. GORSIRAWEG 6
(Ennia-gebouw 3e verdieping).
NIEUW TELEFOONNUMMER 11458

EILANDGEBIED CURACAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao maakt hierbij bekend, dat er bij voldoende deelname op 23 augustus 1976 wederom zal worden aangevangen met de EILANDELIJKE LEERGANG TER OPLEIDING VAN LABORATORIUM-PERSONEEL, welke opleiding gericht zal zijn op examens op H.B.O.-niveau in de klinisch-chemische en micro-biologische richting.

TOELATINGSEISEN:
1. Diploma leerling-analist medische richting.
2. Diploma Havo V met exact pakket (wis-, natuur- en scheikunde) of daaraan gelijkwaardige diploma.
3. Diploma Mavo IV met exact pakket of daaraan gelijkwaardige diploma.

Gegadigden kunnen zich tot 14 augustus 1976 voor inschrijving melden bij de Afdeling Onderwijs en Wetenschappen van het Eilandgebied Curaçao, Scharlooweg 29, tijdens kantooruren, onder overlegging van de vereiste diploma's en puntenlijsten.

OPENBARE VERKOPING ARTHUR FROMMER HOTEL

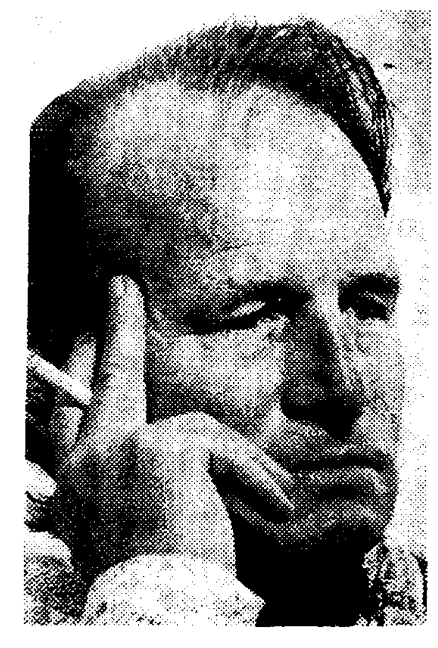
OP VRIJDAG 20 AUGUSTUS 1976 des voormiddags om 10.00 uur zal ten overstaan van de ondergetekende notaris, diens waarnemer of associé in het Arthur Frommer Hotel te Curaçao, krachtens onherroepelijke volmacht ex artikel 1203 in één kavel in het openbaar worden verkocht:

1. het tot 18 augustus 2039 lopend erfpachtsrecht op een stuk grond, groot 31.050 m2, gelegen te Parasasa op Curaçao, kadastraal bekend als Afdeling 5 Sectie 5K No. 1, met de rechten op het daarop staande hotel, zwembad, tennisbanen en overige faciliteiten, bekend als het ARTHUR FROMMER HOTEL.
   Het hotel bevat o.m. 97 kamers, een dining-room, bar en coffeeshop.
2. het tot 27 mei 2031 lopend erfpachtsrecht op een stuk grond, groot 1.470 m2, gelegen te Parasasa op Curaçao, nader omschreven in meetbrief no. 456 van 18 december 1970, met de rechten op het daarop gebouwde bestaande uit [illegible] faciliteiten.
3. De gehele inventaris en gehele bedrijfsuitrusting behorende tot het Arthur Frommer Hotel en de daarbij behorende faciliteiten.

De veilcondities liggen vanaf acht dagen vóór de veiling ten kantore van ondergetekende ter inzage.
Gelegenheid tot slechts plaatsvinden aan diegene die een onherroepelijke bankgarantie overlegt, afgegeven door een bankinstelling in de Nederlandse Antillen, voor een bedrag van minimaal NAf. 250.000,-

mr. E.L. Joubert,
Notariskantoor JOUBERT,
PALM & SENIOR,
Pietermaaiplein 15.

WIE VAN U ,,The towering Inferno" en ,,Earthquake" hebben gezien, kunnen zich precies voorstellen hoe de inscheping te Willemstad verliep. Een zwetende, vloekende massa vocht 4 uur lang om een smalle trap omhoog te klimmen naar de Venezolaanse autoriteiten, die vrolijk keuvelend je paspoort voor een nummer ruilden. Een korte inspectie van de boot toonde ras aan dat alle W.C.'s verstopt ware, de airconditioning in de cabines niet functioneerde terwijl ook daar stromend water ontbrak. Het was overigens een troost dat de aanwijzigingen op brandblusapparaten, alarmsignalen enz. in het Fins waren geschreven een bijzondere moeilijke taal niet behorend tot de Indo-Germaanse stam. Ik kon slechts het woord ,,sauna" herleiden. En hoewel een matroos niet bleek te weten wat een sauna was, beweert mijn vrouw met stelligheid de nacht erin te hebben doorgebracht.



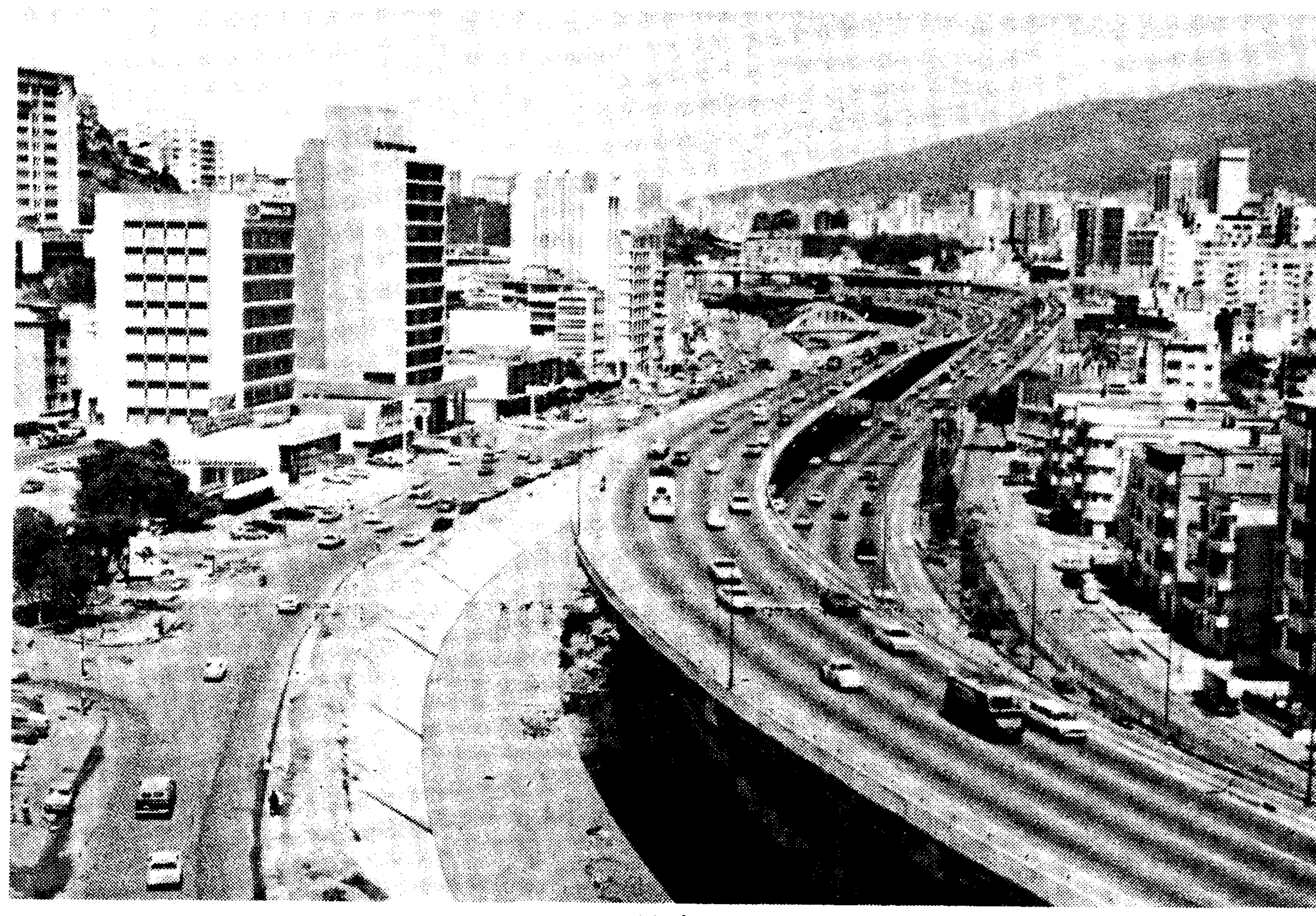
Boeli van Leeuwen na 20 jaar terug in wereldstad

Caracas is geen stad, maar andere planeet...

Het schip, afgeladen als een kruivetros, voer tenslotte met 2 1/2 uur vertraging zwaar ronkend de prachtige havenmond uit. Willemstad bij nacht, gezien vanaf het achterdek van een schip, is een sprookjesstad: gecamoufleerd door een zacht licht glijden Handelskade en Brionplein onvoorstelbaar schoon aan het oog voorbij.

Boven- en benedendek waren bezaaid met slapende kinderen, misselijke moeders, vaders die onafgebroken de koppen der talrijke nakomelingen telden, teenagers die met Venezolaanse vrouwtjes vrijden, koffers, kisten, pakken, zakken, dozen en tassen, braaksel, platgetrapt fruit, paper-cups, sigarettepeukjes. Wiegend op de adem van de zee, boven je hoofd het celestiale caroussel van sterren en planeten ontstaan er aan de railing gesprekken: eerst dicht bij huis blijvend: de kansen van de partijen bij de komende verkiezingen, de ramp in de waterfabriek en, naarmate de kosmos in het bewustzijn doordringt, een aarzelend tasten naar grotere zaken: de landing op Mars, de afstand van de aarde tot de zon, hoe men zich de diameter van het melkwegstelsel (100.000 lichtjaren, laga di pompa!) moest indenken, het mysterie van de black holes in de ruimte en tenslotte, als altijd, wie of wat deze onmetelijke ruimte heeft geschapen om daarin naar vaste wetten, objecten om elkaar te laten dansen en draaien op de muziek van Johan Strauss. Men praat op zee makkelijker over God dan aan land; de naakte mens en de duizend meter diepe zee worden slechts gescheiden door de verroeste stalen platen van een afgeleefd Fins schip.

De aankomst is als een paukeslag op het bewustzijn: machtige bergen, gekroond met flarden witte wolken en huisjes tegen de bergwand als een schilderij van Czezanne. De haven van La Guaira valt tegen: gewend aan de mooiste haven van Amerika maken de slordige stenen pieren, waarin vuil bruin water rond het schip klotst op mij een povere indruk. Zoals een landgenoot het kernachtig onder woorden bracht: ,,E cos aki no ta un haf; ta Pos Kabai cu barku aden". We krijgen een omgekeerde herhaling van de inscheping, maar met meer vaart; de controle is niet erg nauwgezet en er wordt druk gestempeld en geplakt door de douane die zich niet erg bekommert om de immense baggage die de Venezolaanse passagiers meeslepen.



Autopista Francisco Fajardo y el Rio Guiare

POLITIEKE CONFETTI.

En dan komen de shocks: een truck rijdt rond, politieke pamfletten als confetti op de kade rondstrooiend, terwijl een luidspreker de partij van de President van de Republiek in niet mis te verstane woorden het een en ander verwijt. De soldaten en militairen hebben het beklemmende van 20 jaar geleden verloren. Mind you, de mensen lopen nog altijd in een boog om ze heen maar niemand is voor 100% onder de indruk van al die geweren en pistolen. Men blijft natuurlijk voorzichtig: die paar honderd jaar dictatuur zijn diep in de volksziel gegrift. De tweede shock: La Guaira is schoon met goed onderhouden bloembakken. Een blinde muur, twintig jaar geleden een vervallen schutting, is opgekalefaterd en fris geel geschilderd met blauwe vissen De huisjes tegen de heuvelrug zijn ook vers geschilderd, waarschijnlijk op hoog bevel.

Onze taxi-chauffeur, een vrolijke neger die zijn taxi vol heeft geplakt met leuzen: Venezuela kennen is van Venezuela houden, spuug niet op de grond, het betasten van medepassagiers is verboden, blijkt een vurige aanhanger van CAP die hij beschouwt als ,,un hombre con cojones". Hij spreekt open en vrijuit. Onvoorstelbaar. Enorme vrachtwagens daveren vóór en naast ons naar boven, zwaar beladen met olie, ijzer en cement. De militairen bij de tunnels hebben hun tuniek losgeknoopt en hun geweren staan ergens tegen de muur.

De chauffeur wil weten waar we vandaan komen. ,,Curacao" ,,Aha, un protectorado Holandes, verdad?" Ik schiet in de lach en zeg: ,,Mas o menos-de Holanda y de Venezuela". Wat ik daar voor werk heb. ,,Secretaro del Gobierno de Curazao", zeg ik pompeus. Hij is zichtbaar onder de indruk tot hij vraagt hoeveel inwoners het eiland telt. Wanneer ik zeg: ,,Mas o menos 160.000" daalt zijn ontzag merkbaar. Hij krabt zijn hoofd en zegt dan troostend: ,,Bueno, ya es un pueblecito, de cierto tamaño" Relativity my dear professor Einstein, relativity!

ANDERE PLANEET.

Een tweebaansweg wordt vierbaans, dan zesbaans en een enorme stroom auto's, vrachtwagens en motorfietsen, om voorrang vechtend, op de een of andere mysterieuze wijze een totale chaos vermijdend, stort als een stalen, ronkende waterval in de stad neer. Men komt niet aan in een stad maar op een andere planeet: gigantische gebouwen, ieder op zich lelijk maar samen een compacte en imposante massa, klimmen onhoudbaar de ijle lucht in: overal bewegen kranen tegen de hemel waar een nieuw gebouw bezig is zich zelf naar boven te trekken. Op een paar vierkante meters draaien machtige bulldozers in het rond en wordt bouwmateriaal omhoog gehesen door mannen die, klein als mieren, vastgekleefd lijken op staal en beton. De machtige bergwand achter Caracas wordt een decor van karton.

Brionplein nog onvoorstelbaar schoon

De stad trilt van een energie, die alles in zich opzuigt: na een uur ben ik leeg en doodmoe. Het ene hotel na het andere blijkt volbezet tot ik ergens een duur en lelijk kamertje krijg met toezegging op een betere. Ik val in een diepe slaap om na twee uur overeind te springen, klaar wakker en trillend van opwinding: de stad wacht!. Is het denkbaar dat op een plein in het hart van dde binnenstad, ingesloten tussen liefdevol en smetteloos gerestaureerde monumenten en bronzen skyscrapers, tientallen kinderen naar hartelust aan het schilderen en knoeien zijn op enorme vellen papier?. Had ik ooit kunnen dromen dat Sabana Grande Parijs zou worden met openluchtzitjes onder plastic baldakijnen waar artisten en zakenlui, hoeren en flikkers, schoenpoetsers en zakkenrollers, studenten en matrozen, druk gesticulerend de nacht vullen met een geschetter als van een zwerm spreeuwen?.

UNIEKE STAD.

Had ik ooit kunnen denken dat de straat plotseling zou worden afgezet waarna twee politieagenten, als cowboys uitgedost, op grote bruine paarden midden over de straat zouden rijden, omzwermd door lachende en krijsende kinderen? Of dat verderop een politiekapel in een zwierige joropo zou losbarsten waarna een dichte mensenmassa op de maat van de muziek begint mee te deinen, terwijl verderop een magere en vuile individualist een vurige solo brengt?

Iedereen die ik aanspreek reageert: men kankert, lacht, vloekt en zingt. Kelners rennen rond, het hemd op hun rug vastgeplakt. Zijn deze mensen dezelfde paranoïde, gesloten Venezolanen van 20 jaar geleden, die, aangesproken, altijd dichtklapten en begonnen te broeien?.

Vol verrukking zie ik een heel klein meisje midden op straat in haar eentje dansen terwijl vader en moeder en de politieagent op het grote bruine paard glimlachend toekijken. In de komende dagen zou ik zwerven in deze unieke stad met zijn Europees aroma, Amerikaans t tempo en Latijnse levendigheid. De immigranten van toen zijn nu welgestelde burgers en hun zonen rijden op scooters naar de universiteit om daar linkse bonje te trappen.

Mijn vrouw en ik gaan naar bioscopen als paleizen met roltrappen en plûche stoelen en zien ,,One cuckoo flew over the nest" en Cuerno de cabra", een sombere Bulgaarse film, machtig in zijn eenvoud.

En zondagmorgen, o zondagmorgen gaan we naar een concert gekleed in vol ornaat en vorstelijk in een taxi achteroverleunend, dronken eerst koffie in een uitermate vies cafe tussen cellisten en violisten en gaan dan binnen in het ronde Teatro Municipal waar we ons nestelden in diepe stoelen op de 5e rij om met gesloten ogen te luisteren naar het stemmen der instrumenten, waarna de lichten worden gedoofd en de solist, een mannetje als een paljas met een groot hoofd en grappige haardos plotseling, op een wenk van de dirigent, de viool onder zijn kin zet en het vioolcencert van Bruch begint te spelen. Hij speelt zo zuiver en smetteloos en puur dat het me geen barst kan schelen dat het tweederangs is en dat ik nooit van Bruch heb gehouden. Hij speelt Bruch en daarna het vioolconcert van Paganini. Daarna een toegift. En nog een toegift. De leden van het orkest en het publiek zitten ademloos te luisteren. Buitengekomen wankel ik in het felle licht en zwaai blindelings in het rond: taxi, taxi! Een week lang zingt die viool in me terwijl ik de wereld opzuig als een spons.

ANDER VENEZUELA.

Een week is te kort en ik vertrek met tegenzin naar Coro. Ik rij door het andere Venezuela van vaderloze, ondervoede kinderen die je met grote, lege ogen aanstaren; het Venezuela van trieste lemen hutjes, gemaakt van modder en gras die in de regen smelten en door de zon uit elkaar worden gescheurd. Maar mijn gedachten zijn nog in Caracas.

WAAROM, JA WAAROM.

Terwijl ik op het warme achterdek van de ferry dit verhaal voor U zit te schrijven komt er een eilandgenoot naast me zitten.

,,Maandag weer werken" zei hij.

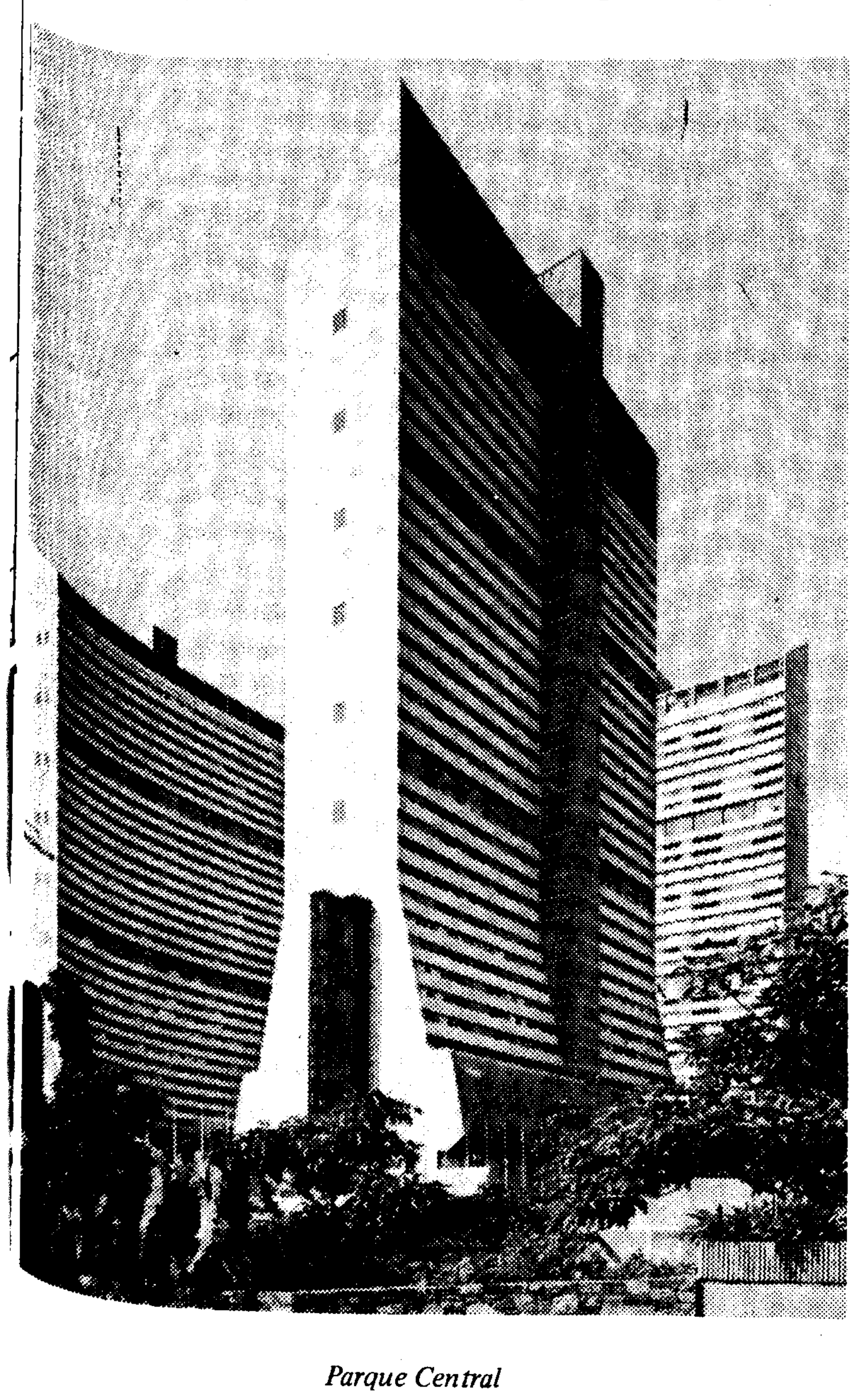
,,Tja".

,,Venezuela a bai dilanti", zei ik

Hij schudde het hoofd moedeloos en zei: ,,,,Nos no ta biba bon ku otro na Korsòu".

Zijn woorden vielen als druppels lood op mijn hart, want ik dacht: waarom laten we onze monumenten midden in Willemstad vervallen tot krotten zonder een vinger uit te steken?. Waarom breken we elkaar af en vliegen elkaar om de haverklap naar de strot? Waarom kakken we onafgebroken in ons eigen nest, waarom is er niets dat we SAMEN kunnen doen?. Waarom is er 's avonds nooit muziek in onze stad? Waarom leven we op terpen, geïsoleerd van elkaar, zonder liefde voor elkaar of voor iets dat ons tot een volk samenbindt?.' Waarom, ja, waarom?

BOELI VAN LEEUWEN



Parque Central



Panteón Nacional

Amigoe English Companion

Venezuela in turmoil after torture killing

President orders thorough inquiry

CARACAS - The killing of socialist leader Jorge Rodriguez has touched off heated debates in the Venezuelan congress and shocked political sectors which demanded unanimously that the incident be cleared up.

Rodriguez, who was general secretary of the Socialist League, died in the political police (DISIP) jails last Sunday, after being brutally tortured by four agents.

The daily El Nacional reported that even without an official disclosure of the autopsy results, it is known that Rodriguez died of intense hemorrhage caused by a burst liver.

The coroners have reported that the former student leader at the Central University of Venezuela, had seven broken ribs and a strong abdominal contusion, all of which were brought about by kicks administered to him.

The same daily disclosed that the four political police agents involved carried the socialist leader on Saturday to a deserted spot in the town of El Junquito, 20 kilometers to the west of the capital and tortured him to extreme limits.

Jorge Rodriguez, who had been arrested the day before, after being tortured for 24 hours, was returned on a mattress at two o'clock Sunday afternoon to his cell. The police said he had only fainted and it was nothing serious.

However, Rodriguez died at 6:05 PM that same afternoon, victim of the mistreatment at the hands of police agents Braulio Gudino, Itamar Martinez, Juan Alvarez Dia and Guillermo Zambrano.

According to the daily El Nacional, the murdered socialist leader was the only one of the 72 arrested of that organization who allegedly knew the place where a so-called "revolutionary commando" is keeping the kidnapped U.S. Owens Illinois executive, William Frank Niehous.

Meanwhile, the President of the republic Carlos Andres Perez at the government palace condemned the murder and said that the incident was "indescribable and indefensible".

Lawmakers from the Venezuelan Communist Party, People's Electoral Movement, Movement toward Socialism, Democratic Republican Union, Christian Democratic Party, Revolutionary Left Movement, Popular Democratic Force and Nationalist Civic Crusade, have assailed the crime in speeches to the congress.

At the same time, DISIP director, lawyer Aristides Lander, resigned from his post and the nation's attorney general, Jose Ramon Medina, said he would rather resign from his high office than whitewash facts violating his conscience.

For his part, Deputy Jose Vicente Rangel, took part in a crowded meeting in the assembly hall of the Central University, previous to the burial of Jorge Rodriguez, where he said that "his assassination is not simply the work of four policemen, but a cold and calculated crime involving complicity on higher levels.

Wall Street

NEW YORK - After drifting through the morning virtually unchanged from Thursday's closing levels, the market came to life in the last half of the session to close moderately higher.

Trading was slightly more active than the day before yesterday but the pace was still sluggish.

Analysts attributed the gain mostly to technical factors, pointing out that stocks had declined in 12 of the prior 18 sessions, including the last three in a row.

They noted that Citibank, following First National Bank of Chicago's prime rate cut to seven pct from 7-1/4, came as no surprise but was a positive factor.

Guyana's Minister on non-aligned tour

GEORGETOWN, GUYANA - Guyana's Foreign Affairs Minister, Mr. Fred Wills, left here on visits to Iraq, Roumania and then Sri Lanka, where the fifth non-aligned summit is to be held mid-August.

Issues that will surface at the Colombo summit, bilateral relations and economic and technical assistance are believed among the subjects Wills will be discussing with government officials in Baghdad and Bucharest.

In his team were government's economic adviser and roving ambassador Winston King, Foreign Affairs Ministry counsellor Lloyd Searwar, and the Minister's confidential secretary Miss Patty Fung-On.

The party is to be joined by Guyana's ambassador to the United Nations, Mr. Rashleigh Jackson.

A Ministry spokesman said Mr Wills's visit to Baghdad was in response to a long-standing movement.

Yugoslavia is the only Eastern European member, and a Roumanian application is to come before the Colombo summit.

Baseball

NEW YORK — Results of majot league baseball games played on friday.

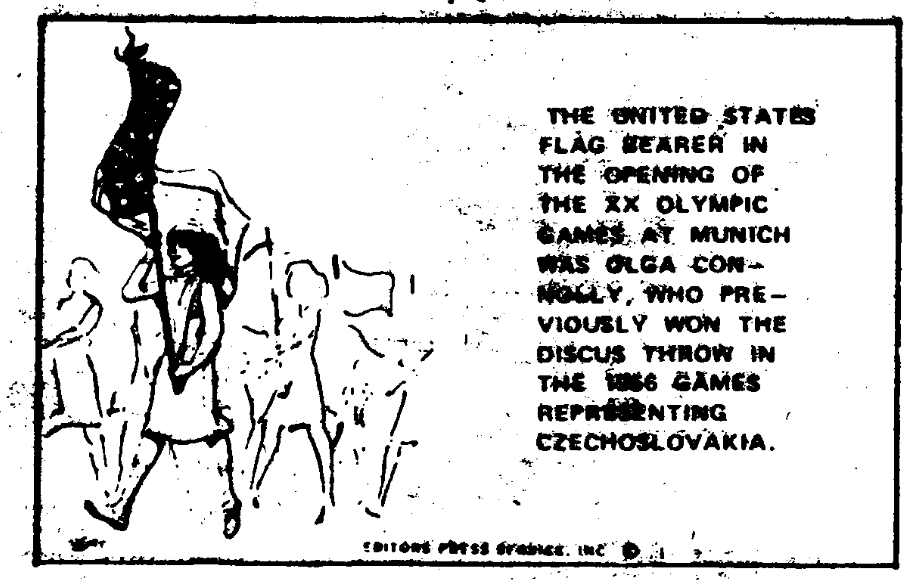
AMERICAN LEAGUE:-

Cleveland Indians 7, Milwaukee Brewers 2, Baltimore Orioles 7, Detroit Tigers 3, New York Yankees 6, Boston Red Sox 4, Minnesota Twins 8, Oakland Athletics 7, California Angels 3, Chicago White Sox 0, Kansas City Royals 2, Texas Rangers 1,.

NATIONAL LEAGUE:

Chicago Cubs 7, Milwaukee Brewers 2, Cincinnati Reds 13, San Diego Padres 8 (1st game), Cincinnati Reds 4, San Diego Padres 2 (2nd), New York Mets 3, Houston Astros 2, Pittsburgh Pirates 4, Montreal Expos 3 (13 inns), San Francisco Giants 5, Los Angeles Dodgers 3.

OLYMPIC ODDITIES



MEDICAL CORNER

by Dr. A.J. Samander

Decision

Once upon a time a man was given a job. He had to sort out potatoes. The boss told him: ,,Look Mack, you put the big ones in the basket on your right, the little ones in the basket on your left and the medium ones you leave alone"

,.Then the end of the week came, the man approached his boss. ,,Boss", he said, ,,I am quitting" The boss was surprised. ,,I gave you a good salary," he replied, ,,your hours are excellent and working conditions could not be better anywhere-- what is the matter?" The employee just shook his head, ,,It's not that," he said ,,It's those damned decisions I have to make; I just can't do it, I can't".

We all have to make decisions in life, as a father or mother, driver, union member, a union boss. Good decisions are made through facts and not emotion. Then you are in a car showroom and you see the most elegant car just made for you, you don't just buy it because you like it. You decide first if you can afford it. Frequently, before a decision, it is best to sleep over it unless of course somebody is offering you a million guilders with no strings attached... Postponing a decision does not get rid of it.

The most important relation between the decision maker and the involved party is, that involving a patient and his own health. In disease not only is the doctor important but the patient is even more so. For it is - the PATIENT alone who decides when and if he should go to the doctor. In essence, doctors and medicine do not really save lives, they just prolong it.

There is no excuse for a patient to say to a doctor:

,,I have been having this pain for three months now and I thought they would go away or I have lost twenty pounds in the last four months and I don't know why or my head is dizzy now for a month and it does not seem to get better.

A man can lose many things in life by making a hasty decision; except when it involves his health. If there is a loss then it would be a small amount of money and not his health....

Bus kidnapers in Cal. arrested

SAN FRANCISCO - All three men wanted for kidnaping a busload of schoolchildren and burying them in a quarry with their driver two weeks ago have now been arrested. The last two were picked up by police within six hours of each other on Thursday.

Richard Schoenfeld, 22-year-old son of a San Francisco doctor, was earlier formally charged with the kidnaping of the 26 children after surrendering to police last week. A few hours before Richard Schoenfeld was brought to court, police arrested his 24-year-old brother James on a highway near his home in a wealthy suburb of San Francisco. The last of the three, Frederick Newall Woods, 24, was arrested by the Royal Canadian mounted police, according to the US Federal Bureau of Investigation.

Barbados shuns tournaments

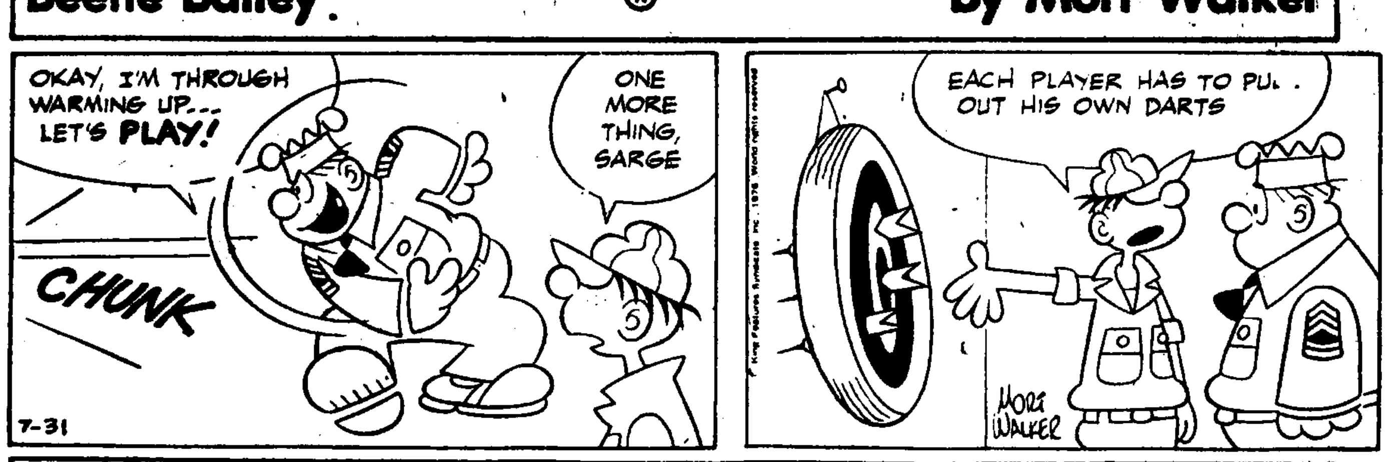
BRIDGETOWN, BARBADOS - Barbados will not compete in this year's Caribbean Table Tennis Federation championships to be held in Cuba next month, an official of the local association has said.

President of the Barbados Table Tennis Association Gilmore Rocheord said lack of money was the problem.

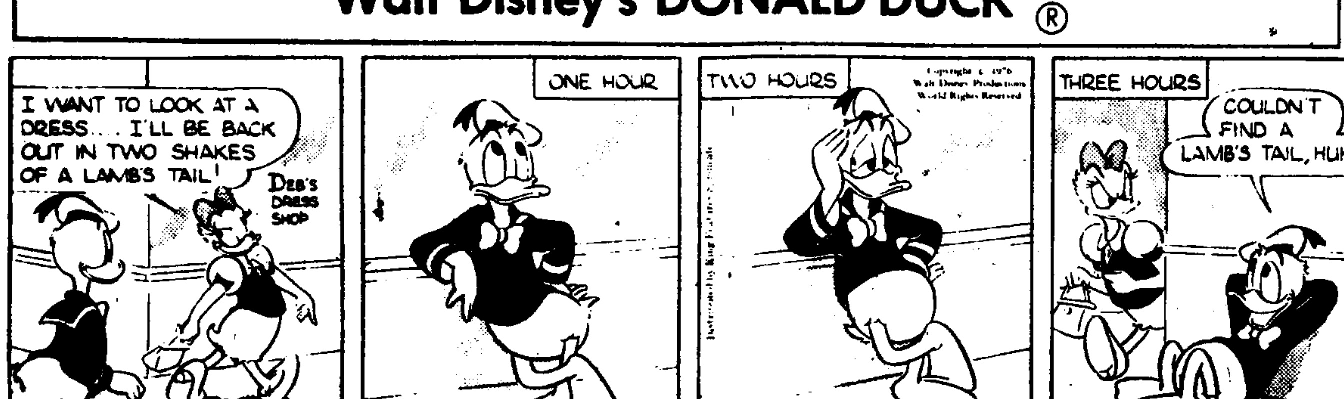
The president however stated that individual players at their own expense may go to the championships and compete in the open singles competition.

The association which is now in the "red" by more than 8,000 dollars (BDS) has also decided not to send teams on overseas tours until the financial position clears up.

Beetle Bailey ® **By Mort Walker**



Walt Disney's DONALD DUCK ®



Archie ®



HENRY ® **By John Liney**

